

MEMORIAL
Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL
Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL DES SOCIÉTÉS ET ASSOCIATIONS

Le présent recueil contient les publications prévues par la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales et par loi modifiée du 21 avril 1928 sur les associations et les fondations sans but lucratif.

C — N° 350

17 mai 1999

SOMMAIRE

Common Europe Luxembourg, A.s.b.l., Luxembourg	page 16753
Credit Suisse Equity Fund (Lux)	16754
Lorion S.A., Luxembourg	16785
Nadin-Lux S.A., Mamer	16786
Naturland Holding S.A., Grevenmacher	16798, 16799
Nord Holding S.A., Luxembourg	16792, 16793
Obourg Participations S.A., Luxembourg	16788
Omnis Network S.A., Luxembourg	16791
Patech International Holding S.A., Luxembourg	16797
Phoenix Acquisition Company S.A., Luxembourg	16793, 16797
Pleimling Sport Cars, S.à r.l., Mersch	16799
Royale UAP Iard S.A., Luxembourg	16788, 16789
Royale UAP Vie S.A., Luxembourg	16790, 16791
Schommer, S.à r.l., Luxembourg	16791, 16792
Service Associates Luxembourg, S.à r.l., Luxembourg	16792

COMMON EUROPE LUXEMBOURG, A.s.b.l., Association sans but lucratif.

Siège social: Luxembourg.

Extrait du procès-verbal de l'Assemblée Générale Ordinaire des membres du 27 novembre 1998

Point 6 de l'ordre du jour: modification des statuts

Dû à l'introduction de l'Euro, l'assemblée a décidé à l'unanimité que la somme des cotisations ne soit plus limitée.

Point 7 de l'ordre du jour: élection du comité

Le comité étant démissionnaire, l'assemblée vote en bloc pour les quatre candidats qui se présentent pour une fonction au sein du comité, soit:

MM. Christian Kelders, PROGET LUXEMBOURG;
Pierre Pavan, BRASSERIES REUNIES;
François Reuter, EUROLEASE;
Antoine de Haeck, SERVITIA.

Extrait du procès-verbal de la réunion du conseil d'administration du 15 décembre 1998

Point 1^{er} de l'ordre du jour: Attribution des fonctions aux membres du conseil d'administration (comité).

Le conseil d'administration (comité) attribue, à l'unanimité, les fonctions suivantes:

Président: M. C. Kelder;

Secrétaire: M. A. de Haeck;

Trésorier: M. F. Reuter;

Logistique: M. P. Pavan.

Enregistré à Luxembourg, le 26 février 1999, vol. 520, fol. 30, case 5. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(11327/024/25) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX).

By decision of CREDIT SUISSE EQUITY FUND MANAGEMENT COMPANY in its capacity as Management Company, with the consent of CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A. in its capacity as Custodian Bank, the Management Regulations of CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) are restated as follows:

*Consolidated Version of the Management Regulations of
CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX)
as at 1st June 1999*

The Management Regulations of the unincorporated type investment fund («Fonds commun de placement») CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) and any future amendments thereto pursuant to Article 15 hereinbelow shall govern the legal relationship between

1) the Management Company CREDIT SUISSE EQUITY FUND MANAGEMENT COMPANY a joint stock company with its registered office in Luxembourg, at 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxemburg (hereinafter referred to as the «Management Company»),

2) the Custodian Bank CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A., a joint stock company with its registered office in Luxembourg, at 56, Grand-rue (hereinafter referred to as the «Custodian Bank»),

3) the subscribers for and holders of CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) units (hereinafter referred to as «Unitholders»), who by the acquisition of such units accept these Management Regulations.

Art. 1. The Fund

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) (hereinafter referred to as the «Fund»), an investment fund under the law of the Grand Duchy of Luxembourg, is an unincorporated coproprietorship of transferable securities (hereinafter referred to as «securities»). Individual Subfunds may be established comprising assets and liabilities relating to specific Classes of Units (like-wise referred to hereinafter as «Units of a Subfund»). The Fund shall be constituted by the entirety of the respective Subfunds. The Fund shall be managed by the Management Company in the interests of the Unitholders in accordance with these Management Regulations and the provisions of the prospectus of the Fund (the «Prospectus»). The Fund assets shall be held by the Custodian Bank and shall be separate from the assets of the Management Company.

The Management Company may, in relation to each Subfund, issue classes («Classes») of Units, including distribution units («Distribution Units») and capital growth units («Capital Growth Units») as described in these Management Regulations and the addenda thereto.

The Subfunds shall be designated by the names listed separately in the addenda to these Management Regulations. The reference currency for each individual Subfund and Unit Class shall be specified therein.

Art. 2. The Management Company

The Fund shall be managed on behalf of the Unitholders by the Management Company, which has its registered office in Luxembourg.

Subject to the limitations laid down in Article 4 hereinbelow, the Management Company is vested with the most extensive rights to manage the Fund on behalf of Unitholders; in particular, the Management Company shall be entitled to buy, sell, subscribe, exchange and receive transferable securities of any kind and to exercise all rights attaching directly or indirectly to the Fund assets.

The Board of Directors of the Management Company shall define the investment guidelines for each of the Subfunds in accordance with the investment policy and restrictions laid down in Article 4 hereinbelow.

The Board of Directors of the Management Company may seek investment advice from an investment committee made up of members of the Board of Directors or from other persons.

The Board of Directors may also entrust members of an executive board or employees with the day-to-day implementation of investment policy and the management of the Fund assets.

The Management Company may generally avail itself of information, advisory and other services in the interests of the Fund.

Art. 3. The Custodian Bank

CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A., a joint stock company under Luxembourg law with its registered office in Luxembourg has been appointed Custodian Bank.

The Management Company or the Custodian Bank may terminate this appointment at any time by giving the counterparty six months» notice in writing. The Management Company may, however, only terminate the appointment of the Custodian Bank, if a new custodian bank is appointed to take over the functions and responsibilities of the Custodian Bank as stipulated in these Management Regulations. Furthermore, after such termination, the Custodian Bank must continue to carry out its functions as long as is necessary to enable the entire assets of the Fund to be transferred to the new custodian bank.

In the event of a termination by the Custodian Bank, the Management Company is obliged to appoint within two months a new custodian bank to take over the functions and responsibilities of the Custodian Bank in accordance with these Management Regulations. In such a case, the Custodian Bank must continue to carry out its functions until the entire assets of the Fund have been transferred to the new custodian bank.

The Fund's assets, namely all liquid assets and securities, shall be held in custody by the Custodian Bank for the benefit of Unitholders. With the approval of the Management Company, the Custodian Bank may appoint banks and financial institutions for the safekeeping of securities which are not normally traded in Luxembourg. The Custodian Bank may keep securities in collective safekeeping at depositories selected by the Custodian Bank with the agreement of the Management Company. With regard to the cash and securities safekeeping accounts, the Custodian Bank undertakes to perform all the customary banking duties. The Custodian Bank may only dispose of the Fund assets and effect payments

to third parties on behalf of the Fund if so instructed by the Management Company and in compliance with these Management Regulations. Furthermore, the Custodian Bank shall perform all functions as laid down in Article 17 of the Law of 30th March 1988 relating to Undertakings for Collective Investment.

The Custodian Bank shall be entitled to debit the Fund's assets for safekeeping fees, calculated in accordance with the custodian bank's standard rates on the basis of the value of the securities held in custody. The custodian bank commission shall be charged to the Management Company.

Art. 4. Investment Policy

The objective of the Fund is to achieve, within the individual Subfunds, an appropriate return on the securities in which the Subfunds invest. Due account shall be taken of the principles of risk diversification, security of the capital invested and liquidity of the Fund's assets. Longer-term considerations based on fundamental economic criteria shall have precedence over short-term, risk-laden optimisation of earnings.

For the purpose of efficient portfolio management, the Fund may avail itself of techniques and instruments used for securities investment. The assets of the Subfunds shall, as a rule, be invested in the securities specified in the investment objectives, taking account of the following investment restrictions. Each Subfund shall pursue an independent investment policy which is set out in the relevant addendum (and in the relevant addendum to the Management Regulations).

Ancillary liquid assets may be held for the Subfunds in the currencies in which investments are made or the repurchase price is payable. These may be kept as sight and fixed-term deposits at banks.

Subject to the investment restrictions set out below, a Subfund may from time to time engage in securities lending.

Investment Restrictions

The following provisions shall apply to the investments of each Subfund:

1. The Fund may only invest in:

- a) transferable securities listed on stock exchanges of an EU member state or traded on any other regulated market of an EU member state which operates regularly and is recognised and open to the public;
- b) transferable securities admitted to official listing on a stock exchange in a non-EU member state or dealt in on another regulated market in a non-EU member state which operates regularly and is recognised and open to the public, provided such stock exchange or regulated market is established in Europe, the Americas, Asia, Africa or Oceania;
- c) transferable securities from new issues provided that the terms of the issue call for an application to be made for admission to official quotation on stock exchanges or on other regulated, recognised markets open to the public and duly functioning in one of the countries or geographic areas, as the case may be, referred to under paragraphs a) or b) above and provided the admission takes place within a year of issue;

2. Notwithstanding the investment restrictions set out in Section 1, paragraphs a), b) and c), each Subfund may:

- a) invest up to 10% of its Net Asset Value in transferable securities other than those mentioned in Section 1.
- b) invest up to 10% of its Net Asset Value in debt instruments which are treated as equivalent to transferable securities because of their characteristics and which are, inter alia, transferable, liquid and have a value which can be accurately determined at any time and whose remaining term to maturity that exceeds 12 months.
- c) In no event may the value of the investments which are subject to the limits set under Section 2, paragraphs a) and b) exceed together 10% of the Net Asset Value of each Subfund;
- d) The Fund may also hold ancillary liquid assets and fixed-term deposits in different currencies. Such assets may be held in bank deposits and money market instruments which do not qualify as transferable securities and which are issued by issuers in countries which are members of the OECD. The instruments referred to in this paragraph d) may not have a remaining term to maturity of more than 12 months at the time they are purchased by the Fund.

There is however no limit on the proportion of the assets that may be invested in debt securities.

3. In accordance with the following provisions, each Subfund may enter into foreign exchange transactions and/or use instruments (call and put options) and/or techniques (sales and purchases on a future-delivery basis) which are based on securities, forward contracts on stock exchange indices or bonds:

- a) In that connection, each Subfund may acquire call and put options on securities if the total of the premiums paid for the acquisition of such options (together with the total premiums paid for the acquisition of call and put options described in paragraphs e), f) and g) below) does not exceed 15% of the Net Asset Value of the Subfund.
- b) Moreover, each Subfund may sell call options if it holds either the underlying securities, matching call options or other instruments which provide sufficient hedging for the commitments arising from these contracts or if it is hedged by matching contracts or similar instruments.
- c) When a put option is sold, a sum equivalent to the positions taken must be covered by liquid assets of the Subfund for the entire duration of the contract.
- d) The total commitment arising on the sale of call options and put options, together with the commitment arising on transactions referred to in paragraphs e), f) and g) below, may at no time exceed the Net Asset Value of the Subfund.
- e) In order to hedge against the risk of unfavourable price movements, each Subfund may sell futures and call options on stock exchange indices and buy put options on stock exchange indices provided the total commitment does not exceed the global valuation of the corresponding securities portfolio. For these hedging transactions to be effective, there must be an adequate correlation between the composition of the index used and the corresponding securities portfolio of the Subfund.

f) To hedge against interest rate fluctuations, each Subfund may sell interest rate futures and call options on interest rates and buy put options on interest rates, provided that the commitments do not exceed the global valuation of the corresponding securities portfolio held in such currency. This principle is also applicable to interest-rate swaps entered into with first-class financial institutions specialised in these types of transaction.

g) In addition to the above-mentioned contracts, each Subfund may, for a purpose other than hedging, buy and sell forward, futures and options contracts on any type of financial instruments. In such case, the total commitments arising from the transactions described in paragraphs e), f) and g), together with the total commitments arising from the sale of put options on transferable securities, may not exceed the total Net Asset Value of the Subfund.

In this context, the commitments arising from transactions which do not relate to options on transferable securities are defined as follows:

- the commitments arising from futures and forward contracts are equal to the liquidation value of the net position of contracts relating to similar financial instruments (after setting off long positions against short positions), without taking account of the relevant terms to maturity;
- the commitments arising from option contracts bought and sold are equal to the sum of the exercise prices of those options representing the net sale position (after setting off purchase positions against sale positions) in respect of the same underlying asset;

h) The total of the premiums paid to buy call and put options as described in paragraph g), together with the total of the premiums referred to in Sections 3, paragraphs a), e) and f) above, may not exceed 15% of the Net Asset Value of the Subfund.

i) In order to hedge against currency fluctuations, each Subfund may sell currency futures and call options on currencies, buy put options on currencies, sell currencies forward or enter into currency swaps with first-class financial institutions specialised in this type of transaction. The volume and the duration of the above-mentioned transactions in a particular currency may not exceed the total value of assets comprised in the Subfund denominated in that currency nor may the duration of such transactions exceed the period for which the assets are comprised in a Subfund.

j) All instruments and contracts referred to in Section 3 must be quoted or traded on a stock exchange or another regulated market. This restriction shall not apply to the above-mentioned forward foreign exchange contracts and swap transactions on foreign currency and interest rates. In addition, the Fund may acquire unquoted over-the-counter («OTC») options, if quoted options having the same features are not available on the market or if OTC options are considered by the Management Company to be more favourable to the Fund.

4. a) No more than 10% of the Net Asset Value of each Subfund may be invested in transferable securities issued by the same issuer. In addition, the total value of transferable securities from those issuers in which the Subfund has invested more than 5% of its Net Asset Value may not exceed 40% of its Net Asset Value;

b) The limit of 10% stipulated in Section 4 a) may be raised to 35% if the transferable securities are issued or guaranteed by an EU member state or one of its local authorities, a state which is not a member of the EU, or public international bodies to which one or more EU member states belong.

When applying the 40% limit specified in Section 4, paragraph a), the securities mentioned in this Section 4, paragraph b) are to be disregarded.

5. Each Subfund is authorised to invest up to 5% of its Net Asset Value in units of open-ended undertakings for collective investment in transferable securities («UCITS»), within the meaning of the first and second indent of Article 1, Paragraph 2, of the Investment Directive of the European Community dated 20 December 1985 (85/611/EC). Units of other undertakings for collective investment may be acquired only if such other body follows an investment policy which is compatible with that of the Subfund. Investments may only be made in units of other collective investment undertakings managed by the Management Company and/or a company to which the Fund is linked by common management or control or by a significant direct or indirect participation (i) in the case of collective investment undertakings specialising in a certain geographic or economic sector and (ii) provided the Fund incurs no fees or costs due to such transactions.

6. Each Subfund may purchase for no more than 10% of its Net Asset Value in securities pursuant to security repurchase agreements made with first-class financial institutions specialised in this type of transaction up to 10% of its total Net Asset Value.

During the term of a security repurchase agreement, the Subfund may not sell the securities which are subject to such agreement before the counterparty has repurchased the securities or the repurchase term has elapsed. In these cases, the size of the repurchase transactions must be kept at a level such that the Fund is at all times able to meet its obligation to repurchase its own Units.

7. a) The Fund's assets may not be invested in securities carrying voting rights which would allow the Fund to exercise significant influence on the management of an issuer.

b) Moreover, the Fund may only acquire:

- 10% of the non-voting shares of the same issuer;
- 10% of the debt securities of the same issuer;
- 10% of the units of the same undertaking for collective investment.

In the latter two cases, the restrictions shall not apply if the gross amount of the debt securities and the net amount of the units issued cannot be determined at the time of acquisition.

The restrictions set out under paragraphs a) and b) shall not apply to:

- transferable securities issued or guaranteed by an EU member state or its local authorities;
- transferable securities issued or guaranteed by a state which is not a member of the EU;
- transferable securities issued by public international bodies of which one or more EU countries are members;
- equities through which a Subfund acquires a share in the capital of a company domiciled in a country outside the EU which invests its assets mainly in securities of issuers domiciled in that country, if local legislation precludes any other possibility of investing in securities of the country's issuers. This exception, however, shall apply only if the investment policy of the company domiciled outside the EU is compatible with the restrictions stipulated in Sections 4, paragraphs a) and b), Section 5 and Section 7, paragraphs a) and b).

8. The Management Company may not borrow any money for any Subfund except:

- a) for the purchase of foreign exchange using a back-to-back loan;
- b) for an amount equivalent to not more than 10% of the Subfund's Net Asset Value and borrowed on a temporary basis.

9. The Fund may not grant loans or act as guarantor for third parties.

10. However, the Fund may lend securities from its assets in accordance with the terms and procedures set down by the Cedel System («CEDEL») and the Euroclear System («EUROCLEAR») as well as by first-class financial institutions specialised in this type of transaction. Such operations may not be for longer than 30 days and may not exceed half of the value of each Subfund's securities portfolio, except if these contracts may be terminated at any time and the securities lent can be refunded.

Furthermore, the Fund must in principle receive security, the global value of which at the start of the relevant securities lending agreement must be at least equal to the value of the securities lent. This security must be given in the form of first-class bank guarantees or liquid assets and/or securities issued or guaranteed by an OECD member state or its local authorities, by supranational institutions or by organisations at the community, regional or international level, and the assets or securities must be blocked to the name of the Fund until expiry of the lending transaction.

11. The Fund may not invest its assets in real estate, precious metals or certificates for such metals, goods or documents of title or in securities issued by the Management Company.

12. The Fund may not take uncovered short positions in securities.

13. The assets of the Fund may not be pledged or assigned as collateral. The margins usually provided in options, futures and forward transactions shall not be considered to be a pledge for the purpose of this Section.

The restrictions set out above shall not apply to the exercise of subscription rights.

During the first six months after official authorisation in Luxembourg, the restrictions set out in Section 4 above need not be complied with as long as the principle of risk spreading is observed.

If the limits referred to above are exceeded for reasons beyond the control of the Management Company or as a result of the exercise of subscription rights, the Management Company shall as a matter of priority remedy that situation taking due account of the interests of the Unitholders.

The Management Company is entitled to issue further investment restrictions at any time, in the interests of the Unitholders, provided such restrictions are necessary to comply with legislation in those countries in which Units of the Fund are or will be offered for sale or for purchase.

Art. 5. Issue of Units

Units of a Subfund shall be issued by the Management Company on any day (other than a Saturday or Sunday) on which banks are normally open for business in Luxembourg (each a «Business Day»). The procedure for applying to purchase Units, including details of the person or persons to whom purchase applications shall be submitted and the time by which they must be received on a Business Day shall be disclosed in the Prospectus.

In connection with the issue of Units, the Management Company may appoint third parties as sales agents or may appoint a third party or an exclusive distributor.

The Management Company and the Custodian Bank may, within the scope of their sales activities, refuse purchase applications and temporarily or permanently suspend or limit the sale of Units to individuals or corporate bodies in particular countries or areas if such sales might disadvantage the Fund in some way or if a purchase in the country concerned is in contravention of applicable laws.

The Management Company may also determine the minimum holding requirement in respect of each Class or Sub-Class of Units, such minimum to be set out in the addenda to these Management Regulations.

Such minimum holding requirement may be waived in any particular case at the sole discretion of the Management Company.

Furthermore, the Management Company may

- a) refuse purchase applications at its own discretion,
- b) at any time proceed to a compulsory redemption of Units held by Unitholders who are excluded from the acquisition or possession of Units.

The Management Company reserves the right to impose limits on the individual Subfunds and to suspend the issue of further Units if this is deemed necessary to guarantee the proper management of the Fund's investments. Such changes will be published by the Management Company.

Except in the case of delivery of bearer certificates, Units may be issued in fractions (up to 3 decimal places). The holding of a fraction of a Unit shall entitle the Unitholder to proportional rights in relation to such Unit. The Classes and Sub-Classes of Units issued by the Fund are described in the addenda hereto.

Art. 6. Issue Price

The initial issue price per Unit of each Class will be determined by the Management Company in respect of the initial offer period. The initial issue price may comprise such initial sales charge as shall be specified in the Prospectus. Thereafter the issue price of Units shall consist of the Net Asset Value on the Business Day the purchase application is received or on the Business Day after the day of receipt, as specified in the Prospectus for each Subfund, in each case increased by the applicable initial sales charge at the rate disclosed in the Prospectus. Such commissions shall accrue to the banks and other financial institutions engaged in the sale of the Units. Any taxes incurred on the issue of Units will also be charged to the investor. The Management Company may determine that the redemption of Units shall be subject to a contingent deferred sales charge. Details of the existence and method of assessment of any contingent deferred sales charge shall be described in the Prospectus.

Payment of the issue price, plus the sales charge if any, must be received within five Business Days from the determination of the issue price, or within any shorter period as may be determined from time to time by the Management Company for each specific Class of Units and published in the Prospectus.

Art. 7. Unit Certificates

Subject to the terms of Article 5 above of these Management Regulations, any individual or corporate body is entitled to participate in the Fund by subscribing for one or more Units. Units shall be issued without certificates through the intermediary of a collective safekeeping depository to be held through a depository designated by the Unitholder. In respect of some Classes of Units specified in the addenda hereto, bearer certificates with coupon sheet attached shall be delivered upon request. Such certificates shall be issued in denominations of 1, 10, 100 and 1000 Units. The cost of printing such Unit certificates may be charged to the Unitholder who requests such a delivery of the Units. Every Unit certificate shall bear the signature of the Management Company and the Custodian Bank, either or both of which may be replaced by facsimile signatures.

In respect of other Classes, Units shall be issued in registered form and in such event the Unitregister shall be evidence of the holding. For Units issued in registered form, unless Units are held through a depository, Unitholders shall receive statements of accounts certifying their holdings.

The Management Company may divide or consolidate the Units in the interest of the Unitholders.

Art. 8. Net Asset Value

The Net Asset Value of the Units of each Subfund shall be calculated in the reference currency of the respective Subfund and shall be determined by the Management Company in Luxembourg on each day other than a Saturday or Sunday on which the banks are normally open for business in Luxembourg («Business Day») (each such day shall be referred to as a «Valuation Day»). The Net Asset Value per Unit shall be determined by dividing the Net Asset Value of the Subfund by the total number of Units outstanding. If the Subfund in question has more than one Class of Units, the portion of the Net Asset Value of the Subfund attributable to the particular Class will be divided by the number of issued Units of that Class. The portion within a Subfund which is attributable to a specific Class of Units shall be ascertained as follows:

Each Subfund shall consist of a portfolio which shall be common to all Classes of Units in that Subfund, and in addition there may be held within each Subfund on behalf of one or more specific Classes of Units, assets which are specific to such Class or Classes of Units and kept separate from the common portfolio. Similarly, apart from liabilities which are common to all Unit Classes, specific liabilities may be assumed on behalf of any Class or several Classes of Units specific liabilities.

The proportion of the portfolio which shall be common to each of the Classes of Units related to a particular Subfund which shall be allocable to each Class of Units shall be determined by taking into account issues, redemptions, distributions, as well as payments of class specific expenses or contributions of income or realisation proceeds derived from class specific assets, whereby the valuation rules set out below shall be applied *mutatis mutandis*.

The percentage of the Net Asset Value of such common portfolio of any such Subfund to be allocated to each Class of Units shall be determined as follows:

- 1) initially the percentage of the net assets of the common portfolio to be allocated to each Class of Units shall be in proportion to the respective number of the Units of each Class and the respective issue price per Unit paid into the common Portfolio at the time of the first issuance of Units of a new Class;
- 2) the issue price received upon the issue of further Units of a specific Class allocated to the common portfolio shall result in an increase of the proportion of the common portfolio attributable to the relevant Class of Units;
- 3) if in respect of one Class of Units the Fund acquires class specific assets or pays class specific expenses (including any portion of expenses in excess of those payable by other Classes of Units) or makes specific distributions or pays the redemption price in respect of Units of a specific Class, the proportion of the net asset value of the common portfolio attributable to such Class shall be reduced by the acquisition cost of such class specific assets, the specific expenses paid on behalf of such Class, the distributions made on the Units of such Class or the redemption price paid upon redemption of Units of such Class;
- 4) the value of class specific assets and the amount of class specific liabilities are attributed only to the Unit Class or Classes to which such assets or liabilities relate and this shall increase or decrease the Net Asset Value per Unit of such specific Unit Class or Classes.

The allocation of the assets and liabilities of the Fund between Subfunds shall be effected so that:

- a) The issue price received by the Fund on the issue of Units, and payments made by the Fund as a consequence of the redemption of (or distributions in relation to) Units, shall be attributed to the Subfund to which the relevant Units belong.
- b) Assets acquired by the Fund upon the investment of the proceeds of the issue of Units and income and capital appreciation in relation to such investments which relate to a specific Subfund shall be attributed to such Subfund.
- c) Liabilities, expenses, and capital depreciation in relation to investments and other operations of the Fund which relate to a specific Subfund shall be attributed to such Subfund.
- d) Where the use of foreign exchange transactions, instruments or financial techniques relates to a specific Subfund the consequences of their use shall be attributed to such Subfund.
- e) Where assets, income, capital appreciations, liabilities, expenses, capital depreciations or the use of foreign exchange transactions, instruments or techniques relate to more than one Subfund, they shall be attributed between such Subfunds in proportion to the extent to which they are attributable to each such Subfund. Such attribution shall be carried out in proportion to the relative Net Asset Value of the Subfunds if the Management Company, in its sole discretion, determines that this is the most appropriate method of attribution.

The Net Asset Value of a Class of Units denominated in a currency other than the reference currency of the Subfund concerned shall be calculated in the reference currency of the relevant Subfund and be converted from the reference currency to the currency of denomination at the middle market currency conversion rate between the reference currency and the currency of denomination. The exchange rate shall be calculated by the Custodian Bank.

The assets of the Fund shall be valued as follows:

a) Securities which are listed on a stock exchange or which are regularly traded on such stock exchange shall be valued at the last known purchase price. If such a price is not available for a particular exchange session, but a closing mid-price (the mean of the listed closing bid and ask prices) or a closing bid price is available, then the closing mid-price, or alternatively the closing bid price, may be taken as a basis for the valuation.

If a security is traded on several stock exchanges, the valuation shall be made by reference to the exchange on which it is chiefly traded.

In the case of securities for which trading on a stock exchange is not significant but which are bought and sold on a secondary market with regulated trading among securities dealers (with the effect that the price is set on a market basis), the valuation may be based on this secondary market.

b) Securities traded on a regulated market shall be valued in the same way as securities listed on a stock exchange.

c) Securities that are not listed on a stock exchange and are not traded on a regulated market shall be valued at their last available market price; if no such price is available, the Management Company shall value these securities in accordance with other criteria to be established by the Management Company and on the basis of the probable sales prices estimated with due care and in good faith.

d) Fixed-term deposits and similar assets shall be valued at their nominal value plus accrued interest.

e) The valuation price of a money market instrument shall be progressively adjusted to the redemption price, based on the net acquisition price and keeping the resultant yield constant. In the event of a significant change in market conditions, the basis for the valuation of different investments shall be brought into line with the new market yields.

f) The amounts resulting from such valuations shall be converted into the currency of each Subfund at the prevailing mid-market-rate. Foreign exchange transactions made for the purpose of hedging currency risks shall be taken into consideration when carrying out this conversion.

The Management Company shall be entitled to use other generally recognised valuation principles in order to value the Subfund's assets, if a valuation in accordance with the above rules is rendered impossible or incorrect owing to special or changed circumstances.

The Net Asset Value of the Units shall be rounded up to the next smallest unit of the reference currency which is currently used; or, if necessary, the Net Asset Value of the Units shall be rounded down.

The Net Asset Value of one or more Subfunds may also be converted into other currencies at the middle market rate should the Management Company decide to effect the issue and redemption of Units in one or more other currencies. If the Management Company specifies such other currencies, the Net Asset Value of the Units in these currencies will be rounded up or down to the next smallest currency unit which is currently used.

In exceptional circumstances, further valuations may be made on the same day; such valuations shall be valid for any applications for purchase and/or redemption subsequently received.

The Net Asset Value of the Fund shall be calculated in Swiss francs except for valuation of the Net Asset Value of each Unit Class (which shall be calculated in the reference currency of the Class in question).

Art. 9. Suspension of Calculation of the Net Asset Value and of the Issue, Redemption and Conversion of Units

The Management Company may temporarily suspend calculation of the Net Asset Value of the respective Subfunds and hence the issue, redemption and conversion of Units of a Subfund when:

a) a market which is the basis for the valuation of a major part of the assets of the Subfunds is closed, (other than for a normal holiday) or when trading on such a market is limited or suspended;

b) a political, economic, military, monetary or other emergency beyond the control of the Management Company makes the disposal of Subfunds' assets impossible under normal conditions, or such disposal would be detrimental to the interests of Unitholders;

c) disruption of the communications network or any other reason makes it impossible to determine the value of a considerable part of the Subfunds' assets; or

d) owing to limitations on foreign exchange transactions or other transfers of assets, business transactions become impracticable for one of the Subfunds, or where it can be objectively demonstrated that purchases and sales of the Subfunds' assets cannot be effected at the normal rates.

Suspension of the calculation of the Net Asset Value of one Subfund shall not affect the calculation of the Net Asset Value of the other Subfunds provided the above conditions do not apply.

Notification of such suspension shall be given to investors applying to purchase, redeem or exchange Units of the relevant Subfunds; if the estimated duration of such suspension is longer than two weeks, notice shall also be given thereof in newspapers selected by the Management Company.

Art. 10. Redemption

In principle, the Management Company shall redeem Units on any Business Day at the Net Asset Value per Unit of the relevant Class of Units of the Subfund concerned, calculated on the Valuation Day immediately following such Business Day. The procedure for applying for the redemption of Units shall be disclosed in the Prospectus.

If the Prospectus provides that the redemption of Units of the Class concerned shall be subject to a contingent deferred sales charge, such contingent deferred sales charge, calculated in accordance with the provisions set out in the Prospectus, shall be deducted from the redemption price by the Management Company.

The redemption application must be accompanied by any Unit Certificates issued in respect of the Units to which the redemption application relates.

If the execution of a redemption application would result in the relevant Unitholder's holding in a particular Subfund or Unit Class falling below the minimum holding requirement for that Subfund or Unit Class, the Management Company may, without further notice to the Unitholder, treat such redemption application as though it were an application for the redemption of all Units of that Subfund or Unit Class held by the Unitholder.

Since provision must be made for an adequate proportion of liquidity in the Subfunds' assets, in normal circumstances payment of the redemption price shall be made no later than four Business Days after calculation of the redemption price, unless specific statutory provisions, such as foreign exchange or other transfer restrictions or other circumstances beyond the Custodian Bank's control, make it impossible to transfer the redemption amount.

In the case of very large redemption applications, the Management Company may decide to defer payment until it has sold the corresponding assets without undue delay.

Payment shall be made by means of a cheque, a banker's draft or by remittance to a bank account or, if possible, by cash in the currency that is legal tender in the country where payment is to be made, after conversion of the sum in question.

If payment is to be made in a different currency to that in which the relevant Units are denominated, the amount to be paid shall be the proceeds of conversion from the currency of denomination to the currency of payment less fees and exchange commission. Unless the Custodian Bank is required by applicable law to pay the redemption proceeds in a currency other than the currency of denomination, the Custodian Bank may decline to pay the redemption proceeds in a currency other than the currency of denomination. The exchange rate shall be calculated by the Custodian Bank.

On payment of the redemption price, the corresponding Unit shall cease to be valid.

Art. 11. Conversion

Subject to the limitations set out in the Prospectus, holders of Units of a Subfund can at any time convert part or all of their Units into Units of another Subfund or into units of another Sub-Class of such Class, provided always that the minimum holding requirement provided for the Class of Units into which such Units are converted (and, if applicable, for the existing Class of Units) is satisfied. The conversion shall take place on the basis of the applicable Net Asset Value per Unit calculated on the Valuation Day immediately following the Business Day on which the conversion application is received.

The conversion application must be accompanied by any Unit certificates issued in respect of the Units to which the conversion application relates. If an application for conversion would result in the relevant Unitholder's holding in a particular Class of Units falling below the minimum holding requirement for that Class set out in the relevant addendum to these Management Regulations, the Management Company may, without further notice to the Unitholder, treat such conversion application as though it were an application for the conversion of all Units of that Subfund or Class held by the Unitholder into Units of such other Class.

Where Units denominated in one currency are converted into Units denominated in another currency, the conversion ratio shall take into account the cost of the currency conversion.

Half of the sales charge may be payable on such conversions as specified in the Prospectus.

Art. 12. Costs of the Fund

The Management Company is entitled to charge a management fee, payable at the end of each month, based on the average daily Net Asset Value of the relevant Classes of Units during that month. The management fee may be charged at different rates for individual Subfunds and Classes of Units within a Subfund. The rate for each particular Class of Units shall be set out in the addenda hereto.

The Fund shall also bear the following costs:

- all taxes which may be payable on the assets, income and expenses chargeable to the Fund;
- standard brokerage and bank charges incurred by the Fund in the course of business transactions in securities in relation to the portfolio (these charges shall be included in the acquisition cost and deducted from the sale proceeds);
- a distribution fee, payable at the end of each month, based on the average daily Net Asset Value in relation to each Class of Units which is indicated as being subject to a distribution fee in the relevant addendum hereto, during that month. The distribution fee may be charged at different rates for each Class of Units which shall be disclosed in the relevant addendum hereto, and it shall be deducted from the Net Asset Value of the Unit Class concerned;
- a unitholder servicing fee, payable at intervals to be determined by the Management Company, based on the average daily Net Asset Value in relation to each Class of Units which is indicated as being subject to a unitholder servicing fee in the relevant addendum hereto during the relevant period. The Unitholder servicing fee may be charged at different rates for each Class of Units which shall be disclosed in the relevant addendum hereto, and it shall be deducted from the Net Asset Value of the Unit Class concerned;
- safekeeping fees payable to the Custodian Bank, calculated according to the value of the securities held in custody, fees due to the paying agencies (in particular, a coupon payment commission), the transfer agent's fee and fees payable to the authorised representatives at the places of registration;
- all other charges incurred for sales activities (including advertising) and other services rendered to the Fund but not mentioned in this Article, provided that the Management Company may determine that for one or more Classes of Units these charges shall be paid in whole or part by the Management Company and this saving shall be reflected in the Net Asset Value of such Unit Classes;
- expenses, including those for legal advice, which may be incurred by the Management Company or the Custodian Bank as a result of action taken on behalf of the Unitholders;

- the cost of printing the Unit certificates, the cost of preparing, depositing and publishing the Management Regulations and other documents in respect of the Fund, including notifications for registration, prospectuses or memoranda for all government authorities and stock exchanges (including local securities dealers» associations) which are required in connection with the Fund or with offering the Units; the cost of printing and distributing annual and semi-annual reports for the Unitholders in all required languages, together with the cost of printing and distributing all other reports and documents which are required by the relevant legislation or regulations of the above-mentioned authorities; the cost of book-keeping and calculating the daily Net Asset Value, the cost of notifications to Unitholders including the publication of prices for the Unitholders, the fees and costs of the Fund's auditors and legal advisors, and all other similar administrative expenses, and other expenses directly incurred in connection with the offer and sale of Units, including the cost of printing copies of the aforementioned documents or reports as are used in marketing the Fund Units.

All recurring fees shall first be deducted from investment income, then from profits from securities transactions and then from invested assets. Other expenses may be written off over a period of five years.

Art. 13. Financial Year, Audit

The accounting year of the Fund closes on 31st March of each year.

The Fund's assets will be audited by independent certified public accountants appointed by the Management Company.

Art. 14. Appropriation of Net Income and Capital Gains

1. Distribution Units

The Management Company shall decide for each Subfund what distribution shall be made from the net investment income attributable to holders of Distribution Units. Moreover, income accruing from the disposal of rights belonging to the Fund (realised capital gains, proceeds from the sale of subscription rights and similar proceeds) may be retained in the Fund in whole or in part for reinvestment or may be in whole or part reported in the income statement and distributed to investors. Net investment income, realised capital gains and proceeds from the disposal of rights shall be adjusted for accrued income paid in by new subscribers and paid out on Units redeemed. Further distributions may be made in order to achieve an appropriate level of distribution. It is expected that the major part of the income and capital gains attributable to the Distribution Units will be distributed. Distributions shall generally be made on an annual or monthly basis or at such intervals as set out in the Prospectus.

Distributions may be reinvested by the Management Company on behalf of the Unitholders in accordance with the procedure to be specified in the Prospectus.

2. Capital Growth Units

At present, no distribution is envisaged for Capital Growth Units, though the Management Company may decide to pay a distribution for individual Subfunds. Income shall be used to increase the Net Asset Value of the Capital Growth Units, after deduction of general costs. However, the Management Company may, in agreement with the income appropriation policy decided by the Board of Directors, distribute from time to time - wholly or in part - the ordinary net income and/or realised capital gains and all non-recurrent income, after deduction of realised capital losses. Further distribution may be made in order to achieve an appropriate level of distribution. The Management Company may from time to time reduce the Net Asset Value of the Units by means of a split.

3. General

Income distribution shall be made on presentation of the coupons of bearer Units. Payment shall be made by remittance to a bank account or by means of a banker's draft or cheque, or by payment in cash (after conversion, if necessary) in the currency of legal tender on the place of payment.

Claims for distributions which are not made within five years of declaration of the distribution are subject to the statute of limitations, and the assets shall revert to the Subfund concerned.

Art. 15. Amendments to the Management Regulations

The Management Company may amend all or part of these Management Regulations at any time in the interest of the Unitholders and with the approval of the Custodian Bank.

Any amendments shall become binding 5 days after publication in the Luxembourg «Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations».

Art. 16. Public Notices

The Net Asset Value of the Units of the respective Classes and/or their redemption and issue price shall be announced on each Business Day in Luxembourg at the registered office of the Management Company.

The annual reports of the Fund, which shall be published within four months of the close of the Fund's financial year, and all interim reports of the Fund shall be made available to Unitholders at the registered office of the Management Company, the Custodian Bank and each paying agent.

Any amendments to these Management Regulations shall be published in the Luxembourg «Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations» (the «Mémorial»). The liquidation of the Fund shall also be published in three other newspapers (one of which must be a Luxembourg newspaper).

Amendments to the Management Regulations, notifications to Unitholders and announcements of the suspension of the calculation of the Net Asset Value and of the redemption of Units will also be published in newspapers in countries in which the Subfund Units are marketed and sold.

Art. 17. Liquidation, Life of the Fund, and Mergers of Subfunds

The Fund and the Subfunds have been established for an unlimited period. Unitholders, their heirs or other beneficiaries may not request the division or liquidation of the Fund or of one of the Subfunds. However, the Management Company and the Custodian Bank are entitled to terminate the Fund or dissolve individual Subfunds at any time. From the day the decision to liquidate is taken by the Management Company and the Custodian Bank, no further Units shall be issued converted or redeemed.

On liquidation of the Fund, the Management Company will dispose of the Fund's assets in the best interests of the Unitholders and instruct the Custodian Bank to distribute the net liquidation proceeds (after deduction of liquidation costs) proportionately to the Unitholders, taking account of the rights attaching to the individual Classes. Any liquidation proceeds that cannot be distributed shall be deposited with the «Caisse des Consignations» in Luxembourg until the statutory period of limitation has elapsed.

If the Management Company liquidates a Subfund without terminating the Fund, it must redeem all Units of such Subfund of their then current Net Asset Value. Notice of redemption shall be given by the Management Company, and if the redemption proceeds cannot be distributed to the Unitholders by remittance or by cheque or cash at the paying agents, they shall be kept at the Custodian Bank in favour of the former Unitholders for a period of six months, and thereafter at the «Caisse des Consignations» in Luxembourg.

Furthermore, the Management Company may decide to merge various Subfunds by converting the Class or Classes of Units of one or more Subfunds into the Class or Classes of Units of another Subfund. In such cases, the rights attaching to the various Classes shall be determined by reference to the relative Net Asset Value of the relevant Classes of Units on the effective date of such merger. Mergers shall be announced at least one month in advance in order to enable investors to request the repurchase of their Units, in the event that they do not wish to invest in the merged Subfunds.

Art. 18. Statute of Limitation

Any claim of the Unitholders against the Management Company or the Custodian Bank shall be subject to the statute of limitation five years after the date of the event which gave rise to said claim.

Art. 19. Applicable Law, Jurisdiction and Binding Languages

The District Court of Luxembourg shall have jurisdiction over all litigation arising between the Unitholders, the Management Company, the latter's shareholders and the Custodian Bank. Luxembourg law shall prevail. In respect of claims from investors in countries in which Fund Units are offered and sold, the Management Company and/or the Custodian Bank may, however, subject themselves and the Fund to the jurisdiction of those countries.

The English version of these Management Regulations is binding; translations (authorised by the Management Company and the Custodian Bank) into languages of the countries in which Fund Units are offered and sold may be acknowledged by the Management Company and the Custodian Bank as binding on them and the Fund in respect of such Units sold to investors in these countries.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) EMERGING MARKETS - First Supplement to the Management Regulations

This Subfund aims to achieve the highest possible capital appreciation in US dollars - while keeping risk to a reasonable level - by investing in companies domiciled in emerging markets or companies which are not domiciled in an emerging market but whose investment and business activities are focused mainly on emerging markets. Investments may also be made in companies not domiciled in an emerging market but which invest, either indirectly or directly, in such markets without focusing the majority of their investment or business activities on emerging markets. Investments in the last-named companies are also subject to the 30% limit stipulated below. Emerging markets are defined as countries which, at the time of investment, are not considered to be developed industrialised countries by the International Monetary Fund, the World Bank or the International Finance Corporation (IFC).

The Subfund's assets shall be invested in shares, equity-type securities and participation certificates in any currency and, to a lesser extent (up to 30% of the Subfund's total assets), in convertible bonds, bonds with equity warrants attached and, to an even lesser extent, in equity warrants, all issued by companies, or conferring the right to acquire equities of companies, which are domiciled in an emerging market.

The reference currency is the US dollar. Units in CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) Emerging Markets will be issued in the following Classes:

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	US\$	Capital Growth	-	-	2.76%	1 Unit
«Ca»	US\$	Capital Growth	0.80%	-	1.5%	1 Unit
«Cb»	US\$	Capital Growth	0.80%	1.00%	1.5%	1 Unit
«Ci»	US\$	Capital Growth	-	-	1.25%	US\$ 3,000,000

At present, no distributions are envisaged.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) SMALL CAP USA - Second Supplement to the Management Regulations

This Subfund aims to achieve the highest possible capital growth in US dollars, over and above the market as a whole, by investing in small and medium-sized US companies. Small and medium-sized companies are defined as companies having a market capitalisation of less than US\$ 3 bn at the time of the investment.

The Subfund's assets shall be invested in a carefully selected, diversified portfolio of equities, equity-type securities and participation certificates including, albeit to a lesser extent (no more than 30% of the Subfund's assets), securities that can be converted into equities such as convertible bonds or convertible preferred shares and, to an even lesser extent, equity warrants - issued by small and medium-sized US companies.

The acquisition of convertible bonds and bonds with equity warrants attached as well as the acquisition of equity warrants of other issuers shall be permitted provided the rights associated therewith confer a right to acquire equities of small and medium-sized US companies.

The reference currency is the US dollar. Units in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Small Cap USA will be issued in the following Classes:

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	US\$	Capital Growth	-	-	1.92%	1 Unit
«Ca»	US\$	Capital Growth	0.80%	-	1%	1 Unit
«Cb»	US\$	Capital Growth	0.80%	1.00%	1%	1 Unit
«Ci»	US\$	Capital Growth	-	-	0.65%	US\$ 3,000,000

At present, no distributions are envisaged.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) SMALL CAP EUROPE - Third Supplement to the Management Regulations

This Subfund aims at achieving the greatest possible capital growth in euros over and above the market as a whole, by investing in small and medium-sized companies domiciled in Europe. Small and medium-sized companies are defined as companies with a market capitalisation of less than 3 billion euros at the time the investment is made.

The investment region Europe shall include all countries in the European Union (EU) and the European Free Trade Association (EFTA). It shall also encompass all countries of Eastern Europe (including Ukraine and the European part of Russia), the Baltic states, all Balkan countries as well as Cyprus and Turkey, provided profitable investment opportunities in these countries are available at the time in equi-ties which are traded on a regulated market (as defined in Para. 1 (b) of the Investment Restrictions).

The assets of the Subfund will be invested, in accordance with the principle of risk spreading, in equities, equity-type securities (participation certificates, dividend right certificates, etc.) and to a lesser extent (no more than 30% of the Subfund's total assets) in convertible bonds and bonds with equity warrants attached and, to an even lesser extent, in equity warrants denominated in any currency and issued by small and medium-sized companies domiciled in Europe.

The acquisition of convertible bonds and bonds with equity warrants attached as well as the acquisition of equity warrants of other issuers shall be permitted provided the rights associated therewith confer a right to acquire equities of small and medium-sized companies domiciled in Europe.

The reference currency of this Subfund is the euro.

Units in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Small Cap Europe will be issued in the following Classes:

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	EUR	Capital Growth	-	-	1.92%	1 Unit
«Ca»	EUR	Capital Growth	0.80%	-	1.5%	1 Unit
«Cb»	EUR	Capital Growth	0.80%	1.00 %	1.5%	1 Unit
«Ci»	EUR	Capital Growth	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

At present, no distributions are envisaged.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) LATIN AMERICA – Fourth Supplement to the Management Regulations

This Subfund aims at achieving the greatest possible capital growth in US\$ by investing in Latin America. Latin America includes all the countries of South and Central America, and in particular Argentina, Brazil, Chile, Colombia, Mexico, Peru and Venezuela.

The assets of the Subfund will be invested in equities, other equity-type investments - such as American depositary re-ceipts (ADRs), American depositary shares (ADSs), global depositary receipts (GDRs) and global depositary shares (GDSs), shares in co-operatives, participation certificates, dividend right certificates, still other equity-type investments and (up to 30%) in convertible bonds and bonds with equity warrants attached and, to an even lesser extent, equity warrants which confer the right to acquire equities in companies which have their registered office or focus of business in Latin America.

The reference currency is the US dollar. Credit Suisse Equity Fund (Lux) Latin America will be issued in the following Classes:

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	US\$	Capital Growth	-	-	2.64%	1 Unit
«Ca»	US\$	Capital Growth	0.80%	-	1.5%	1 Unit
«Cb»	US\$	Capital Growth	0.80%	1.00%	1.5%	1 Unit
«Ci»	US\$	Capital Growth	-	-	1.25%	US\$ 3,000,000

At present, no distributions are envisaged.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) SMALL CAP JAPAN – Fifth Supplement to the Management Regulations

This Subfund aims at achieving the greatest possible capital growth in yen, over and above the market as a whole, by investing in small and medium-sized companies domiciled in Japan. Small and medium-sized companies are defined as companies with a market capitalisation of less than yen 200 bn at the time the investment is made.

The assets of the Subfund shall be invested, in accordance with the principle of risk spreading, in equities, equity-type securities (participation certificates, dividend right certificates, etc.) and to a lesser extent (no more than 30% of the Subfund's total assets) in convertible bonds and bonds with equity warrants attached and, to an even lesser extent, in equity warrants issued by small and medium-sized companies domiciled in Japan.

The acquisition of convertible bonds and bonds with equity warrants attached and equity warrants of other issuers shall be permitted provided the rights associated therewith entitle the holder to acquire equities of small and medium-sized companies domiciled in Japan.

The reference currency is the Japanese Yen. Units in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Small Cap Japan will be issued in the following Classes:

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	JPY	Capital Growth	-	-	1.92%	1 Unit
«Ca»	JPY	Capital Growth	0.80%	-	1%	1 Unit
«Cb»	JPY	Capital Growth	0.80%	1.00%	1%	1 Unit
«Ci»	JPY	Capital Growth	-	-	0.65%	JPY 300,000,000

At present, no distributions are envisaged.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) SMALL + MID CAP GERMANY - Sixth Supplement to the Management Regulations

This Subfund aims at achieving the greatest possible capital growth in euros over and above the market as a whole, by investing in small and medium-sized companies domiciled in Germany. Small and medium-sized companies are those companies which are not included in the Dax (30).

The assets of the Subfund will be invested, in accordance with the principle of risk spreading, in equities, equity-type securities (participation certificates, dividend right certificates, etc.) and to a lesser extent (no more than 30% of the Subfund's total assets) in convertible bonds and bonds with equity warrants attached of small and medium-sized companies domiciled in Germany, and, to an even lesser extent, in equity warrants issued by small and medium-sized companies domiciled in Germany.

The acquisition of convertible bonds and bonds with equity warrants attached and equity warrants of other issuers shall be permitted provided the rights associated therewith confer a right to acquire the equities of small and medium-sized companies domiciled in Germany.

The reference currency of the Sub-fund is the Euro. Units in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Small & Mid Cap Germany will be issued in the following Classes.

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	EUR	Capital Growth	-	-	1.92%	1 Unit
«Ca»	EUR	Capital Growth	0.80%	-	1%	1 Unit
«Cb»	EUR	Capital Growth	0.80%	1.00%	1%	1 Unit
«Ci»	EUR	Capital Growth	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

At present, no distributions are envisaged.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) EUROPEAN BLUE CHIPS - Seventh Supplement to the Management Regulations

This Subfund aims to achieve the highest possible capital appreciation by investing in leading Western European companies characterised by high profitability, a sound financial structure and a successful management.

The assets of the Subfund will be invested, in accordance with the principle of risk spreading, in equities, equity-type securities (participation certificates, dividend right certificates, etc.) and to a lesser extent (no more than 30% of the Subfund's total assets) in convertible bonds and bonds with equity warrants attached denominated in any currency issued by leading companies domiciled in Western Europe, and to an even lesser extent, in equity warrants issued by such companies. The acquisition of convertible bonds and bonds with equity warrants attached as well as the acquisition of equity warrants of other issuers shall be permitted provided the rights associated therewith confer a right to acquire equities of leading companies domiciled in Western Europe.

The reference currency of the Subfund is the Euro. Units in Credit Suisse Equity Fund (Lux) European Blue Chips will be issued in the following Classes.

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	EUR	Capital Growth	-	-	1.92%	1 Unit
«Ca»	EUR	Capital Growth	0.80%	-	1%	1 Unit
«Cb»	EUR	Capital Growth	0.80%	1.00%	1%	1 Unit
«Ci»	EUR	Capital Growth	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

At present, no distributions are envisaged.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) GOLD MINES - Eighth Supplement to the Management Regulations

The principal investment objective of this Subfund shall be to achieve long-term conservation of capital. The Subfund shall also aim to achieve adequate income.

The Subfund's assets shall be invested in accordance with the principle of risk spreading primarily in equities, equity-type securities (participation and dividend right certificates, etc.), issued by companies whose main activities are the mining, trading or processing of gold or which derive the bulk of their earnings from such activities, or which invest in that sector as financing or holding companies. The Subfund may invest up to 30% of its total assets in convertible bonds and bonds with equity warrants attached issued by such companies, and may to a lesser extent invest in equity warrants issued by such companies; such instruments may be denominated in any currency.

The reference currency of the Subfund is the US dollar. Units in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Gold Mines will be issued in the following Classes:

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	US\$	Capital Growth	-	-	1.92%	1 Unit
«Ca»	US\$	Capital Growth	0.80%	-	1%	1 Unit
«Cb»	US\$	Capital Growth	0.80%	1.00%	1%	1 Unit
«Ci»	US\$	Capital Growth	-	-	0.65%	US\$ 3,000,000

At present, no distributions are envisaged.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) ECO EFFICIENCY - Ninth Supplement to the Management Regulations

The Subfund's assets shall be invested, in accordance with the principle of risk spreading, primarily in equities and equity-type securities (participation and dividend right certificates, etc.) issued by companies known to take principles of eco-efficiency into account. The term «eco-efficiency» is to be understood as meaning the creation of added value by reducing the consumption of resources, producing less waste and fewer emissions, etc. The investment universe embraces companies in all sectors. Securities are selected in a multi-phase process entailing a sector assessment based on criteria of ecological relevance as well as an eco-efficiency analysis at company level according to strictly defined quantitative parameters.

The investment focus will be on companies with a sound financial structure, successful management and attractive growth prospects.

The Subfund may also invest up to 30% of its net assets in convertible bonds and bonds with equity warrants attached.

The reference currency of the Subfund is the US dollar. Units in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Eco Efficiency will be issued in the following Classes:

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	US\$	Capital Growth	-	-	1.92%	1 Unit
«Ca»	US\$	Capital Growth	0.80%	-	1%	1 Unit
«Cb»	US\$	Capital Growth	0.80%	1.00%	1%	1 Unit
«Ci»	US\$	Capital Growth	-	-	0.65%	US\$ 3,000,000

At present, no distributions are envisaged.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) SPAIN - Tenth Supplement to the Management Regulations

This Subfund aims to achieve a high capital appreciation by investing in Spain and, if the Management Company considers the circumstances to be favourable, it may invest up to 30% of the Fund's assets in Portugal.

The Subfund's assets shall be invested in accordance with the principle of risk spreading primarily in equities, equity-type securities and to a lesser extent (no more than 30% of the Subfund's total assets) convertible bonds and bonds with equity warrants attached denominated in any currency and, to an even lesser extent, equity warrants issued by companies which are domiciled in Spain or mainly hold equity participations in companies domiciled in Spain.

Convertible bonds, bonds with equity warrants attached and equity warrants of other issuers may be acquired if the rights associated therewith confer a right to acquire equities of companies domiciled in Spain or Portugal.

The reference currency is the euro.

Units in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Spain will be issued in the following Classes:

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	EUR	Capital Growth	-	-	1.92%	1 Unit
«Ca»	EUR	Capital Growth	0.80%	-	1%	1 Unit
«Cb»	EUR	Capital Growth	0.80%	1.00%	1%	1 Unit
«Ci»	EUR	Capital Growth	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

At present, no distributions are envisaged.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) GERMANY - Eleventh Supplement to the Management Regulations

This Subfund aims to achieve the highest possible capital appreciation by investing in leading German companies characterised by high profitability, a sound financial structure and successful management.

The assets of the Subfund will be invested, in accordance with the principle of risk spreading, in equities, equity-type securities (participation certificates, dividend right certificates, etc.) and to a lesser extent (no more than 30% of the Subfund's total assets) in convertible bonds and bonds with equity warrants attached denominated in any currency issued by companies domiciled in Germany and, to an even lesser extent, in equity warrants issued by such companies.

The acquisition of convertible bonds and bonds with equity warrants attached and equity warrants of other issuers shall be permitted provided the rights associated therewith confer a right to acquire equities of companies domiciled in Germany.

The reference currency of the Subfund is the euro.

Units in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Germany will be issued in the following Classes:

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	EUR	Capital Growth	-	-	1.92%	1 Unit
«Ca»	EUR	Capital Growth	0.80%	-	1%	1 Unit
«Cb»	EUR	Capital Growth	0.80%	1.00%	1%	1 Unit
«Ci»	EUR	Capital Growth	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

At present, no distributions are envisaged.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) FRANCE - Twelfth Supplement to the Management Regulations

This Subfund aims to achieve the highest possible capital appreciation by investing in leading French companies characterised by high profitability, a sound financial structure and successful management.

The assets of the Subfund will be invested, in accordance with the principle of risk spreading, in equities, equity-type securities (participation certificates, dividend right certificates, etc.) and to a lesser extent (no more than 30% of the Subfund's total assets) in convertible bonds and bonds with equity warrants attached denominated in any currency issued by companies domiciled in France, and to an even lesser extent, in equity warrants issued by such companies.

Convertible bonds, bonds with equity warrants attached and equity warrants not issued by companies domiciled in France may be acquired if the rights associated therewith confer a right to acquire equities of companies domiciled in France.

The reference currency of the Subfund is the euro.

Units in Credit Suisse Equity Fund (Lux) France will be issued in the following Classes:

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	EUR	Capital Growth	-	-	1.92%	1 Unit
«Ca»	EUR	Capital Growth	0.80%	-	1%	1 Unit
«Cb»	EUR	Capital Growth	0.80%	1.00%	1%	1 Unit
«Ci»	EUR	Capital Growth	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

At present, no distributions are envisaged.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) UK – Thirteenth Supplement to the Management Regulations

This supplement is valid only if accompanied by the currently valid Credit Suisse Equity Fund (Lux) Sales Prospectus, and refers to Credit Suisse Equity Fund (Lux) UK.

This Subfund aims to achieve the highest possible capital appreciation by investing in leading British companies characterised by high profitability, a sound financial structure and successful management.

The assets of the Subfund will be invested, in accordance with the principle of risk spreading, in equities, equity-type securities (participation certificates, dividend right certificates, etc.) and to a lesser extent (no more than 30% of the Subfund's total assets) in convertible bonds and bonds with equity warrants attached denominated in any currency issued by companies domiciled in the UK and, to an even lesser extent, in equity warrants issued by such companies.

Convertible bonds, bonds with equity warrants attached and equity warrants not issued by companies domiciled in the UK may be acquired if the rights associated therewith confer a right to acquire equities of companies domiciled in the UK.

The reference currency of the Subfund is pounds sterling. Units in the Credit Suisse Equity Fund (Lux) UK will be issued in the following Classes.

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	GBP	Capital Growth	-	-	1.92%	1 Unit
«Ca»	GBP	Capital Growth	0.80%	-	1%	1 Unit
«Cb»	GBP	Capital Growth	0.80%	1.00%	1%	1 Unit
«Ci»	GBP	Capital Growth	-	-	0.65%	GBP 1,800,000

At present, no distributions are envisaged.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) USA - Fourteenth Supplement to the Management Regulations

This Subfund aims to achieve the highest possible capital appreciation by investing in leading companies domiciled in the USA, characterised by high profitability, a sound financial structure and a successful management. It may also invest up to 30% of its assets in Canada.

The assets of the Subfund will be invested, in accordance with the principle of risk spreading, in equities, equity-type securities (participation certificates, dividend right certificates, etc.) and to a lesser extent (no more than 30% of the Subfund's total assets) in convertible bonds and bonds with equity warrants attached denominated in any currency issued by companies domiciled in the USA, and, to an even lesser extent, in equity warrants issued by such companies.

Convertible bonds, bonds with equity warrants attached and equity warrants issued by other issuers may be acquired if the rights associated therewith confer a right to acquire equities of companies domiciled in the USA and Canada.

The reference currency of the Subfund is the US dollar. Units in Credit Suisse Equity Fund (Lux) USA will be issued in the following Classes:

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	US\$	Capital Growth	-	-	1.92%	1 Unit
«Ca»	US\$	Capital Growth	0.80%	-	1%	1 Unit
«Cb»	US\$	Capital Growth	0.80%	1.00%	1%	1 Unit
«Ci»	US\$	Capital Growth	-	-	0.65%	US\$ 3,000,000

At present, no distributions are envisaged.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) ITALY - Fifteenth Supplement to the Management Regulations

This Subfund aims to achieve the highest possible capital appreciation by investing in leading Italian companies characterised by high profitability, a sound financial structure and successful management.

The assets of the Subfund will be invested, in accordance with the principle of risk spreading, in equities, equity-type securities (participation certificates, dividend right certificates, etc.) and to a lesser extent (no more than 30% of the Subfund's total assets) in convertible bonds and bonds with equity warrants attached denominated in any currency issued by Italian Companies and, to an even lesser extent, in equity warrants issued by such companies.

Convertible bonds, bonds with equity warrants attached and equity warrants not issued by companies domiciled in Italy may be acquired if the rights associated therewith confer a right to acquire equities of companies domiciled in Italy.

Besides making direct investments, the Subfund may also enter into options and futures transactions subject to the investment restrictions defined in the Sales Prospectus.

The reference currency of the Subfund is the euro. Units in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Italy will be issued in the following Classes:

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	EUR	Capital Growth	-	-	1.92%	1 Unit
«Ca»	EUR	Capital Growth	0.80%	-	1%	1 Unit
«Cb»	EUR	Capital Growth	0.80%	1.00%	1%	1 Unit
«Ci»	EUR	Capital Growth	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

At present, no distributions are envisaged.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) NETHERLANDS – Sixteenth Supplement to the Management Regulations

This Subfund aims to achieve the highest possible capital appreciation by investing in leading Dutch companies characterised by high profitability, a sound financial structure and successful management.

The assets of the Subfund will be invested, in accordance with the principle of risk spreading, in equities, equity-type securities (participation certificates, dividend right certificates, etc.) and to a lesser extent (no more than 30% of the Subfund's total assets) in convertible bonds and bonds with equity warrants attached denominated in any currency issued by companies domiciled in the Netherlands and, to an even lesser extent, in equity warrants issued by such companies.

Convertible bonds, bonds with equity warrants attached and equity warrants not issued by companies domiciled in the Netherlands may be acquired if the rights associated therewith confer a right to acquire equities of companies domiciled in the Netherlands.

The reference currency of the Subfund is the euro.

Units in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Netherlands will be issued in the following Classes:

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	EUR	Capital Growth	-	-	1.92%	1 Unit
«Ca»	EUR	Capital Growth	0.80%	-	1%	1 Unit
«Cb»	EUR	Capital Growth	0.80%	1.00%	1%	1 Unit
«Ci»	EUR	Capital Growth	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

At present, no distributions are envisaged.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) JAPAN MEGATREND – Seventeenth Supplement to the Management Regulations

This Subfund aims to achieve the highest possible capital appreciation by investing in leading, growth-orientated Japanese companies characterised by high profitability, a sound financial structure and a successful management.

The assets of the Subfund will be invested, in accordance with the principle of risk spreading, in equities, equity-type securities (participation certificates, dividend right certificates, etc.) and to a lesser extent (no more than 30% of the Subfund's total assets) in convertible bonds and bonds with equity warrants attached denominated in any currency issued by companies domiciled in Japan and, to an even lesser extent, in equity warrants issued by such companies.

Convertible bonds, bonds with equity warrants attached and equity warrants not issued by companies domiciled in Japan may be acquired if the rights associated therewith confer a right to acquire equities of companies domiciled in Japan.

Besides making direct investments, the Subfund may also enter into options and futures transactions subject to the investment restrictions defined in the Sales Prospectus.

The reference currency of the Subfund is the Japanese yen and the total Net Asset Value of the Subfund shall be calculated in yen. In addition to Classes of Units denominated in Japanese yen, there is issued an Alternate Currency Class of Class «B» Units denominated in Swiss francs.

The Subfund will hedge the foreign exchange exposure of the Swiss franc denominated Unit Class against the Swiss franc.

Units in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Japan Megatrend will be issued in the following Classes:

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	CHF	Capital Growth	-	-	1.92%	1 Unit
«B»	JPY	Capital Growth	-	-	1.92%	1 Unit
«Ca»	JPY	Capital Growth	0.80%	-	1%	1 Unit
«Cb»	JPY	Capital Growth	0.80%	1.00%	1%	1 Unit
«Ci»	JPY	Capital Growth	-	-	0.65%	JPY 300,000,000

At present, no distributions are envisaged.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) EASTERN EUROPE - Eighteenth Supplement to the Management Regulations

This Subfund aims to achieve the highest possible capital appreciation in euro - while adhering to the principle of risk spreading - by investing in companies domiciled in Eastern Europe or enterprises whose primary purpose is to invest in such companies.

The assets of the Subfund will be invested primarily in equities, other equity-type securities - such as American depositary receipts (ADRs), American depositary shares (ADSs), global depositary receipts (GDRs), global depositary shares (GDSs), shares in cooperatives and participation certificates denominated in any currency - and, to a more limited extent (no more than 30% of the Subfund's total assets), in issues of convertible bonds or of bonds with equity warrants attached of the above-named companies and in warrants which confer the right to acquire equities of such companies.

Eastern European countries are defined for the purpose of this Subfund as those Central and Eastern European nations which are in the process of transition from a planned economy to a free market economy with local capital markets. In particular, these include Poland, Hungary, the Czech Republic, Slovakia and Slovenia. The Subfund does intend to invest directly in Russia, but exposure to that market will be achieved indirectly through the use of ADRs and GDRs. Direct investment will only be considered once appropriate measures have been legislated that adequately address the various risks inherent in investing in Russia.

The investment policy of the Subfund Credit Suisse Equity Fund (Lux) Eastern Europe allows for investments in countries whose local equity markets may not yet be recognised in the sense defined by the investment restrictions laid down in the Prospectus. In accordance with Section 2 of the investment restrictions, such investments, together with other unlisted securities, must not exceed 10% of the total Net Assets Value of the Subfund.

The reference currency of the Subfund is the euro.

Units in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Eastern Europe will be issued in the following Classes:

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	EUR	Capital Growth	-	-	1.92%	1 Unit
«Ca»	EUR	Capital Growth	0.80%	-	1%	1 Unit
«Cb»	EUR	Capital Growth	0.80%	1.00%	1%	1 Unit
«Ci»	EUR	Capital Growth	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

At present, no distributions are envisaged.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) GLOBAL FINANCIALS - Nineteenth Supplement to the Management Regulations

This Subfund aims to achieve the highest possible capital appreciation by investing worldwide in financial companies - particularly banks and insurance companies - with sound earnings prospects. The Subfund may also invest in undervalued companies with restructuring potential.

The assets of the Subfund will be invested worldwide, according to the principle of risk spreading, in equities and equity-type securities (participation certificates and dividend rights certificates, etc.) issued by companies active primarily in the financial sector or financing companies or holding companies investing in this sector.

Furthermore, the Subfund may invest to a limited extent (no more than 30% of its assets) in convertible bonds and bonds with equity warrants attached as well as equity warrants issued by the above-mentioned companies.

The Subfund may purchase convertible bonds and bonds with equity warrants attached as well as equity warrants issued by other issuers within the above-mentioned 30% limit, provided the rights associated therewith confer a right to acquire equities of companies in the above-mentioned sectors.

The Subfund may also invest up to a maximum of 30 % of its assets in securities issued by companies from other sectors, where the management company deems this to be appropriate.

The reference currency of the Subfund is the euro.

Units in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Global Financials will be issued in the following Classes:

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	EUR	Capital Growth	-	-	1.92%	1 Unit
«Ca»	EUR	Capital Growth	0.80%	-	1%	1 Unit
«Cb»	EUR	Capital Growth	0.80%	1.00%	1%	1 Unit
«Ci»	EUR	Capital Growth	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

At present, no distributions are envisaged.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) GLOBAL FOOD - Twentieth Supplement to the Management Regulations

This Subfund aims to achieve the highest possible capital appreciation by investing worldwide in food companies with sound earnings prospects. The Subfund may also invest in under-valued companies which take profit out of the process of restructuring and concentration.

The assets of the Subfund will be invested worldwide at least up to two thirds, according to the principle of risk spreading, in equities and equity-type securities issued by companies active primarily in the food sector, engaged in the fields of development, production, and distribution as well as grocery and food technologies.

Furthermore, the Subfund may invest to a limited extent (no more than 30% of its assets) in convertible bonds and bonds with equity warrants attached as well as equity warrants issued by the above-mentioned companies.

The Subfund may also purchase convertible bonds and bonds with equity warrants attached as well as equity warrants issued by other issuers within the above-mentioned 30% limit, provided the rights associated therewith confer a right to acquire equities of companies in the above-mentioned sectors.

The reference currency is the US dollar. Units in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Global Food will be issued in the following Classes:

Class	Currency	Distribution	Shareholder Servicing Fee	Distribution Fee	Management Fee	Minimum Holding
«B»	US\$	Capital Growth	-	-	1.92%	1 Unit
«Ca»	US\$	Capital Growth	0.80%	-	1%	1 Unit
«Cb»	US\$	Capital Growth	0.80%	1.00%	1%	1 Unit
«Ci»	US\$	Capital Growth	-	-	0.65%	US\$ 3,000,000

At present, no distributions are envisaged.

Durch Beschluss der CREDIT SUISSE EQUITY FUND MANAGEMENT COMPANY in ihrer Eigenschaft als Verwaltungsgesellschaft, mit Zustimmung der CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A. in ihrer Eigenschaft als Depotbank, werden die Vertragsbedingungen des Credit Suisse Equity Fund (Lux) wie folgt neugefasst:

*Konsolidierte Fassung der Vertragsbedingungen des Anlagefonds
CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX)
zum 1. Juni 1999*

Diese Vertragsbedingungen des Anlagefonds («Fonds commun de placement») CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX), sowie deren zukünftige Änderungen, gemäss nachstehendem Artikel 15, regeln die Rechtsbeziehungen zwischen

- 1) der Verwaltungsgesellschaft CREDIT SUISSE EQUITY FUND MANAGEMENT COMPANY, einer Aktiengesellschaft mit Sitz in Luxemburg, 5, rue Jean Monnet (in der Folge als «Verwaltungsgesellschaft» bezeichnet).
- 2) der Depotbank CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A., einer Aktiengesellschaft mit Sitz in Luxemburg, 56, Grand-rue,
- 3) den Zeichnern und Inhabern von CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) Anteilen (in der Folge als «Anteilhaber» bezeichnet), welche durch Erwerb solcher Anteile diesen Vertragsbedingungen beitreten.

Art. 1. Der Fonds

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) (in der Folge als «Fonds» bezeichnet) ist ein Anlagefonds unter dem Recht des Grossherzogtums Luxemburg. Der Fonds stellt eine unselbständige Gemeinschaft der Anteilhaber an Wertpapieren und anderen Vermögenswerten (nachfolgend als «Wertpapiere» bezeichnet) dar. Innerhalb des Fonds können jederzeit einzelne Subfonds aufgelegt werden, in welchen Vermögenswerte und Verbindlichkeiten zusammengeschlossen sind, welche sich auf jeweils spezifische Anteilskategorien beziehen (nachfolgend ebenfalls als «Anteil an einem Subfonds» bezeichnet). Der Fonds besteht aus der Gesamtheit der jeweiligen Subfonds. Der Fonds wird im Interesse der Miteigentümer (nachfolgend als «Anteilhaber» bezeichnet) von der Verwaltungsgesellschaft, einer Gesellschaft luxemburger Rechts und mit Gesellschaftssitz in Luxemburg, verwaltet wird. Der Fonds wird im Interesse der Anteilhaber von der Verwaltungsgesellschaft verwaltet im Einklang mit diesen Vertragsbedingungen und dem Prospekt des Fonds (der «Prospekt»). Das Fondsvermögen wird von der Depotbank gehalten und ist von dem der Verwaltungsgesellschaft getrennt.

Für jeden Subfonds kann die Verwaltungsgesellschaft verschiedene Anteilsklassen («Klassen») sowie Subklassen ausgeben, inklusive ausschüttende Anteile («Ausschüttungsanteile») und thesaurierende Anteile («Kapitalzuwachsanteile») wie dies in den Zusätzen zu diesen Vertragsbedingungen beschrieben ist.

Die Subfonds werden durch gesonderte in den Zusätzen zu diesen Vertragsbedingungen aufgeführte Namen bezeichnet. Es wird ebenfalls für jeden einzelnen Subfonds eine Referenzwährung darin festgelegt.

Art. 2. Die Verwaltungsgesellschaft

Der Fonds wird für die Anteilhaber von der Verwaltungsgesellschaft, welche ihren Sitz in Luxemburg hat, verwaltet.

Die Verwaltungsgesellschaft ist mit den weitgehendsten Rechten, jedoch unter den Beschränkungen des nachstehenden Artikels 4, zur Verwaltung des Fonds für die Anteilhaber ausgestattet; sie ist insbesondere berechtigt, jegliche Wertpapiere zu kaufen, zu verkaufen, zu zeichnen, zu tauschen und in Empfang zu nehmen, sowie sämtliche Rechte auszuüben, die unmittelbar oder mittelbar mit dem Vermögen des Fonds zusammenhängen.

Der Verwaltungsrat der Verwaltungsgesellschaft bestimmt die Anlagerichtlinien der Subfonds nach Massgabe der im nachfolgenden Artikel 4 festgelegten Anlagepolitik und Beschränkungen.

Der Verwaltungsrat der Verwaltungsgesellschaft darf sowohl einen Anlageausschuss, welcher aus Mitgliedern des Verwaltungsrats bestehen kann, als auch andere Personen als Anlageberater hinzuziehen.

Der Verwaltungsrat kann ebenfalls Geschäftsführer oder Angestellte mit der täglichen Ausführung der Anlagepolitik sowie der Verwaltung des Fondsvermögens beauftragen.

Die Verwaltungsgesellschaft kann generell zugunsten des Fonds Informationsdienste, Beratung und andere Dienstleistungen in Anspruch nehmen.

Art. 3. Die Depotbank

CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A., eine Aktiengesellschaft luxemburgischen Rechts mit Sitz in Luxemburg, wurde als Depotbank bestellt.

Die Verwaltungsgesellschaft sowie die Depotbank können dieses Vertragsverhältnis mit einer Kündigungsfrist von sechs Monaten zu jedem beliebigen Zeitpunkt mittels schriftlicher Mitteilung der einen an die andere Partei beenden. Die Abberufung der Depotbank durch die Verwaltungsgesellschaft ist aber nur zulässig, wenn eine neue Depotbank die in diesen Vertragsbedingungen festgelegten Funktionen und Verantwortlichkeiten einer Depotbank übernimmt. Weiterhin hat auch nach Abberufung die Depotbank ihre Funktionen so lange wahrzunehmen, als es notwendig ist, um das gesamte Fondsvermögen an die neue Depotbank zu übertragen.

Im Falle einer Kündigung durch die Depotbank ist die Verwaltungsgesellschaft verpflichtet, innerhalb von 2 Monaten eine neue Depotbank zu ernennen, welche die Funktionen und Verantwortung der Depotbank gemäss diesen Vertragsbedingungen übernimmt. In diesem Fall bleibt ebenfalls die Depotbank solange in Funktion, bis das Fondsvermögen an die neue Depotbank übertragen wurde.

Das Fondsvermögen, nämlich alle flüssigen Mittel und Wertpapiere, wird von der Depotbank für die Anteilhaber des Fonds gehalten. Die Depotbank kann mit Genehmigung der Verwaltungsgesellschaft Banken und Finanzinstitute mit der Aufbewahrung von Wertpapieren, welche nicht üblicherweise in Luxemburg gehandelt werden, beauftragen. Die Depotbank kann Wertpapiere in Sammeldepots bei Depotstellen hinterlegen, welche die Depotbank mit Zustimmung der Verwaltungsgesellschaft auswählt. Im Hinblick auf die Konten und Wertpapierdepots erfüllt die Depotbank die banküblichen Pflichten. Die Depotbank kann nur auf Auftrag der Verwaltungsgesellschaft und innerhalb des Rahmens dieser Vertragsbedingungen über das Fondsvermögen verfügen und für den Fonds Zahlungen an Dritte leisten. Ferner übt die Depotbank sämtliche in Artikel 17 des Gesetzes vom 30. März 1988 betreffend die Organismen für gemeinsame Anlagen vorgesehenen Funktionen aus.

Die Depotbank hat Anspruch aus dem Fondsvermögen auf nach dem Wert der deponierten Wertpapiere berechnete Depotgebühren, deren Höhe jeweils den banküblichen Ansätzen entspricht. Die Depotbankkommission geht zu Lasten der Verwaltungsgesellschaft.

Art. 4. Anlagepolitik

Das Ziel des Fonds ist es, innerhalb der einzelnen Subfonds einen angemessenen Anlageertrag in den Wertpapieren, in denen sie anlegen, zu erreichen. Dabei ist der Grundsatz der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen. Längerfristige, auf fundamentalen wirtschaftlichen Kriterien basierende Überlegungen haben gegenüber einer kurzfristigen, risikobehafteten Ertragsoptimierung Vorrang.

Der Fonds kann sich zum Zweck einer effizienten Vermögensverwaltung der im Rahmen der Wertpapieranlage zur Verfügung stehenden Techniken und Instrumente bedienen. Das Vermögen der Subfonds wird grundsätzlich in den im Anlageziel genannten Wertpapieren unter Berücksichtigung der nachfolgenden Anlagebeschränkungen angelegt. Die Subfonds verfolgen eine voneinander unabhängige Anlagepolitik, welche in Zusatzerklärungen zu den Vertragsbedingungen und dem Prospekt festgelegt sind.

Das Vermögen der jeweiligen Subfonds ist den normalen Marktschwankungen unterworfen; somit kann nicht garantiert werden, dass für jeden Subfonds das Anlageziel erreicht wird.

Daneben können für die Subfonds flüssige Mittel in den Währungen gehalten werden, in denen Anlagen getätigt werden oder in denen der Rücknahmepreis ausgezahlt wird. Diese werden als Sicht- und Festgelder bei Banken unterhalten und dürfen nur akzessorischen Charakter haben.

Vorbehaltlich der nachstehenden Anlagebeschränkungen darf der Fonds von Zeit zu Zeit Wertpapierleihgeschäfte («securities lending») tätigen.

Anlagebegrenzungen

Für die Anlagen eines jeden Subfonds gelten folgende Bestimmungen:

1. Die Fondsanlagen dürfen ausschliesslich bestehen aus:

- a) Wertpapieren, die an Börsen eines EU-Mitgliedstaates zugelassen sind oder an einem anderen anerkannten und dem Publikum offenstehenden, regelmässig stattfindenden geregelten Markt eines EU-Mitgliedstaates gehandelt werden;
- b) Wertpapieren, die an Börsen eines Staates, welcher nicht der EU angehört, oder welche an einem anderen anerkannten und dem Publikum offenstehenden, regelmässig stattfindenden geregelten Markt eines Staates, welcher nicht der EU angehört, und welcher sich in einem Land in Europa, Amerika, Asien, Afrika oder Ozeanien befindet, gehandelt werden;

c) Wertpapieren aus Neuemissionen, sofern die Emissionsbedingungen die Verpflichtungen enthalten, die Zulassung zur amtlichen Notierung an Börsen oder an anderen geregelten anerkannten, für das Publikum offenen und ordnungsgemäss funktionierenden Märkten eines der unter a) oder b) aufgeführten Staaten oder geographischen Region, zu beantragen, und sofern diese Zulassung innerhalb eines Jahres nach der Emission erfolgt.

2. Abweichend von den in Ziffer 1. Absatz a), b) und c) festgesetzten Anlagebeschränkungen darf jeder Subfonds:

a) höchstens 10 % seines Nettovermögenswertes in anderen als in Ziffer 1. genannten Wertpapieren anlegen, ausgenommen hiervon sind die unter Ziffer 2. Absatz c) aufgeführten Geldmarktpapiere;

b) höchstens 10 % seines Nettovermögenswertes in verbrieften Rechten anlegen, welche ihren Merkmalen nach Wertpapieren gleichgestellt werden können (insbesondere durch ihre Übertragbarkeit, Veräusserbarkeit und periodische Bewertbarkeit) und deren Restlaufzeit 12 Monate überschreitet. Die Beschränkungen unter Ziffer 2, Absatz a) und b) können zusammen in keinem Fall 10% des Nettovermögenswertes eines jeden Subfonds überschreiten;

c) die Anlagen die den Begrenzungen unter Ziffer 2 Absatz a) und b) unterliegen, dürfen zusammen 10% des Nettovermögens eines jeden Subfonds nicht übersteigen;

d) der Fonds darf daneben auch flüssige Mittel und Festgelder in unterschiedlichen Währungen halten. Ein Anteil von bis zu 49 % des Wertes des Nettovermögens jeder Subfonds darf in Bankguthaben und Geldmarktpapieren welche nicht als Wertpapiere gelten, gehalten werden. Die im Absatz c) genannten Papiere dürfen zum Zeitpunkt ihres Erwerbes durch den Fonds eine restliche Laufzeit von höchstens 12 Monaten haben.

3. Jeder Subfonds darf sich gemäss der nachfolgenden Bestimmungen der Instrumente (Kauf- und Verkaufsoptionen) und der Techniken (Ankauf und Verkauf auf Termin), die Wertpapiere oder Terminkontrakte auf Börsenindizes oder Obligationen zum Gegenstand haben, bedienen, sowie Devisentransaktionen tätigen:

a) In diesem Zusammenhang darf jeder Subfonds Call-Optionen und Put-Optionen auf Wertpapiere erwerben, wenn dadurch der Einstandspreis solcher Optionen 15 % des Nettovermögens des Subfonds (inklusive der Einstandspreise für Käufe von Call- und Put-Optionen, welche unter lit. e), f) und g) aufgeführt sind) nicht überschreitet.

b) Jeder Subfonds darf weiterhin Call-Optionen verkaufen, wenn er im Besitz der zugrundeliegenden Wertpapiere, entsprechender Call-Optionen oder anderer Instrumente ist, welche eine angemessene Absicherung der aus den Optionskontrakten entstehenden Verpflichtungen gewährleisten, oder wenn er durch entgegengerichtete Kontrakte oder ähnliche Instrumente abgesichert ist.

c) Bei Verkäufen von Put-Optionen muss der Gegenwert der eingegangenen Verpflichtungen über die ganze Dauer des Kontraktes durch Liquiditäten abgedeckt sein.

d) Die Summe, der durch den Verkauf von Call-Optionen und Put-Optionen eingegangenen Verpflichtungen, darf zusammen mit den Verpflichtungen, welche aus den unter lit. e), f) und g) aufgeführten Geschäften hervorgehen, zu keinem Zeitpunkt das Nettovermögen des Subfonds übersteigen.

e) Jeder Subfonds darf zur Absicherung von Kursrisiken Terminkontrakte und Call-Optionen auf Börsenindizes verkaufen sowie Put-Optionen auf Börsenindizes kaufen, ohne dass die eingegangenen Verpflichtungen den Wert des entsprechenden Wertpapiervermögens übersteigen. Das Erreichen der Absicherung durch die vorangenannten Geschäfte setzt eine relativ enge Korrelation zwischen der Zusammensetzung des angewandten Indizes und des entsprechenden Wertpapierbestandes voraus.

f) Jeder Subfonds darf zur Absicherung von Zinsrisiken Terminkontrakte und Call-Optionen auf Zinssätze verkaufen sowie Put-Optionen auf Zinssätze kaufen, ohne dass dabei die eingegangenen Verpflichtungen den Wert des in dieser Währung gehaltenen Wertpapiervermögens übersteigen. Diese Regelung gilt auch für Zins-Swaps, welche mit erstklassigen, auf solche Geschäfte spezialisierten Finanzinstituten getätigt werden.

g) Ausser den oben erwähnten Kontrakten darf jeder Subfonds Termin- und Optionskontrakte auf sämtliche Finanzinstrumente, welche nicht dem Ziel der Absicherung dienen, kaufen und verkaufen. Hierbei darf die Summe der Verpflichtungen aus den unter lit e), f) und g) genannten Geschäften zuzüglich der Verpflichtungen aus den Verkäufen von Put-Optionen auf Wertpapieren das Nettovermögen des Subfonds nicht überschreiten.

In diesem Zusammenhang sind Verpflichtungen, welche nicht aus Optionen auf Wertpapiere hervorgehen, wie folgt definiert:

- Bei Terminkontrakten entsprechen die Verpflichtungen dem Liquidationserlös der Nettopositionen der Kontrakte (nach Kompensation der Kauf- und Verkaufpositionen), welche auf gleichartige Finanzinstrumente lauten, ohne Berücksichtigung der jeweiligen Laufzeiten;

- Bei gekauften und verkauften Optionskontrakten entsprechen die Verpflichtungen der Summe der Ausübungspreise der Optionen, welche die Nettoverkaufspositionen (nach Kompensation der gekauften und verkauften Optionen) denen die gleichen Aktiva zugrunde liegen, darstellen.

h) Die Summe der Einstandspreise für die Käufe der obenangeführten Call- und Put-Optionen, zusammen mit den unter Ziffer 3. lit a), e) und f) aufgeführten Einstandspreisen, darf 15 % des Nettovermögens des Subfonds nicht übersteigen.

i) Jeder Subfonds darf zur Absicherung von Währungsrisiken Devisenterminkontrakte und Call-Optionen auf Devisen verkaufen sowie Put-Optionen auf Devisen kaufen, sowie Devisen auf Termin verkaufen oder Währungs-Swaps mit erstklassigen Finanzinstituten, welche auf solche Geschäfte spezialisiert sind, tätigen. Das Volumen sowie die Laufzeit der obengenannten Transaktionen in einer bestimmten Währung darf den Gesamtwert aller in dieser Währung gehaltenen Aktiva des Subfonds und deren Verweildauer im Subfonds nicht überschreiten.

j) Sämtliche unter Ziffer 3. beschriebenen Instrumente und Kontrakte müssen an einer Börse oder einem anderen geregelten Markt notiert bzw. gehandelt werden. Ausgenommen davon sind die oben erwähnten Devisentermingeschäfte und Währungs- oder Zinsswageschäfte. Ausserdem darf der Fonds Over-the-Counter Optionen (OTC Optionen) welche nicht an einer Börse notiert sind, erwerben, falls notierte Optionen mit gleichen Merkmalen nicht auf dem Markt erhältlich sind oder falls OTC Optionen in der Sicht der Verwaltungsgesellschaft für den Fonds von Vorteil sind.

4. a) Jeder Subfonds darf nicht mehr als 10 % seines Nettovermögens in Wertpapiere desselben Emittenten anlegen. Ausserdem darf der Gesamtwert der Wertpapiere von Emittenten, in denen der Subfonds mehr als 5 % seines Nettovermögens anlegt, 40 % des Wertes seines Nettovermögens nicht übersteigen.

b) Die in Ziffer 4, Absatz a) genannte Grenze ist auf 35 % angehoben, wenn die Wertpapiere von einem Mitgliedstaat der Europäischen Union, seinen Gebietskörperschaften, einem Staat, der nicht der Europäischen Union angehört, oder internationalem Organismen öffentlich-rechtlichen Charakters, denen ein oder mehrere Mitgliedstaaten der Europäischen Union angehören, begeben oder garantiert werden.

Die in Ziffer 4. Absatz b) genannten Wertpapiere bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% nach Ziffer 4. Absatz a) ausser Betracht.

c) Die Begrenzung auf 10 % gemäss Ziffer 4 lit a) erhöht sich auf 100 % wenn es sich um Wertpapiere handelt, die von einem OECD-Mitgliedsstaat begeben oder garantiert werden. In diesem Fall muss der betreffende Subfonds Wertpapiere aus mindestens sechs verschiedenen Emissionen halten, wobei der Anteil der Wertpapiere einer Emission 30 % des Nettovermögens des Subfonds nicht überschreiten darf.

5. Jeder Subfonds ist ermächtigt, bis zu 5 % seines Nettovermögens in Anteile von Organismen für gemeinsame Anlagen in Wertpapiere («OGAW») des offenen Investmenttyps im Sinne des Artikel 1, Absatz 2, erster und zweiter Gedankenstrich der Investmentrichtlinie der Europäischen Union vom 20. Dezember 1985 (85/611/EG) anzulegen. Der Erwerb von Anteilen anderer Organismen für gemeinsame Anlagen ist nur zulässig, wenn diese eine Anlagepolitik, welche mit der des jeweiligen Subfonds vereinbar ist, verfolgen. Anlagen in Anteilen von anderen Organismen für gemeinsame Anlagen die von der Verwaltungsgesellschaft oder von einer mit dieser verbundenen Gesellschaft verwaltet werden, dürfen nur dann vorgenommen werden falls (i) der jeweilige Anlagefonds oder die jeweilige Anlagegesellschaft in einem geographischen oder oekonomischen Sektor spezialisiert ist, und (ii) dem Fonds keine Kosten oder Gebühren aus dieser Transaktion entstehen.

6. Jeder Subfonds darf Wertpapiere im Rahmen von Repos (Pensionsgeschäften) erwerben, welche mit erstklassigen Finanzinstituten, die auf solche Geschäfte spezialisiert sind, abgeschlossen werden können.

Während der Laufzeit eines solchen Geschäfts mit Wiederkaufsvorbehalt kann der Subfonds die Wertpapiere, die Gegenstand dieses Geschäfts sind, nicht verkaufen, bevor der Wiederkauf der Wertpapiere durch die Gegenpartei ausgeführt wurde oder die Frist zum Rückkauf verstrichen ist.

Die Verwaltungsgesellschaft muss darauf achten, die Grössenordnung der Käufe auf einem Niveau zu halten, welches es ihr jederzeit ermöglicht, den Rücknahmeverpflichtungen des Fonds nachzukommen.

7. a) Das Fondsvermögen darf nicht in Wertpapieren angelegt werden, die mit einem Stimmrecht verbunden sind, das dem Fonds erlaubt, einen nennenswerten Einfluss auf die Geschäftsführung eines Emittenten auszuüben.

b) ausserdem darf der Fonds nur:

- 10 % der stimmrechtlosen Aktien ein und desselben Emittenten,
- 10 % der Schuldverschreibungen ein und desselben Emittenten,
- 10 % der Anteile ein und desselben Organismus für gemeinsame Anlagen erwerben.

In den beiden letztgenannten Fällen brauchen die Beschränkungen beim Erwerb nicht eingehalten zu werden, wenn sich der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen und der Nettobetrag der ausgegebenen Anteile im Zeitpunkt des Erwerbes nicht feststellen lassen.

Die unter lit a) und b) angeführten Beschränkungen sind nicht anzuwenden auf:

- Wertpapiere, die von einem EU-Mitgliedstaat oder dessen öffentlichen Gebietskörperschaften begeben oder garantiert werden,

- Wertpapiere, die von einem Staat, welcher nicht der EU angehört, ausgegeben oder garantiert werden,

- Wertpapiere, die von internationalen Organisationen öffentlich-rechtlichen Charakters begeben werden, denen ein oder mehrere EU-Mitgliedstaaten angehören,

- Aktien, durch die ein Subfonds Anteil am Kapital einer Gesellschaft mit Sitz in einem Staat ausserhalb der EU erhält, die ihre Aktiva hauptsächlich in Wertpapiere von Emittenten mit Sitz in diesem Staat anlegt, wenn dies aufgrund der nationalen Gesetzgebung dieses Staates die einzige Möglichkeit ist, Anlagen in Wertpapiere von Emittenten dieses Staates zu tätigen. Diese Ausnahme gilt jedoch nur, vorausgesetzt, dass die Anlagepolitik dieser Gesellschaft mit Sitz ausserhalb der EU die unter Ziffer 4 lit a) und b) und lit 5., 7. lit a) und b) aufgeführten Beschränkungen enthält.

8. Die Verwaltungsgesellschaft darf für keinen Subfonds Kredite aufnehmen, es sei denn :

a) für den Ankauf von Devisen mittels eines «back to back Darlehens»

b) vorübergehend bis zur Höhe von 10 % des Nettovermögenswertes jedes Subfonds.

9. Der Fonds darf keine Kredite gewähren oder für Dritte als Bürge eintreten.

10. Der Fonds darf jedoch aus dem Fondsvermögen Wertpapiere im Rahmen der vom Cedel System («CEDEL») und vom Euroclear System («EUROCLEAR») sowie von anderen erstrangigen Finanzinstituten, welche in dieser Aktivität spezialisiert sind, vorgesehenen Bedingungen und Prozeduren ausleihen. Solche Operationen dürfen sich nicht über eine Periode von mehr als 30 Tagen erstrecken und dürfen die Hälfte des Vermögens jedes Subfonds nicht überschreiten, es sei denn, diese Kontrakte können zu jedem Zeitpunkt aufgelöst und die ausgeliehenen Titel zurückerstattet werden.

Ausserdem muss der Fonds grundsätzlich eine Garantie erhalten, welche zum Zeitpunkt des Kontraktbeginns den Wert der ausgeliehenen Titel nicht unterschreiten darf. Diese Garantie muss in Form von erstklassigen Bankgarantien oder Liquiditäten und/oder Wertpapieren, welche von einem OECD-Mitgliedstaat oder dessen öffentlichen Gebietskörperschaften oder von supranationalen Institutionen und Organisationen gemeinschaftlicher, regionaler oder universeller Art ausgegeben oder garantiert sind und auf den Namen des Fonds bis zum Ablauf der Ausleihdauer blockiert sind, ausgegeben werden.

11. Der Fonds darf nicht in Immobilien, Edelmetallen, Zertifikaten über letztere, Waren und Wertpapieren oder in von der Verwaltungsgesellschaft ausgegebenen Wertpapieren anlegen.

12. Der Fonds darf keine Leerverkäufe von Wertpapieren tätigen.

13. Die Verpfändung des Fondsvermögens ist untersagt und es darf nicht zu Sicherungszwecken übertragen oder abgetreten werden. Die bei Options-, Futures-, und Termingeschäften üblichen Margendepots sind im Sinne dieser Bestimmung nicht als Verpfändung anzusehen.

Die obenangeführten Beschränkungen gelten nicht für die Ausübung von Bezugsrechten.

Während der ersten sechs Monate nach der offiziellen Zulassung in Luxemburg brauchen die oben unter Ziffer 4. angeführten Beschränkungen nicht eingehalten zu werden, vorausgesetzt, dass das Prinzip der Risikostreuung eingehalten wird.

Werden die obengenannten Beschränkungen unbeabsichtigt aus Gründen, die außerhalb der Kontrolle der Verwaltungsgesellschaft sind oder als Resultat der Ausübung des Zeichnungsrechts überschritten, muss die Verwaltungsgesellschaft vorrangig das Ziel verfolgen diese Situation zu beheben, die unter Berücksichtigung der Interessen der Anteilsinhaber.

Die Verwaltungsgesellschaft ist berechtigt, jederzeit im Interesse der Anteilsinhaber weitere Anlagebeschränkungen festzusetzen, soweit diese erforderlich sind, um den Gesetzen und Bestimmungen jener Länder zu entsprechen, wo Anteilscheine des Fonds angeboten und verkauft werden bzw. werden sollen.

Art. 5. Ausgabe von Anteilen

Die Anteile eines jeweiligen Subfonds werden an jedem Bankgeschäftstag (gemäß der in Artikel 8 enthaltenen Definition) durch die Verwaltungsgesellschaft nach Zahlung des Kaufpreises an die Depotbank ausgegeben.

Im Zusammenhang mit der Ausgabe von Anteilen kann die Verwaltungsgesellschaft Dritte als Vertriebsstelle benennen und ebenfalls einen Dritten mit dem Alleinvertrieb beauftragen.

Es ist der Verwaltungsgesellschaft sowie der Depotbank im Rahmen ihrer Vertriebstätigkeit gestattet, Zeichnungen zurückzuweisen sowie gegenüber natürlichen oder juristischen Personen in bestimmten Ländern und Gebieten den Verkauf von Anteilen zu untersagen oder zu begrenzen, falls dem Fonds dadurch ein Nachteil entstehen könnte, oder falls ein Kauf im jeweiligen Land gegen die Gesetze verstösst. Die Verwaltungsgesellschaft kann ebenfalls für jede Klasse oder Subklasse eine Mindestanlage vorschreiben, welche in den Zusätzen zu diesen Vertragsbedingungen festgelegt ist.

Weiterhin darf die Verwaltungsgesellschaft

- a) nach ihrem Ermessen Zeichnungsanträge zurückweisen,
- b) jederzeit Anteile zurücknehmen, die von Anteilsinhabern gehalten werden, welche vom Erwerb oder Besitz von Anteilen ausgeschlossen sind.

Die Verwaltungsgesellschaft behält sich ebenfalls das Recht vor die einzelnen Subfonds mengenmässig zu begrenzen und die Ausgabe weiterer Anteile einzustellen, falls sie dies im Interesse einer ordentlichen Verwaltung der Anlagen des Fonds als notwendig erachtet. Solche Änderungen werden von der Verwaltungsgesellschaft veröffentlicht.

Ausser im Fall der Ausgabe von Inhaberanteilscheinen können Anteile in Bruchteilen (3 Nachkommastellen) ausgegeben werden. Die Rechte werden anteilmässig ausgeübt. Die Klassen und Unterklassen der vom Fonds ausgegebenen Anteile sind in den Zusätzen zu diesen Vertragsbedingungen beschrieben.

Art. 6. Ausgabepreis

Bezüglich der Erstausgabeperiode wird der Erstausgabepreis pro Anteil jeder Klasse von der Verwaltungsgesellschaft bestimmt. Der Erstausgabepreis kann eine Vermittlungsgebühr beinhalten die im Prospekt des Fonds beschrieben wird. Nach der Erstausgabe entspricht der Ausgabepreis der Anteile dem jeweiligen beim Eingang des Kaufantrages oder falls dies im Prospekt für den betreffenden Subfonds so festgelegt ist, am Tage nach Einreichen des Kaufantrages gültigen, Nettovermögenswert, in jedem Fall zuzüglich einer Vermittlungsgebühr deren Satz im Prospekt des Fonds angegeben wird. Solche Gebühren fließen den Banken oder anderen Finanzinstituten, welche mit dem Anteilsvertrieb befasst sind, zu. Überdies werden jegliche anfallende Ausgabesteuern dem Käufer verrechnet. Für verschiedene Anteilsklassen kann eine bei Rücknahme fällige Vermittlungsgebühr von dem Rücknahmepreis abgerechnet werden, deren Bedingungen von der Verwaltungsgesellschaft bestimmt und im Verkaufsprospekt veröffentlicht werden.

Zahlung des Ausgabepreises, plus eventueller Vermittlungsgebühren, muß innerhalb fünf Bankgeschäftstagen nach Berechnung des Ausgabepreises getätigt werden, oder innerhalb einer kürzeren Periode wie sie gegebenenfalls von der Verwaltungsgesellschaft für eine spezifische Anteilsklasse bestimmt und im Verkaufsprospekt veröffentlicht wird.

Art. 7. Anteilscheine

Jede natürliche oder juristische Person ist vorbehaltlich der Regelung in Artikel 5 dieser Vertragsbedingungen berechtigt, sich an dem Fonds durch Zeichnung eines oder mehrerer Anteile zu beteiligen. Anteile werden in der Regel ohne Ausgabe von Zertifikaten durch Gutschrift an eine Sammeldepotstelle ausgegeben um über eine vom Anteilsinhaber bestimmten Depotstelle gehalten zu werden. Bezüglich verschiedener Anteilsklassen welche in Zusätzen zu diesen Vertragsbedingungen angegeben sind, werden auf Anfrage Anteilscheine als Inhaberpapiere mit Couponbogen ausgestellt, die in Stückelungen von 1, 10, 100, und 1.000 Anteilen ausgegeben werden. Die Druckkosten der Anteilscheine können dem Anteilsinhaber, welcher eine solche physische Lieferung beantragt, in Rechnung gestellt werden. Jeder Anteilschein trägt die Unterschrift der Verwaltungsgesellschaft und der Depotbank, welche beide durch Facsimileunterschriften ersetzt werden können.

Bezüglich anderer Klassen, werden Anteile in Namensform ausgegeben und in diesem Fall ist das Anteilsregister der Beweis für deren Besitz. Im Falle von Namensanteilen erhalten die Anteilsinhaber Auszüge die ihre Rechte an Anteilen bestätigen, ausser im Fall wo die Anteile durch eine Depotstelle gehalten werden.

Die Verwaltungsgesellschaft darf im Interesse der Anteilsinhaber die Anteile teilen oder zusammenlegen.

Art. 8. Nettovermögenswert

Der Nettovermögenswert der Anteile jedes Subfonds wird in der Referenzwährung des jeweiligen Subfonds ausgedrückt und von der Verwaltungsgesellschaft an jedem Bankgeschäftstag unter Aufsicht der Depotbank bestimmt. Als Bankgeschäftstag in Luxemburg gilt jeder Tag, ausser Samstags und Sonntags, an welchem die Banken in Luxemburg geöffnet sind. Um den Nettovermögenswert pro Anteil zu bestimmen, wird der gesamte Nettovermögenswert des jeweiligen Subfonds durch die Gesamtheit seiner im Umlauf befindlichen Anteile geteilt; falls es sich um einen Subfonds mit mehreren Anteilsklassen handelt, wird der Teil des Nettovermögens des Subfonds, welcher der jeweiligen Anteilsklasse zuzurechnen ist, durch die Anzahl der ausgegebenen Anteile der jeweiligen Klasse geteilt. Der Teil innerhalb eines Subfonds welcher einer spezifischen Klasse zugeteilt wird, wird wie folgt vorgenommen:

Jeder Subfonds besteht aus einem Portefeuille welches allen Anteilsklassen gemein ist und außerdem können innerhalb jedes Subfonds Aktiva welche klassenspezifisch sind, für eine spezifische Anteilsklasse oder mehrere spezifische Anteilsklassen getrennt vom gemeinen Portfolio gehalten werden. Gleichfalls, außer den Verbindlichkeiten welche allen Anteilklassen gemein sind, können spezifische Verbindlichkeiten für eine oder mehrere Anteilsklassen eingegangen werden.

Der Teil des Portefeuilles welcher allen Anteilsklassen innerhalb des Subfonds gemein ist und welche einer Anteilsklasse zuzurechnen ist, wird bestimmt indem Ausgaben, Rückgaben, Ausschüttungen sowohl als Zahlungen von klassenspezifischen Ausgaben oder Einzahlungen, des von klassenspezifischen Aktiva abgeleiteten Einkommens oder Realisierungserlöse in Betracht gezogen werden, wobei die Bewertungsregeln welche nachfolgend beschrieben entsprechend anzuwenden sind.

Der Prozentsatz des Nettovermögens eines gemeinsamen Portefeuilles eines Subfonds, welcher einer Anteilsklasse zuzurechnen ist, wird wie folgt festgestellt:

1. Zuerst wird der Prozentsatz des Nettowertes des gemeinsamen Portefeuilles der jener Anteilsklasse zuzurechnen ist, dem Verhältnis der ausgegebenen Zahl der Anteile jeder Klasse und des jeweiligen in das Portefeuille gezahlten Ausgabepreises bei Erstausgabe von Anteilen einer neuen Klasse festgestellt;

2. Der bei Ausgabe von weiteren Anteilen einer spezifischen Klasse vereinnahmte und dem gemeinsamen Portefeuille zugeführten Ausgabepreis ergibt eine Erhöhung des Prozentsatzes des Nettowertes des gemeinsamen Portefeuilles welcher dieser Anteilsklasse zuzurechnen ist;

3. Falls der Fonds für eine gesonderte Anteilsklasse spezifische Vermögenswerte erwirbt oder klassenspezifische Kosten zahlt (was ebenfalls einen höheren Anteil von Kosten gegenüber denjenigen von anderen Anteilsklassen beinhaltet) oder falls er spezifische Ausschüttungen vornimmt oder den Rücknahmepreis von Anteilen einer Klasse zahlt, wird der Prozentsatz des Nettowertes des gemeinsamen Portefeuilles gekürzt um die Anschaffungskosten der klassenspezifischen Vermögenswerten, der gezahlten klassenspezifischen Kosten, der Ausschüttungen auf die Anteile dieser Klasse oder den Rücknahmepreis welcher bei Rücknahme von Anteilen einer Klasse gezahlt wird;

4. Der Wert von klassenspezifischen Vermögenswerten und der Betrag von klassenspezifischen Verbindlichkeiten wird nur der oder den Anteilsklassen die davon betroffen sind zugerechnet, und erhöht oder mindert den Nettovermögenswert der Anteile dieser Anteilsklasse oder -klassen.

Die Verteilung der Aktiva und Passiva des Fonds auf die verschiedenen Subfonds wird wie folgt vorgenommen:

a) der Ausgabepreis, welcher vom Fonds bei Ausgabe von Anteilen vereinnahmt wird, und die Reduzierung des Fondsvermögens wegen Rücknahmen von Anteilen (oder Ausschütten auf Anteilen) wird dem Subfonds zugerechnet, auf welchen die Anteile sich beziehen;

b) die Vermögenswerte die aufgrund der Anlage des Ausgabepreises von Anteilen erworben werden und das von diesen abgeleitete Einkommen sowie die Werterhöhung von solchen Anlagen die einem Subfonds zugerechnet sind, werden dem betroffenen Subfonds gutgeschrieben;

c) die Verbindlichkeiten, Kosten und Wertminderungen im Zusammenhang mit Anlagen des Fonds oder anderen Operationen welche sich auf einen spezifischen Subfonds beziehen, werden diesem zugerechnet;

d) falls Devisentransaktionen, Instrumente oder Finanztechniken mit einem spezifischen Subfonds zusammenhängen, werden die Konsequenzen deren Benutzung diesem zugerechnet;

e) falls Aktiva, Einkommen, Werterhöhungen, Verbindlichkeiten, Kosten oder Wertminderungen sowie der Gebrauch von Devisen, Transaktionen, Instrumenten oder Techniken mit mehreren Subfonds zusammenhängen, werden diese zwischen den Subfonds in dem Verhältnis aufgeteilt, in welchem sie sich auf jeden der Subfonds beziehen. Eine solche Zuteilung wird im Verhältnis der relativen Nettovermögen der jeweiligen Subfonds vorgenommen, falls die Verwaltungsgesellschaft zur Ueberzeugung kommt, dass die beste Methode ist.

Der Nettovermögenswert einer Anteilsklasse welcher in einer anderen Währung als der Referenzwährung des betroffenen Subfonds ausgedrückt ist, wird in der Referenzwährung dieses Subfonds berechnet und von dieser Referenzwährung in die andere Währung zum Mittelkurs zwischen der Referenzwährung und der anderen Währung umgerechnet. Der Umrechnungskurs wird von der Depotbank bestimmt.

Das Fondsvermögen wird wie folgt bewertet:

(a) Wertpapiere, die an einer Börse notiert sind oder regelmässig an einer solchen gehandelt werden, sind nach dem letzten bekannten verfügbaren bezahlten Kurs zu bewerten. Fehlt für einen Handelstag ein solcher, ist aber ein Schlussmittelkurs (Mittelwert zwischen dem notierten Schlussgeld- und Schlussbriefkurs) oder ein Schlussgeldkurs notiert, so kann auf den Schlussmittelkurs oder ersatzweise auf den Schlussgeldkurs abgestellt werden.

Wird ein Wertpapier an mehreren Börsen gehandelt, so ist von der Börse, an welcher es vornehmlich gehandelt wird, auszugehen.

Bei Wertpapieren, für welche der Börsenhandel unbedeutend ist, die jedoch einen Zweitmarkt mit geregelter Freiverkehr unter Wertpapierhändlern aufweisen, der zu einer marktmässigen Preisbildung führt, kann die Verwaltungsgesellschaft die Bewertung aufgrund des Zweitmarktes vornehmen.

(b) Wertpapiere, welche an einem geregelten Markt gehandelt werden, werden wie börsennotierte Wertpapiere bewertet.

(c) Wertpapiere, welche nicht an einer Börse notiert sind oder nicht an einem geregelten Markt gehandelt werden, werden zu ihrem letzten erhältlichen Marktpreis bewertet. Ist ein solcher nicht verfügbar, wird die Verwaltungsgesellschaft diese Wertpapiere gemäss anderen von ihr zu bestimmenden Grundsätzen, auf Basis der voraussichtlich möglichen Verkaufspreise bewerten.

(d) Festgelder oder ähnliche Aktiva werden zu ihrem Nennwert zuzüglich aufgelaufenen Zinsen bewertet.

(e) Bei Geldmarktpapieren wird ausgehend vom Nettoerwerbskurs und unter Beibehaltung der sich daraus ergebenden Anlagerendite, der Bewertungskurs sukzessiv dem Rücknahmekurs angeglichen. Bei wesentlichen Änderungen der Marktverhältnisse erfolgt eine Anpassung der Bewertungsgrundlage der einzelnen Anlagen an die neuen Markttrenditen.

(f) Der Teil des Nettovermögens eines Subfonds, welcher sich aus Wertpapieren mit einer Laufzeit oder Restlaufzeit von weniger als 6 Monaten zusammensetzt, kann dagegen wie folgt bewertet werden, indem der Bewertungskurs einer Anlage, ausgehend vom Nettoerwerbskurs bzw. vom Kurs im Zeitpunkt, in welchem die Restlaufzeit einer Anlage 6 Monate unterschreitet, unter Konstanthaltung der daraus berechneten Anlagerendite sukzessive dem Rückzahlungskurs angeglichen wird. Bei wesentlichen Änderungen der Marktverhältnisse wird dann die Bewertungsbasis der einzelnen Anlagen den neuen Markttrenditen angepasst.

(g) Die sich bei dieser Bewertung ergebenden Beträge werden zum jeweiligen Mittelkurs in die jeweilige Referenzwährung umgerechnet. Zur Absicherung des Währungsrisikos durchgeführte Devisentransaktionen werden bei der Umrechnung berücksichtigt.

Wird aufgrund besonderer oder veränderter Umstände eine Bewertung unter Beachtung der vorstehenden Regeln undurchführbar oder unrichtig, so ist die Verwaltungsgesellschaft berechtigt, die Bewertung von Wertpapieren in Übereinstimmung mit anderen allgemein anerkannten Bewertungsgrundsätzen festzulegen.

Der Nettovermögenswert der Anteile wird auf die jeweils nächste kleinste gängige Währungseinheit der Referenzwährung aufgerundet oder gegebenenfalls abgerundet.

Der Nettovermögenswert der Anteile eines oder mehrerer Subfonds kann ebenfalls zum Mittelkurs in andere Währungen umgerechnet werden, falls die Verwaltungsgesellschaft beschliesst, Ausgaben und eventuell Rücknahmen in einer oder mehreren anderen Währungen abzurechnen. Falls die Verwaltungsgesellschaft solche Währungen bestimmt, wird der Nettovermögenswert der jeweiligen Anteile in diesen Währungen auf die jeweils nächste kleinste gängige Währungseinheit auf- oder abgerundet.

Bei ausserordentlichen Umständen können innerhalb eines Tages weitere Bewertungen vorgenommen werden, welche für die danach eingehenden Kauf- bzw. Rücknahmeanträge massgebend sind.

Ausser der Bewertung des Nettovermögenswertes jeder Anteilsklasse in der Referenzwährung des jeweiligen Anteilsklasse wird der Gesamtnettovermögenswert des Fonds in Schweizer Franken gerechnet.

Art. 9. Aussetzung der Bewertung des Nettovermögenswertes sowie der Ausgabe, Rücknahme und Umtausch von Anteilen

Die Verwaltungsgesellschaft darf die Berechnung des Nettovermögenswertes der Anteile der jeweiligen Subfonds, demzufolge die Ausgabe und Rücknahme und den Umtausch von Anteilen dieses Subfonds vorübergehend in folgenden Fällen aussetzen:

a) wenn ein Markt, welcher für einen wesentlichen Teil des Vermögens eines Subfonds die Bewertungsgrundlage bildet, (aus anderen Gründen als für einen normalen Feiertag) geschlossen ist, oder wenn der Handel an einem solchen Markt beschränkt oder ausgesetzt ist;

b) wenn aufgrund eines politischen, wirtschaftlichen, militärischen, monetären oder anderweitigen Ereignisses, welches ausserhalb der Kontrolle, Verantwortlichkeit und Einflussmöglichkeit der Verwaltungsgesellschaft liegt, Verfügungen über das Vermögen eines Subfonds nicht unter normalen Umständen möglich sind oder den Interessen der Anteilinhaber abträglich wären;

c) wenn im Fall einer Unterbrechung der Nachrichtenverbindungen oder aus irgendeinem Grund der Wert eines beträchtlichen Teils des Vermögens eines Subfonds nicht bestimmt werden kann;

d) wenn wegen Beschränkungen des Devisenverkehrs oder Beschränkungen sonstiger Übertragungen von Vermögenswerten Geschäfte für den Fonds undurchführbar werden, oder falls es nach objektiv nachprüfbareren Massstäben feststeht, dass Käufe und Verkäufe von Vermögen eines Subfonds nicht zu normalen Umtauschraten getätigt werden können.

Die Aussetzung der Berechnung der Nettovermögenswerte für eines der Subfonds hat auf die Berechnung der Nettovermögenswerte für die anderen Subfonds keine Auswirkung, falls die obigen Zustände nicht zutreffen.

Die Aussetzung der Bewertung wird den Anlegern, welche die Ausgabe, Rücknahme oder den Umtausch von Anteilen der betroffenen Subfonds verlangen, mitgeteilt sowie, falls die voraussichtliche Dauer der Aussetzung der Bewertung eine Woche überschreitet, in den Zeitungen bekanntgegeben die von der Verwaltungsgesellschaft bestimmt werden.

Art. 10. Rücknahme

Die Verwaltungsgesellschaft nimmt grundsätzlich an jedem Bankgeschäftstag Anteile eines Subfonds gegen Lieferung der entsprechenden Anteilscheine zum Rücknahmepreis zurück. Der Rücknahmeantrag und die zur Rücknahme einzureichenden Anteilscheine werden an den Schaltern der Zentralen Verwaltungsstelle, der Depotbank und der Vertriebsstellen wie im Prospekt beschrieben entgegengenommen.

Der Rücknahmepreis der Anteile eines Subfonds entspricht dem am Tage des Eingangs des Rücknahmeantrages und der zur Rücknahme eingereichten Anteilscheine oder falls dies im Prospekt für den betreffenden Subfonds so festgelegt ist, dem am Tage nach Eingang des Rücknahmeantrages und der jeweiligen Anteilscheine festgesetzten Nettovermö-

genswert in der jeweiligen Referenzwährung je Anteil des betreffenden Subfonds, respektiv der jeweiligen Anteilsklasse, unter Abzug von eventuellen Rucknahmekosten.

Vom Rucknamepreis kann eine bei Rücknahme fällig werdende Vermittlungsgebühr abgezogen werden, falls dies für die betroffene Anteilsklasse im Prospekt des Fonds vorgesehen ist.

Falls die Ausführung einer Rücknahme zur Folge hat, dass der Wert der vom Anteilinhaber gehaltenen Anteile an einem Subfonds oder einer Klasse unter die Mindestanlageerfordernis für diesen Subfonds oder diese Klasse fällt, kann die Verwaltungsgesellschaft, ohne weiteren Bescheid an den Anteilinhaber, diesen Rucknahmeantrag so behandeln als wenn er sämtliche Anteile von diesem Subfonds oder von dieser Klasse betreffen würde.

Da für einen angemessenen Anteil an liquiden Mitteln im Vermögen des jeweiligen Subfonds gesorgt werden muss, wird die Auszahlung von Anteilen unter gewöhnlichen Umständen innerhalb zwei Bankgeschäftstagen nach Ausrechnung des Rucknamepreises erfolgen, es sei denn, dass gemäss gesetzlichen Vorschriften, wie Devisen- und Verkehrsbeschränkungen, oder aufgrund ausserhalb der Kontrolle der Depotbank liegenden, sonstigen Umständen, sich die Überweisung des Rucknahmebetrages in das Land, wo die Rücknahme beantragt wurde, als unmöglich erweist.

Bei massiven Rucknahmeantragen kann die Verwaltungsgesellschaft beschliessen, einen Rucknahmeantrag erst dann abzurechnen, wenn ohne unnötige Verzögerung entsprechende Vermögenswerte des jeweiligen Subfonds verkauft worden sind.

Die Auszahlung erfolgt mittels Bankscheck oder durch Überweisung auf ein Bankkonto oder, falls möglich, durch Barauszahlung in der gesetzlichen Währung des Auszahlungslandes nach Konvertierung des jeweiligen Betrages.

Falls die Zahlung in einer anderen Währung als die Referenzwährung der Anteile vorzunehmen ist, entspricht der zu zahlende Betrag dem Produkt der Konvertierung von der Referenzwährung in die Zahlungswährung unter Abzug von Gebühren und Kosten die bei der Konvertierung anfallen. Der Wechselkurs wird von der Depotbank gerechnet.

Mit der Auszahlung des Rucknamepreises erlischt der entsprechende Anteil. Die zurückgekauften Anteile werden nach Auszahlung des Rucknamepreises annulliert.

Art. 11. Umtausch von Anteilen

Unter Berücksichtigung der im Prospekt des Fonds festgesetzten Beschränkungen, können Inhaber von Anteilen eines Subfonds jederzeit einen Teil oder alle ihre Anteile eines anderen Subfonds oder in Anteile aus anderen Subklassen dieser Klasse umtauschen, unter der Bedingung dass der vorgesehene Minimalwert für Anteile der Klasse in welche solche Anteile umgetauscht werden (und gegebenenfalls derjenige der Klasse deren Anteile umgetauscht werden), erfüllt ist. Der Tausch erfolgt auf Basis des Nettovermögenswertes pro Anteil welcher am nächstfolgenden Bankgeschäftstag an welchem die Rücknahme angenommen wurde.

Mit dem Tauschantrag müssen die jeweiligen Anteilszertifikate für die von dem Tauschantrag betroffenen Anteile eingereicht werden. Falls ein Tauschantrag zur Folge hat, dass der Wert der vom Anteilinhaber gehaltenen Anteile an einem Subfonds oder einer Klasse unter die Mindestanlageerfordernis für diesen Subfonds oder diese Klasse fällt, kann die Verwaltungsgesellschaft, ohne weiteren Bescheid an den Anteilinhaber, diesen Tauschantrag so behandeln als wenn er für sämtliche Anteile an diesem Subfonds oder von dieser Klasse in Anteile des anderen Subfonds betreffen würde.

Falls Anteile welche in einer Referenzwährung ausgedrückt sind, in Anteile welche in einer anderen Referenzwährung ausgedrückt sind, getauscht werden sollen, berücksichtigt die Umtauschquote die Kosten der Wahrungskonvertierung.

Bei Umtausch kann die halbe Vermittlungsgebühr berechnet werden falls dies im Verkaufsprospekt vorgesehen ist.

Art. 12. Kosten des Fonds

Der Verwaltungsgesellschaft steht eine monatliche Verwaltungsgebühr zu, zahlbar am Ende jedes Monats auf der Basis der durchschnittlichen täglichen Nettovermögenswerte der jeweilig aufgelegten Anteilsklassen während des entsprechenden Monats. Die Verwaltungsgebühr überschreitet normalerweise nicht 1,5 % p.a. und kann bei einzelnen Subfonds und Anteilsklassen eines Subfonds zu unterschiedlichen Sätzen erhoben werden. Bei spezialisierten Subfonds kann die Verwaltungskommission aber bis zu 2 % p.a. angehoben werden. Der für die jeweiligen Anteilsklassen gültige Satz wird in den Zusätzen bestimmt.

Ausserdem trägt der Fonds folgende Kosten:

- alle Steuern, die möglicherweise auf das Vermögen, das Einkommen und die Auslagen zu Lasten des Fonds zu zahlen sind,
- übliche Courtag- und Bankgebühren, die für Geschäfte mit Wertpapieren des Portefeuilles des Fonds anfallen (diese Gebühren werden in den Einstandskurs eingerechnet und vom Verkaufserlös abgezogen),
- eine Vertriebsgebuhr welche am Ende jeden Monat zahlbar ist, und sich auf den durchschnittlichen Nettovermögenswert der jeweiligen Anteilsklasse während dieses Monats bezieht. Die Vertriebsgebuhr kann zu unterschiedlichen Sätzen für jede Anteilsklasse gerechnet werden, unter der Bedingung dass diese Gebühr 1.0 % p.a. des Nettovermögenswertes der Anteilsklasse nicht überschreitet. Diese Gebühr wird vom Nettovermögenswert der betroffenen Anteilsklasse gezogen,
- eine Anteilinhaberdienstleistungsgebuhr, zahlbar zu Intervallen welche von der Verwaltungsgesellschaft bestimmt werden, und welche sich auf die durchschnittliche tägliche Nettovermögenswerte der betroffenen Klassen während der jeweiligen Perioden basiert. Die Anteilinhaberdienstleistungsgebuhr kann zu unterschiedlichen Sätzen für verschiedene Anteilsklassen berechnet werden, unter der Bedingung dass diese Gebühr 0,55 % p.a. des Nettovermögenswertes der Anteilsklasse nicht überschreitet. Eine solche Gebühr wird von dem Nettovermögenswert der betroffenen Anteilsklasse abgezogen.
- Depotgebühren an die Depotbank, welche nach dem Wert der deponierten Wertpapiere berechnet werden, Gebühren an die Zahlstellen (insbesondere auch eine Couponzahlungskommission), an die Transfertstellen und an die Bevollmächtigten an den Eintragungsorten,

- jeweilige weiter Vergütungen welche für Anlageberatung, Vertrieb und andere nicht in diesem Artikel genannte, für den Fonds geleistete Dienstleistungen anfallen, wobei für verschiedene Anteilsklassen diese Vergütungen ganz oder teilweise von der Verwaltungsgesellschaft getragen werden können und dass solche Einsparungen sich im Nettovermögenswert der jeweiligen Anteilsklasse widerspiegeln ,

- Kosten, einschliesslich derjenigen der Rechtsberatung, die der Verwaltungsgesellschaft oder der Depotbank möglicherweise auf Grund von Massnahmen im Interesse der Anteilhaber entstehen,

- die Druckkosten für die Anteilscheine, die Kosten der Vorbereitung sowie der Hinterlegung und Veröffentlichung dieser Vertragsbedingungen sowie anderer Dokumente, die den Fonds betreffen, einschliesslich Anmeldungen zur Registrierung, Prospekte oder schriftlicher Erläuterungen bei sämtlichen Regierungsbehörden und Börsen (einschliesslich örtlichen Wertpapierhändlervereinigungen), welche im Zusammenhang mit dem Fonds oder dem Anbieten der Fondsanteile vorgenommen werden müssen, die Druck- und Vertriebskosten der Jahres- und Halbjahresberichte für die Anteilhaber in allen notwendigen Sprachen, sowie Druck- und Vertriebskosten von sämtlichen weiteren Berichten und Dokumenten, welche gemäss den anwendbaren Gesetzen oder Reglementen der vorhergenannten Behörden notwendig sind, die Kosten der Buchhaltung und Berechnung des täglichen Nettovermögenswerts, die Kosten von Veröffentlichungen an die Anteilhaber, einschliesslich der Kurspublikationen, die Kosten und Gebühren von Wirtschaftsprüfern und Rechtsberatern des Fonds und allen ähnlichen Verwaltungsgebühren und anderen Kosten, welche direkt im Zusammenhang mit dem Anbieten und Verkauf von Fondsanteilen anfallen, einschliesslich Druckkosten von Kopien der obengenannten Dokumente oder Berichte, welche von denen, die mit dem Anteilsvertrieb befasst sind, im Zusammenhang mit dieser Tätigkeit benutzt werden.

Sämtliche wiederkehrenden Gebühren werden zuerst von den Anlageerträgen, dann von den Gewinnen aus Wertpapiergeschäften, dann von dem Anlagevermögen abgezogen. Andere Kosten können über eine Periode von 5 Jahren abgesetzt werden.

Art. 13. Geschäftsjahr, Prüfung

Das Geschäftsjahr des Fonds endet jährlich am 31. März.

Die Vermögensaufstellung des Fonds wird von unabhängigen öffentlich bestellten Wirtschaftsprüfern geprüft, die von der Verwaltungsgesellschaft bestimmt werden.

Art. 14. Verwendung des Reinertrages und der Kapitalgewinne

1. Ausschüttungsanteile

Nach Ende des Geschäftsjahres beschliesst die Verwaltungsgesellschaft für jeden Subfonds, inwieweit Ausschüttungen aus den den Ausschüttungsanteilen zuzuteilenden Nettoanlageerträgen vorgenommen werden. Zudem können Gewinne aus der Veräusserung von Rechten, die zum Fonds gehören (realisierte Kursgewinne, Erlös aus dem Verkauf von Bezugsrechten und ähnliche Zuwendungen), im Fonds zur Wiederanlage ganz oder teilweise zurückbehalten oder ganz oder teilweise in der Ertragsrechnung ausgewiesen und den Anlegern ausgeschüttet werden. Dabei werden Nettoanlageerträge, realisierte Kapitalgewinne und Erlöse aus der Veräusserung von Rechten und Einkauf in laufende Erträge bei Ausgabe von Anteilen sowie durch die Ausrichtung dieser Erträge und Gewinne bei Rücknahmen von Anteilen korrigiert. Es ist beabsichtigt, den Grossteil der den Ausschüttungsanteilen zuzurechnenden Erträge und Kapitalgewinne auszuschütten und die Ausschüttungen innerhalb 3 Monaten nach Jahresabschluss vorzunehmen. Ausschüttungen werden normalerweise jährlich oder monatlich in den im Prospekt vorgesehenen Zeitabständen vorgenommen.

2. Kapitalzuwachsanteile

Ausschüttungen sind vorerst nicht beabsichtigt, können aber von der Verwaltungsgesellschaft für die einzelnen Subfonds beschlossen werden. Die Erträge erhöhen nach Abzug der allgemeinen Kosten den Nettovermögenswert der Anteile (Thesaurierung). Die Verwaltungsgesellschaft kann jedoch von Zeit zu Zeit in Übereinstimmung mit der vom Verwaltungsrat beschlossenen Ertragsverwendungspolitik, die ordentlichen Nettoerträge und/oder realisierten Kapitalgewinne sowie alle Einkünfte nicht wiederkehrender Art abzüglich der realisierten Kapitalverluste ganz oder teilweise ausschütten. Zur Erhaltung einer angemessenen Ausschüttungsquote können weitere Ausschüttungen vorgenommen werden. Die Verwaltungsgesellschaft kann von Zeit zu Zeit den Nettovermögenswert pro Anteil mittels eines Splits (Aufstückelung) verkleinern.

3. Allgemeines

Etwaige Ausschüttungen werden für Inhaberanteile gegen Einreichen der Coupons durch Überweisung, mittels Bankscheck oder Barzahlung (nach Umtausch, falls notwendig) in der gesetzlichen Währung der Zahlstelle vorgenommen.

Zahlungen der Namensinhaber werden mittels Bankschecks welche an die im Register vermerkten Adresse oder in besonderen Fällen welche von der Verwaltungsgesellschaft bestimmt werden durch Überweisung, vorgenommen.

Ansprüche auf Ausschüttungen, die nicht binnen 5 Jahren ab Fälligkeit geltend gemacht werden, verjähren, und die entsprechenden Vermögenswerte fallen an das jeweilige Subfonds zurück.

Art. 15. Änderung dieser Bestimmungen

Die Verwaltungsgesellschaft kann diese Bestimmungen jederzeit im Interesse der Anteilhaber und mit Zustimmung der Depotbank ganz oder teilweise ändern.

Änderungen treten 5 Tage nach ihrer Veröffentlichung im Luxemburger «Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations» in Kraft.

Art. 16. Veröffentlichungen

Der Nettovermögenswert der Anteile der jeweiligen Klassen und/oder deren Ausgabe- und Rücknahmepreise werden an jedem Bankgeschäftstag in Luxemburg am Sitz der Verwaltungsgesellschaft bekanntgegeben.

Der jährliche Rechenschaftsbericht, welcher innerhalb vier Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres publiziert wird, und alle Zwischenberichte des Fonds werden den Anteilhabern am Sitz der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank und jeder Zahlstelle zur Verfügung gestellt.

Jegliche Änderungen dieser Bestimmungen werden im Luxemburger «Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations» («Mémorial») veröffentlicht. Die Auflösung des Fonds wird zusätzlich in drei anderen Zeitungen (davon einer Luxemburger Zeitung) publiziert.

Änderungen der Vertragsbedingungen und Mitteilungen an Anteilhaber, sowie Anzeigen über die Aussetzung der Berechnung des Nettovermögenswertes und Rücknahme der Anteile werden in Zeitungen von Ländern, in welchen die Anteile der Subfonds vertrieben und verkauft werden, veröffentlicht.

Art. 17. Liquidation, Dauer des Fonds, Zusammenschluss von Subfonds

Der Fonds sowie die einzelnen Subfonds sind für unbegrenzte Zeit errichtet. Anteilhaber, deren Erben oder sonstige Berechtigte können die Aufteilung oder Auflösung des Fonds oder eines Subfonds nicht verlangen. Die Verwaltungsgesellschaft und die Depotbank sind aber berechtigt, jederzeit den Fonds zu kündigen sowie einzelne Subfonds aufzulösen. Eine solche Entscheidung wird im Mémorial veröffentlicht. Sie wird ebenfalls in drei weiteren Zeitungen, welche im Verkaufsprospekt erwähnt sind, bekannt gegeben. Von dem Tag der Entscheidung der Verwaltungsgesellschaft und der Depotbank an werden keine Anteile mehr ausgegeben oder zurückgenommen.

Bei Liquidation des Fonds wird die Verwaltungsgesellschaft das Fondsvermögen im besten Interesse der Anteilhaber verwerten und die Depotbank beauftragen, den Nettoliquidationserlös nach Abzug der Liquidationskosten anteilmässig an die Anteilhaber unter Berücksichtigung der Rechte der einzelnen Klassen zu verteilen. Etwaige Liquidationserlöse, die nicht an die Anteilhaber verteilt werden konnten, werden bei der «Caisse des Consignations» in Luxemburg bis zum Ablauf der Verjährungsfrist hinterlegt.

Falls die Verwaltungsgesellschaft einen Subfonds auflöst, ohne den Fonds zu kündigen, hat sie die Rücknahme zum dann gültigen Nettovermögenswert aller Anteile der betroffenen Anteilstranchen vorzunehmen. Diese Rücknahme der Anteile zum jeweiligen Nettovermögenswert wird von der Verwaltungsgesellschaft veröffentlicht und der Rücknahmepreis wird, insofern er nicht an die Anteilhaber überwiesen oder per Scheck oder Barzahlung bei den Zahlstellen ausgezahlt werden kann, bei der Depotbank zugunsten der ehemaligen Anteilhaber während einer Frist von sechs Monaten, und nachher bei der «Caisse des Consignations» in Luxemburg hinterlegt.

Weiterhin können durch Beschluss der Verwaltungsgesellschaft verschiedene Subfonds zusammengeschlossen in dem die entsprechende(n) Anteilklasse(n) eines oder mehrerer Subfonds in andere Anteilsklassen eines anderen Subfonds umgewandelt werden. Die Rechte der einzelnen Anteilsklassen werden in solchen Fällen im Verhältnis der jeweiligen Nettovermögenswerte der jeweiligen Anteilklasse am Tag der Zusammenschließung festgesetzt. Ein solcher Zusammenschluss wird mindestens einen Monat vorher bekanntgegeben, um es Anlegern zu ermöglichen, vorher die Rücknahme zu beantragen, falls sie nicht an den so zusammengeschlossenen Subfonds beteiligt sein möchten.

Art. 18. Verjährung

Die Ansprüche der Anteilhaber gegen die Verwaltungsgesellschaft oder die Depotbank verjähren 5 Jahre nach dem Datum des Ereignisses, das diese Ansprüche begründet hat.

Art. 19. Anwendbares Recht, Gerichtsbarkeit und massgebende Sprachen

Für sämtliche Rechtsstreitigkeiten zwischen den Anteilhabern, der Verwaltungsgesellschaft, deren Aktienhabern und der Depotbank ist das Bezirksgericht Luxemburg zuständig und es findet Luxemburger Recht Anwendung. Die Verwaltungsgesellschaft und/oder Depotbank können sich und den Fonds jedoch der Gerichtsbarkeit der Länder, in welchen Fondsanteile angeboten und verkauft werden, im Hinblick auf Ansprüche von Anlegern aus diesen Ländern, unterwerfen.

Die englische Fassung dieser Vertragsbedingungen ist massgebend; die Verwaltungsgesellschaft und die Depotbank können jedoch von ihnen genehmigte Übersetzungen in Sprachen der Länder, in welchen Fondsanteile angeboten und verkauft werden, für sich und den Fonds als verbindlich bezüglich solcher Anteile anerkennen, die an Anleger in diesen Ländern verkauft wurden.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) EMERGING MARKETS – Erster Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Dieser Subfonds strebt ein möglichst grosses Kapitalwachstum in US-Dollar an - bei vertretbarem Risiko - durch Anlagen von in Schwellenländern domizilierten Gesellschaften oder solchen, die nicht ihren Gesellschaftssitz in einem Schwellenland, aber einen überwiegenden Teil ihrer Anlagen oder Aktivitäten in Schwellenländern haben. Ausserdem kann in Gesellschaften investiert werden, die ihren Gesellschaftssitz nicht in Schwellenländern haben, aber in diese direkt oder indirekt investieren, ohne einen überwiegenden Teil ihrer Aktivitäten oder Anlagen in Schwellenländern zu haben. Investitionen in die letztgenannten Gesellschaften fallen mit unter die nachstehend genannte 30% - Grenze. Schwellenländer sind alle Länder, die zum Zeitpunkt der Anlage vom Internationalen Währungsfonds, der Weltbank oder der International Finance Corporation (IFC) nicht als entwickelte Industrieländer betrachtet werden.

Das Vermögen des Subfonds wird in Aktien, aktienähnlichen Wertpapieren und Partizipationsscheinen sowie auch - bis maximal 30 % des Vermögens des Subfonds in Wandel- und Optionsanleihen jedwelcher Währung von Gesellschaften angelegt die in einem Schwellenland domiziliert ist, und in einem geringeren Ausmass in Aktienoptionsscheinen (Warrants), die zum Bezug von Aktien von einer in einem Schwellenland domizilierten Gesellschaft berechtigen.

Die Referenzwährung dieses Subfonds ist der US dollar. Anteile in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Emerging Markets werden in folgenden Klassen herausgegeben:

Klasse	Währung	Ausschüttungs politik	Anteilinhaber dienstleistungs gebühr	Vertriebs gebühr	Verwaltungs gebühr	Mindestanlage
«B»	US\$	Kapitalzuwachs	-	-	2.76%	1 Anteil
«Ca»	US\$	Kapitalzuwachs	0.80%	-	1.5%	1 Anteil
«Cb»	US\$	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00%	1.5%	1 Anteil
«Ci»	US\$	Kapitalzuwachs	-	-	1.25%	US\$ 3,000,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) SMALL CAP USA – Zweiter Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Dieser Subfonds strebt ein über den breiten Markt liegendes, grösstmögliches Kapitalwachstum in US-Dollar durch Anlagen in mittleren und kleineren amerikanischen Gesellschaften an. Mittlere und kleinere Gesellschaften sind alle Unternehmen mit einer Marktkapitalisierung von weniger als 3 Milliarden US-Dollar zum Zeitpunkt der Anlage.

Das Vermögen des Subfonds wird in einem sorgfältig ausgewählten, diversifizierten Portefeuille von Aktien, aktienähnlichen Wertpapieren und Partizipationsscheinen inklusive, aber bis maximal 30% des Vermögens, in Aktien wandelbare Wertpapiere wie Wandelschuldverschreibungen oder wandelbare Vorzugsaktien sowie in einem geringeren Umfang in Aktienoptionsscheinen (Warrants) kleinerer oder mittlerer US-Gesellschaften angelegt.

Die Referenzwährung dieses Subfonds ist der US Dollar. Anteile in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Small Cap USA werden in folgenden Klassen herausgegeben:

Klasse	Währung	Ausschüttungs politik	Anteilinhaber dienstleistungs gebühr	Vertriebs gebühr	Verwaltungs gebühr	Mindestanlage
«B»	US\$	Kapitalzuwachs	-	-	1.92%	1 Anteil
«Ca»	US\$	Kapitalzuwachs	0.80%	-	1%	1 Anteil
«Cb»	US\$	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00%	1%	1 Anteil
«Ci»	US\$	Kapitalzuwachs	-	-	0.65%	US\$ 3,000,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) SMALL CAP EUROPE – Dritter Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Dieser Subfonds strebt ein über dem breiten Markt liegendes, grösstmögliches Kapitalwachstum in Euro (bis zum 31. Dezember 1998 war es die Deutsche Mark), durch Anlagen in mittleren und kleineren europäischen Gesellschaften an. Kleinere und mittlere Gesellschaften sind alle Unternehmen mit einer Marktkapitalisierung von weniger als 3 Milliarden Euro (bis zum 31. Dezember 1998 war es der ECU) zum Zeitpunkt der Anlage.

Die Anlageregion Europa umfasst alle EU- und EFTA-Länder. Hinzu kommen sämtliche Staaten Osteuropas (inkl. der Ukraine und dem europäischen Teil Russlands), die baltischen Staaten, sämtliche Balkanländer sowie Zypern und die Türkei, falls es in diesen Ländern zum gegebenen Zeitpunkt gewinnversprechende Anlagemöglichkeiten in Aktien gibt, die auf einem geregelten Markt (im Sinne der Ziffer 1 lit. b) der Anlagebeschränkungen) gehandelt werden.

Das Vermögen des Subfonds wird nach dem Grundsatz der Risikoverteilung in Aktien, aktienähnlichen Wertpapieren (Partizipationsscheinen, Genussscheinen usw.) sowie bis maximal 30 % des Vermögens in Wandel- und Optionsanleihen und in geringerem Umfang in Optionsscheinen (Warrants) in jeglicher Währung von kleineren und mittleren Gesellschaften mit Sitz im geographischen Europa angelegt.

Der Erwerb von Wandel- und Optionsanleihen sowie von Optionsscheinen von anderen Ausstellern ist zulässig, wenn die damit verbundenen Rechte zum Bezug von Aktien von kleineren und mittleren Gesellschaften mit Sitz in Europa berechtigen.

Die Referenzwährung diese Subfonds ist der Euro.

Anteile in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Small Cap Europe werden in folgenden Klassen herausgegeben:

Klasse	Währung	Ausschüttungs politik	Anteilinhaber dienstleistungs gebühr	Vertriebs gebühr	Verwaltungs gebühr	Mindestanlage
«B»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	1.92%	1 Anteil
«Ca»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	-	1.5%	1 Anteil
«Cb»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00 %	1.5%	1 Anteil
«Ci»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) LATIN AMERICA – Vierter Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Dieser Subfonds strebt ein möglichst grosses Kapitalwachstum in US-Dollar durch Anlagen in Lateinamerika an. Lateinamerika umfasst sämtliche Länder Süd- und Zentralamerikas. Insbesondere sind dies die Länder Argentinien, Brasilien, Chile, Kolumbien, Mexiko, Peru und Venezuela.

Das Vermögen des Subfonds wird in Aktien, anderen Kapitalanteilen (wie American Depositary Receipts (ADR), American Depositary Shares (ADS), Global Depositary Receipts (GDR), Global Depositary Shares (GDS)), Genossenschaftsanteilen und Partizipationsscheinen, Genussscheinen, anderen Kapitalanteilen und bis zu 30% in Wandel- und Optionsanleihen sowie in einem geringeren Umfang in Optionsscheinen (Warrants) auf Aktien von Gesellschaften mit Sitz oder wirtschaftlicher Haupttätigkeit in Lateinamerika angelegt.

Die Referenzwährung dieses Subfonds ist der US Dollar. Credit Suisse Equity Fund (Lux) Latin America werden in folgenden Klassen herausgegeben:

Klasse	Währung	Ausschüttungs politik	Anteilinhaber dienstleistungs gebühr	Vertriebs gebühr	Verwaltungs gebühr	Mindestanlage
«B»	US\$	Kapitalzuwachs	-	-	2.64%	1 Anlage
«Ca»	US\$	Kapitalzuwachs	0.80%	-	1.5%	1 Anlage
«Cb»	US\$	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00%	1.5%	1 Anlage
«Ci»	US\$	Kapitalzuwachs	-	-	1.25%	US\$ 3,000,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) SMALL CAP JAPAN – Fünfter Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Dieser Subfonds strebt ein über dem breiten Markt liegendes, grösstmögliches Kapitalwachstum in Yen durch Anlagen in mittleren und kleineren japanischen Gesellschaften an. Kleinere und mittlere Gesellschaften sind alle Unternehmen mit einer Marktkapitalisierung von weniger als 200 Milliarden Yen zum Zeitpunkt der Anlage.

Das Vermögen des Subfonds wird nach dem Grundsatz der Risikoverteilung in Aktien, aktienähnlichen Wertpapieren (Partizipationsscheinen, Genussscheinen usw.) sowie auch bis zu maximal 30% des Vermögens in Wandel- und Optionsanleihen und in geringerem Umfang in Optionsscheinen (Warrants) von kleineren und mittleren Gesellschaften mit Sitz in Japan angelegt.

Der Erwerb von Wandel- und Optionsanleihen sowie von Optionsscheinen anderer Ausstellern ist zulässig, wenn die damit verbundenen Rechte zum Bezug von Aktien von kleineren und mittleren Gesellschaften mit Sitz in Japan berechtigen.

Die Referenzwährung diese Subfonds ist der japanese Yen. Anteile in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Small Cap Japan werden in folgenden Klassen herausgegeben:

Klasse	Währung	Ausschüttungs politik	Anteilinhaber dienstleistungs gebühr	Vertriebs gebühr	Verwaltungs gebühr	Mindestanlage
«B»	JPY	Kapitalzuwachs	-	-	1.92%	1 Anlage
«Ca»	JPY	Kapitalzuwachs	0.80%	-	1%	1 Anlage
«Cb»	JPY	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00%	1%	1 Anlage
«Ci»	JPY	Kapitalzuwachs	-	-	0.65%	JPY 300,000,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) SMALL + MID CAP GERMANY – Sechster Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Dieser Subfonds strebt ein über dem breiten Markt liegendes, grösstmögliches Kapitalwachstum in Euro (bis zum 31. Dezember 1998 war es die Deutsche Mark), durch Anlagen in mittleren und kleineren deutschen Gesellschaften an. Kleinere und mittlere Gesellschaften sind all jene Unternehmen, die nicht im DAX (30) enthalten sind.

Das Vermögen des Subfonds wird nach dem Grundsatz der Risikoverteilung in Aktien, aktienähnlichen Wertpapieren (Partizipationsscheinen, Genussscheinen usw.) sowie auch bis zu maximal 30 % des Vermögens in Wandel- und Optionsanleihen von kleineren und mittleren Gesellschaften mit Sitz in Deutschland und in geringerem Umfang in Optionsscheinen (Warrants) von kleineren und mittleren Gesellschaften mit Sitz in Deutschland angelegt.

Der Erwerb von Wandel- und Optionsanleihen sowie Optionsscheinen anderer Aussteller ist zulässig, wenn die damit verbundenen Rechte zum Bezug von Aktien von kleineren und mittleren Gesellschaften mit Sitz in Deutschland berechtigen.

Die Referenzwährung dieses Subfonds ist der Euro. Anteile in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Small & Mid Cap Germany werden in folgenden Klassen herausgegeben:

Klasse	Währung	Ausschüttungs politik	Anteilinhaber dienstleistungs gebühr	Vertriebs gebühr	Verwaltungs gebühr	Mindestanlage
«B»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	1.92%	1 Anteil
«Ca»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	-	1%	1 Anteil
«Cb»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00%	1%	1 Anteil
«Ci»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) EUROPEAN BLUE CHIPS – Siebter Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Dieser Subfonds strebt einen möglichst hohen Wertzuwachs mittels Investitionen in führende westeuropäische Unternehmungen mit hoher Ertragskraft, solider Finanzstruktur und erfolgreicher Leitung an.

Das Vermögen des Subfonds wird nach dem Grundsatz der Risikoverteilung hauptsächlich in Aktien, aktienähnlichen Wertpapieren (Partizipationsscheinen, Genussscheinen usw.) und bis zu maximal 30% des Vermögens in Wandel- und Optionsanleihen jedwelcher Währung von Gesellschaften angelegt, die ihren Sitz in Westeuropa haben, sowie in geringerem Umfang in von solchen Gesellschaften ausgegebenen Optionsscheinen (Warrants).

Der Erwerb von Wandel- und Optionsanleihen sowie von Optionsscheinen von anderen Ausstellern ist ebenfalls zulässig, wenn die damit verbundenen Rechte zum Bezug von Aktien von Gesellschaften mit Sitz in Westeuropa berechtigen.

Die Referenzwährung dieses Subfonds ist der Euro. Anteile in Credit Suisse Equity Fund (Lux) European Blue Chips werden in folgenden Klassen herausgegeben.

Klasse	Währung	Ausschüttungs politik	Anteilinhaber dienstleistungs gebühr	Vertriebs gebühr	Verwaltungs gebühr	Mindestanlage
«B»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	1.92%	1 Anteil
«Ca»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	-	1%	1 Anteil
«Cb»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00%	1%	1 Anteil
«Ci»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) GOLD MINES – Achter Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Das Anlageziel dieses Subfonds besteht hauptsächlich in der langfristigen Kapitalerhaltung. Zusätzlich soll ein angemessener Ertrag erzielt werden.

Das Vermögen des Subfonds wird nach dem Grundsatz der Risikoverteilung in erster Linie in Aktien und aktienähnlichen Wertpapieren (Partizipationsscheinen, Genussscheinen usw.) von Gesellschaften investiert, die sich vorwiegend mit der Ausbeutung, dem Handel oder der Verarbeitung von Gold befassen oder den grössten Teil des Ertrags aus solchen Tätigkeiten erwirtschaften oder die als Finanzierungs- und Holdinggesellschaften in diesem Wirtschaftszweig investieren. Ferner darf der Subfonds bis zu maximal 30% des Vermögens in Wandel- und Optionsanleihen jedwelcher Währung anlegen, die von den obengenannten Gesellschaften begeben werden sowie in geringerem Umfang in von solchen Gesellschaften ausgegebenen Optionsscheinen (Warrants).

Die Referenzwährung dieses Subfonds ist der US Dollar. Anteile in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Gold Mines werden in folgenden Klassen herausgegeben:

Klasse	Währung	Ausschüttungs politik	Anteilinhaber dienstleistungs gebühr	Vertriebs gebühr	Verwaltungs gebühr	Mindestanlage
«B»	US\$	Kapitalzuwachs	-	-	1.92%	1 Anteil
«Ca»	US\$	Kapitalzuwachs	0.80%	-	1%	1 Anteil
«Cb»	US\$	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00%	1%	1 Anteil
«Ci»	US\$	Kapitalzuwachs	-	-	0.65%	US\$ 3,000,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) ECO EFFICIENCY – Neunter Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Das Vermögen des Subfonds wird nach dem Grundsatz der Risikoverteilung in erster Linie in Aktien und aktienähnlichen Wertpapieren (Partizipationsscheinen, Genussscheinen usw.) von Gesellschaften investiert, die nachweislich dem Prinzip der Öko-Effizienz Rechnung tragen. Unter Öko-Effizienz ist die Wertschöpfung durch abnehmenden Ressourcenverbrauch, weniger Abfall, weniger Emissionen usw. zu verstehen. Das Anlageuniversum berücksichtigt Unternehmen aller Branchen. Die Titelselektion erfolgt in einem mehrstufigen Prozess, der einerseits eine Branchenbeurteilung nach Kriterien der ökologischen Relevanz vornimmt und andererseits auf Unternehmensstufe die Öko-Effizienz nach klar definierten quantitativen Parametern bewertet.

Des Weiteren sollen die Unternehmen über eine solide Finanzstruktur, ein erfolgreiches Management und vielversprechende Wachstumschancen verfügen.

Ferner darf der Fonds bis zu maximal 30% des Vermögens in Wandel- und Optionsanleihen anlegen.

Die Referenzwährung dieses Subfonds ist der US Dollar. Anteile in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Eco Efficiency werden in folgenden Klassen herausgegeben:

Klasse	Währung	Ausschüttungs politik	Anteilinhaber dienstleistungs gebühr	Vertriebs gebühr	Verwaltungs gebühr	Mindestanlage
«B»	US\$	Kapitalzuwachs	-	-	1.92%	1 Anteil
«Ca»	US\$	Kapitalzuwachs	0.80%	- 1%	1 Anteil	
«Cb»	US\$	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00%	1%	1 Anteil
«Ci»	US\$	Kapitalzuwachs	-	-	0.65%	US\$ 3,000,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) SPAIN – Zehnter Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Dieser Subfonds strebt einen möglichst hohen Wertzuwachs mittels Investitionen in Spanien und wenn die Fondsleitung es als günstig erachtet bis zu maximal 30% des Vermögens in Portugal an.

Das Vermögen des Subfonds wird nach dem Grundsatz der Risikoverteilung hauptsächlich in Aktien, aktienähnlichen Wertpapieren und bis zu maximal 30% des Vermögens in Wandel- und Optionsanleihen jedwelcher Währung sowie in geringerem Umfang in Optionsscheinen (Warrants) von Gesellschaften angelegt, die ihren Sitz in Spanien haben oder überwiegend Beteiligungen an Gesellschaften mit Sitz in Spanien halten.

Der Erwerb von Wandel- und Optionsanleihen sowie von Optionsscheinen von anderen Ausstellern ist ebenfalls zulässig, wenn die damit verbundenen Rechte zum Bezug von Aktien von Gesellschaften mit Sitz in Spanien oder Portugal berechtigen.

Die Referenzwährung dieses Subfonds ist der Euro.

Anteile in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Spain werden in folgenden Klassen herausgegeben:

Klasse	Währung	Ausschüttungs politik	Anteilinhaber dienstleistungs- gebühr	Vertriebs gebühr	Verwaltungs gebühr	Mindestanlage
«B»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	1.92%	1 Anteil
«Ca»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	-	1%	1 Anteil
«Cb»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00%	1%	1 Anteil
«Ci»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) GERMANY – Elfter Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Dieser Subfonds strebt einen möglichst hohen Wertzuwachs mittels Investitionen in führende Unternehmungen mit Sitz in der Bundesrepublik Deutschland mit hoher Ertragskraft, solider Finanzstruktur und erfolgreicher Leitung an.

Das Vermögen des Subfonds wird nach dem Grundsatz der Risikoverteilung hauptsächlich in Aktien, aktienähnlichen Wertpapieren (Partizipationsscheinen, Genussscheinen usw.) und bis zu maximal 30% des Vermögens in Wandel- und Optionsanleihen jedwelcher Währung von Gesellschaften angelegt, die ihren Sitz in der Bundesrepublik Deutschland haben, sowie in geringerem Umfang in von solchen Gesellschaften ausgegebenen Optionsscheinen (Warrants).

Der Erwerb von Wandel- und Optionsanleihen sowie von Optionsscheinen von anderen Ausstellern ist ebenfalls zulässig, wenn die damit verbundenen Rechte zum Bezug von Aktien von Gesellschaften mit Sitz in der Bundesrepublik Deutschland berechtigen.

Die Referenzwährung dieses Subfonds ist der Euro. Anteile in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Germany werden in folgenden Klassen herausgegeben:

Klasse	Währung	Ausschüttungs politik	Anteilinhaber dienstleistungs- gebühr	Vertriebs gebühr	Verwaltungs gebühr	Mindestanlage
«B»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	1.92%	1 Anteil
«Ca»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	-	1%	1 Anteil
«Cb»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00%	1%	1 Anteil
«Ci»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) FRANCE – Zwölfter Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Dieser Subfonds strebt einen möglichst hohen Wertzuwachs mittels Investitionen in führende Unternehmungen mit Sitz in Frankreich mit hoher Ertragskraft, solider Finanzstruktur und erfolgreicher Leitung an.

Das Vermögen des Subfonds wird nach dem Grundsatz der Risikoverteilung hauptsächlich in Aktien, aktienähnlichen Wertpapieren (Partizipationsscheinen, Genussscheinen usw.) und bis zu maximal 30% des Vermögens in Wandel- und Optionsanleihen jedwelcher Währung von Gesellschaften angelegt, die ihren Sitz in Frankreich haben, sowie in geringerem Umfang in von solchen Gesellschaften ausgegebenen Optionsscheinen (Warrants).

Der Erwerb von Wandel- und Optionsanleihen sowie von Optionsscheinen von anderen Ausstellern ist ebenfalls zulässig, wenn die damit verbundenen Rechte zum Bezug von Aktien von Gesellschaften mit Sitz in Frankreich berechtigen.

Die Referenzwährung dieses Subfonds ist der Euro. Anteile in Credit Suisse Equity Fund (Lux) France werden in folgenden Klassen herausgegeben:

Klasse	Währung	Ausschüttungs politik	Anteilinhaber dienstleistungs- gebühr	Vertriebs gebühr	Verwaltungs gebühr	Mindestanlage
«B»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	1.92%	1 Anteil
«Ca»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	- 1%	1 Anteil	
«Cb»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00%	1%	1 Anteil
«Ci»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) UK – Dreizehnter Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Dieser Zusatz ist nur gültig in Verbindung mit dem jeweils gültigen Verkaufsprospekt des Credit Suisse Equity Fund (Lux) und bezieht sich auf den Credit Suisse Equity Fund (Lux) UK.

Dieser Subfonds strebt einen möglichst hohen Wertzuwachs mittels Investitionen in führende britische Unternehmungen mit hoher Ertragskraft, solider Finanzstruktur und erfolgreicher Leitung mit Sitz in Grossbritannien an.

Das Vermögen des Subfonds wird nach dem Grundsatz der Risikoverteilung hauptsächlich in Aktien, aktienähnlichen Wertpapieren (Partizipationsscheinen, Genussscheinen usw.) und bis zu maximal 30% des Vermögens in Wandel- und Optionsanleihen jedwelcher Währung von Gesellschaften angelegt, die ihren Sitz in Grossbritannien haben, sowie in geringerem Umfang in von solchen Gesellschaften ausgegebenen Options (Warrants).

Der Erwerb von Wandel- und Optionsanleihen sowie von Optionsscheinen von anderen Ausstellern ist ebenfalls zulässig, wenn die damit verbundenen Rechte zum Bezug von Aktien von Gesellschaften mit Sitz in Grossbritannien berechtigen.

Die Referenzwährung dieses Subfonds ist das englische Pfund. Anteile in the Credit Suisse Equity Fund (Lux) UK werden in folgenden Klassen herausgegeben:

Klasse	Währung	Ausschüttungs- politik	Anteilinhaber dienstleistungs- gebühr	Vertriebs- gebühr	Verwaltungs- gebühr	Mindestanlage
«B»	GBP	Kapitalzuwachs	-	-	1.92%	1 Anteil
«Ca»	GBP	Kapitalzuwachs	0.80%	-	1%	1 Anteil
«Cb»	GBP	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00%	1%	1 Anteil
«Ci»	GBP	Kapitalzuwachs	-	-	0.65%	GBP 1,800,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) USA – Vierzehnter Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Dieser Subfonds strebt einen möglichst hohen Wertzuwachs mittels Investitionen in führende US-amerikanische Unternehmungen mit hoher Ertragskraft, solider Finanzstruktur und erfolgreicher Leitung, an. Es können ebenfalls bis zu maximal 30% des Vermögens in Kanada investiert werden.

Das Vermögen des Subfonds wird nach dem Grundsatz der Risikoverteilung hauptsächlich in Aktien, aktienähnlichen Wertpapieren (Partizipationsscheinen, Genussscheinen usw.) und bis zu maximal 30% des Vermögens in Wandel- und Optionsanleihen jedwelcher Währung von Gesellschaften angelegt, die ihren Sitz in den USA haben, sowie in geringerem Umfang in von solchen Gesellschaften ausgegebenen Optionsscheinen (Warrants).

Der Erwerb von Wandel- und Optionsanleihen sowie von Optionsscheinen von anderen Ausstellern ist ebenfalls zulässig, wenn die damit verbundenen Rechte zum Bezug von Aktien von Gesellschaften mit Sitz in USA und Kanada berechtigen.

Die Referenzwährung dieses Subfonds ist der US Dollar. Anteile in Credit Suisse Equity Fund (Lux) USA werden in folgenden Klassen herausgegeben:

Klasse	Währung	Ausschüttungs- politik	Anteilinhaber dienstleistungs- gebühr	Vertriebs- gebühr	Verwaltungs- gebühr	Mindestanlage
«B»	US\$	Kapitalzuwachs	-	-	1.92%	1 Anteil
«Ca»	US\$	Kapitalzuwachs	0.80%	-	1%	1 Anteil
«Cb»	US\$	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00%	1%	1 Anteil
«Ci»	US\$	Kapitalzuwachs	-	-	0.65%	US\$ 3,000,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) ITALY – Fünfter Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Dieser Subfonds strebt einen möglichst hohen Wertzuwachs mittels Investitionen in führende italienische Unternehmungen mit hoher Ertragskraft, solider Finanzstruktur und erfolgreicher Leitung an.

Das Vermögen des Subfonds wird nach dem Grundsatz der Risikoverteilung hauptsächlich in Aktien, aktienähnlichen Wertpapieren (Partizipationsscheinen, Genussscheinen usw.) und bis zu maximal 30% des Vermögens in Wandel- und Optionsanleihen jedwelcher Währung von italienischen Gesellschaften angelegt sowie in geringerem Umfang in von solchen Gesellschaften ausgegebenen Optionsscheinen (Warrants).

Der Erwerb von Wandel- und Optionsanleihen sowie von Optionsscheinen von anderen Ausstellern ist ebenfalls zulässig, wenn die damit verbundenen Rechte zum Bezug von Aktien von italienischen Gesellschaften berechtigen.

Ferner kann der Fonds statt Direktanlagen unter Berücksichtigung der im Verkaufsprospekt beschriebenen Anlagebeschränkungen auch Options- und Termingeschäfte tätigen.

Die Referenzwährung dieses Subfonds ist der Euro. Anteile in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Italy werden in folgenden Klassen herausgegeben:

Klasse	Währung	Ausschüttungs- politik	Anteilinhaber dienstleistungs- gebühr	Vertriebs- gebühr	Verwaltungs- gebühr	Mindestanlage
«B»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	1.92%	1 Anteil
«Ca»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	-	1%	1 Anteil
«Cb»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00%	1%	1 Anteil
«Ci»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) NETHERLANDS – Sechzehnter Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Dieser Subfonds strebt einen möglichst hohen Wertzuwachs mittels Investitionen in führende holländische Unternehmungen mit hoher Ertragskraft, solider Finanzstruktur und erfolgreicher Leitung an.

Das Vermögen des Subfonds wird nach dem Grundsatz der Risikoverteilung hauptsächlich in Aktien, aktienähnlichen Wertpapieren (Partizipationsscheinen, Genussscheinen usw.) und bis zu maximal 30% des Vermögens in Wandel- und Optionsanleihen jedwelcher Währung von holländischen Gesellschaften angelegt sowie in geringerem Umfang in von solchen Gesellschaften ausgegebenen Optionsscheinen (Warrants).

Der Erwerb von Wandel- und Optionsanleihen sowie von Optionsscheinen von anderen Ausstellern ist ebenfalls zulässig, wenn die damit verbundenen Rechte zum Bezug von Aktien von holländischen Gesellschaften berechtigen.

Die Referenzwährung dieses Subfonds ist der Euro. Anteile in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Netherlands werden in folgenden Klassen herausgegeben:

Klasse	Währung	Ausschüttungs politik	Anteilinhaber dienstleistungs gebühr	Vertriebs gebühr	Verwaltungs gebühr	Mindestanlage
«B»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	1.92%	1 Anteil
«Ca»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	-	1%	1 Anteil
«Cb»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00%	1%	1 Anteil
«Ci»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) JAPAN MEGATREND – Siebzehnter Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Dieser Subfonds strebt einen möglichst hohen Wertzuwachs mittels Investitionen in führende japanische wachstumsorientierte Unternehmungen mit hoher Ertragskraft, solider Finanzstruktur und erfolgreicher Leitung an.

Das Vermögen des Subfonds wird nach dem Grundsatz der Risikoverteilung hauptsächlich in Aktien, aktienähnlichen Wertpapieren (Partizipationsscheinen, Genussscheinen usw.) und bis zu maximal 30% des Vermögens in Wandel- und Optionsanleihen jedwelcher Währung von japanischen Gesellschaften angelegt sowie in geringerem Umfang in von solchen Gesellschaften ausgegebenen Optionsscheinen (Warrants).

Der Erwerb von Wandel- und Optionsanleihen sowie von Optionsscheinen von anderen Ausstellern ist ebenfalls zulässig, wenn die damit verbundenen Rechte zum Bezug von Aktien von japanischen Gesellschaften berechtigen.

Ferner kann der Fonds statt Direktanlagen unter Berücksichtigung der im Verkaufsprospekt beschriebenen Anlagebeschränkungen auch Options- und Termingeschäfte tätigen.

Die Referenzwährung des Subfonds ist der Japanische Yen und der Gesamtnettovermögenswert des Subfonds wird in Yen gerechnet. Zuzüglich der Anteilsklassen deren Nettovermögenswert in Japanischen Yen ausgedrückt ist, gibt es eine alternative Währungsklasse der B Anteile deren Nettovermögenswert in Schweizer Franken ausgedrückt ist.

Der Subfonds wird das Währungsrisiko der Schweizer Franken Anteilsklasse gegenüber dem Schweizer Franken abdecken.

Anteile in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Japan Megatrend werden in folgenden Klassen herausgegeben:

Klasse	Währung	Ausschüttungs politik	Anteilinhaber dienstleistungs gebühr	Vertriebs gebühr	Verwaltungs gebühr	Mindestanlage
«B»	CHF	Kapitalzuwachs	-	-	1.92%	1 Anteil
«B»	JPY	Kapitalzuwachs	-	-	1.92%	1 Anteil
«Ca»	JPY	Kapitalzuwachs	0.80%	-	1%	1 Anteil
«Cb»	JPY	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00%	1%	1 Anteil
«Ci»	JPY	Kapitalzuwachs	-	-	0.65%	JPY 300,000,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) EASTERN EUROPE – Achtzehnter Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Dieser Subfonds strebt unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Risikodiversifikation ein möglichst grosses Kapitalwachstum in Euro (bis zum 31. Dezember 1998 war es die Deutsche Mark) an durch Anlagen in Gesellschaften mit Sitz in Osteuropa oder solchen, die überwiegend Beteiligungen an Gesellschaften mit Sitz in Osteuropa halten.

Das Vermögen des Subfonds wird zu diesem Zweck in Aktien, anderen Kapitalanteilen wie American Depositary Receipts (ADR), American Depositary Shares (ADS), Global Depositary Receipts (GDR), Global Depositary Shares (GDS), Genossenschaftsanteilen, Partizipationsscheinen sowie auch bis maximal 30% des Vermögens des Subfonds in Wandel- und Optionsanleihen der vorerwähnten Gesellschaften sowie in Optionsscheinen (Warrants) auf deren Aktien angelegt.

Osteuropäische Länder im Sinne dieses Subfonds sind jene Staaten Mittel- und Osteuropas, die sich im Stadium des Übergangs von einer früheren Planwirtschaft zu einer freien Marktwirtschaft mit lokalen Kapitalmärkten befinden, insbesondere Polen, Ungarn, Tschechien, Slowakei und Slowenien. Der Subfonds beabsichtigt auch in Russland zu investieren, doch wird das Engagement auf diesem Markt indirekt durch Einsatz von ADR und GDR erfolgen. Direktanlagen werden erst dann in Betracht gezogen, wenn in der Gesetzgebung ausreichende Massnahmen zum Schutz vor den verschiedenartigen Risiken einer Anlage in Russland getroffen worden sind.

Die Anlagepolitik des Subfonds Credit Suisse Equity Fund (Lux) Eastern Europe erlaubt auch Investitionen in Ländern, deren lokale Aktienmärkte möglicherweise noch nicht als anerkannte Märkte im Sinne der in diesem Prospekt festgelegten Anlagebeschränkungen anerkannt sind. Gemäss Absatz 2 der Anlagebeschränkungen dürfen solche Anlagen daher zusammen mit anderen nicht kotierten Wertpapieren 10% des Nettovermögens des Subfonds nicht übersteigen.

Die Referenzwährung dieses Subfonds ist der Euro. Anteile in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Eastern Europe werden in folgenden Klassen herausgegeben:

Klasse	Währung	Ausschüttungs politik	Anteilinhaber dienstleistungs gebühr	Vertriebs gebühr	Verwaltungs gebühr	Mindestanlage
«B»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	1.92%	1 Anteil
«Ca»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	-	1%	1 Anteil
«Cb»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00%	1%	1 Anteil
«Ci»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) GLOBAL FINANCIALS – Neunzehnter Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Dieser Subfonds strebt einen möglichst hohen Wertzuwachs mittels weltweiten Investitionen in Aktien von Finanz-

gesellschaften, insbesondere Banken und Versicherungen, mit guten Ertragsaussichten. Dabei kann auch in tief bewertete Firmen mit Restrukturierungspotential investiert werden.

Das Vermögen des Subfonds wird nach dem Grundsatz der Risikoverteilung weltweit in Aktien, aktienähnlichen Wertpapieren (wie Partizipations- und Genussscheinen usw.) von Gesellschaften angelegt, die hauptsächlich im Finanzsektor tätig sind oder die als Finanzierungs- oder Holdinggesellschaften in diesem Sektor investieren.

Ferner darf der Fonds bis zu maximal 30% des Vermögens in Wandel- und Optionsanleihen und Optionszertifikaten (warrants) der vorgenannten Emittenten anlegen. Durch die Hebelwirkung von Optionszertifikaten kann der Nettovermögenswert des Subfonds stärker beeinflusst werden, als dies beim unmittelbaren Erwerb von Aktien der Fall ist.

Der Erwerb von Wandel- und Optionsanleihen sowie von Optionszertifikaten von anderen Ausstellern ist im Rahmen der oben erwähnten 30% zulässig, wenn die damit verbundenen Rechte zum Bezug von Aktien von Gesellschaften aus den oben beschriebenen Industriezweigen berechtigen.

Die Referenzwährung dieses Subfonds ist der Euro. Anteile in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Global Financials werden in folgenden Klassen herausgegeben:

Klasse	Währung	Ausschüttungs politik	Anteilinhaber dienstleistungs gebühr	Vertriebs gebühr	Verwaltungs gebühr	Mindestanlage
«B»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	1.92%	1 Anteil
«Ca»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	-	1%	1 Anteil
«Cb»	EUR	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00%	1%	1 Anteil
«Ci»	EUR	Kapitalzuwachs	-	-	0.65%	EUR 2,500,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX) GLOBAL FOOD – Zwanzigster Zusatz zu den Vertragsbedingungen

Dieser Subfonds strebt einen möglichst hohen Wertzuwachs mittels weltweiten Investitionen in Aktien von Unternehmen des Lebensmittelsektors mit guten Ertragsaussichten an. Dabei kann auch in tief bewertete Firmen investiert werden, die vom Restrukturierungs- und Konzentrationsprozess der Branche profitieren.

Der Subfonds investiert weltweit mindestens zwei Drittel seines Nettofondsvermögens in Aktien und Beteiligungspapieren von Lebensmittelproduzenten sowie Unternehmen, die mit der Entwicklung und der Herstellung von Nahrungsmitteln oder Getränken, deren Distribution sowie der Lebensmitteltechnologie im Allgemeinen verbunden sind.

Ferner darf der Subfonds bis zu 30% des Vermögens in Wandel- und Optionsanleihen und Optionszertifikaten (warrants) der vorgenannten Emittenten anlegen. Durch die Hebelwirkung von Optionszertifikaten kann der Nettovermögenswert des Subfonds stärker beeinflusst werden, als dies beim unmittelbaren Erwerb von Aktien der Fall ist.

Der Erwerb von Wandel- und Optionsanleihen sowie von Optionszertifikaten von anderen Emittenten ist im Rahmen der oben erwähnten 30% zulässig, wenn die damit verbundenen Rechte zum Bezug von Aktien von Gesellschaften aus den oben beschriebenen Industriezweigen berechtigen.

Die Referenzwährung dieses Subfonds ist der US Dollar. Anteile in Credit Suisse Equity Fund (Lux) Global Food werden in folgenden Klassen herausgegeben:

Klasse	Währung	Ausschüttungs politik	Anteilinhaber dienstleistungs gebühr	Vertriebs gebühr	Verwaltungs gebühr	Mindestanlage
«B»	US\$	Kapitalzuwachs	-	-	1.92%	1 Anteil
«Ca»	US\$	Kapitalzuwachs	0.80%	-	1%	1 Anteil
«Cb»	US\$	Kapitalzuwachs	0.80%	1.00%	1%	1 Anteil
«Ci»	US\$	Kapitalzuwachs	-	-	0.65%	US\$ 3,000,000

Zur Zeit sind keine Ausschüttungen vorgesehen.

The above Management Regulations have been executed on 11th May 1999 and shall come into force on 1st June 1999.

Die obigen Vertragsbedingungen wurden am 11. Mai 1999 unterzeichnet und treten am 1. Juni 1999 in Kraft.

CREDIT SUISSE EQUITY FUND
MANAGEMENT COMPANY
Signatures

CREDIT SUISSE
(LUXEMBOURG) S.A.
Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 14 mai 1999, vol. 523, fol. 26, case 12. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(21969/260/2070) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 14 mai 1999.

LORION S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1219 Luxembourg, 23, rue Beaumont.
R. C. Luxembourg B 29.873.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 2 mars 1999, vol. 520, fol. 37, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pour le Conseil d'Administration
Signature

(11260/535/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

NADIN-LUX S.A., Société Anonyme,
(anc. NADIN-LUX, S.à r.l., Société à responsabilité limitée).
 Siège social: Mamer, 1, rue des Maximins.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf, le douze février.
 Par-devant Maître Aloyse Biel, notaire de résidence à Capellen.

Ont comparu:

- Monsieur Serge Nadin, transporteur, demeurant à B-6600 Bastogne, 167, route de Marche.
- Monsieur Claude Nadin, transporteur, demeurant à B-6600 Bastogne, 12, avenue des Petites-Epines.

Lesquels comparants ont déclaré être les seuls associés de la société à responsabilité limitée NADIN-LUX, S.à r.l. avec siège social à Mamer, 1, rue des Maximins, constituée suivant acte reçu par le notaire Jacqueline Hansen-Peffer, alors de résidence à Capellen, en date du 25 novembre 1993, publié au Mémorial C, n° 39 du 29 janvier 1994.

I.- L'ordre du jour de l'assemblée est conçu comme suit:

1) Augmentation du capital social à concurrence de sept cent cinquante mille francs (750.000,- Francs) pour le porter de son montant actuel de cinq cent mille francs (500.000,- Francs) à un million deux cent cinquante mille francs (1.250.000,- Francs) par la création et l'émission de sept cent cinquante (750) actions nouvelles d'une valeur nominale de mille francs (1.000,- Francs) chacune à prélever sur bénéfices reportés.

2) Souscription de trois cent soixante-quinze (375) actions nouvelles par Monsieur Serge Nadin, prénommé, et libération en espèces de chaque action nouvelle pour sa valeur nominale de mille francs (1.000,- Francs) chacune et souscription de trois cent soixante-quinze (375) actions nouvelles par Monsieur Claude Nadin, prénommé, et libération en espèces de chaque action nouvelle pour sa valeur nominale de mille francs (1.000,- Francs) chacune.

3) Conversion de la société en une société anonyme commerciale.

4) Conversion de la structure de la société en celle d'une société anonyme commerciale.

5) Adoption de nouveaux statuts pour réaliser les précédentes résolutions.

6) Nomination d'un conseil d'administration et d'un commissaire aux comptes.

II.- Puis les associés prennent à l'unanimité des voix les résolutions suivantes:

Première résolution

L'assemblée décide d'augmenter le capital social à concurrence de sept cent cinquante mille francs (750.000,- Francs) pour le porter de son montant actuel de cinq cent mille francs (500.000,- Francs) à un million deux cent cinquante mille francs (1.250.000,- Francs) par incorporation au capital social d'une partie des bénéfices reportés à due concurrence et par la création et l'émission de sept cent cinquante (750) actions nouvelles d'une valeur nominale de mille francs (1.000,- Francs) chacune.

La preuve de l'existence desdits bénéfices reportés a été rapportée au notaire instrumentant par des documents comptables.

Deuxième résolution
Souscription - Libération

Ensuite Monsieur Serge Nadin, prénommé, a déclaré souscrire trois cent soixante-quinze (375) actions nouvelles pour la valeur nominale de mille francs (1.000,- Francs) chacune, lesquelles ont été intégralement libérées par le versement en espèces d'un montant de trois cent soixante-quinze mille francs (375.000,- Francs).

Puis, Monsieur Claude Nadin, prénommé, a déclaré souscrire trois cent soixante-quinze (375) actions nouvelles pour la valeur nominale de mille francs (1.000,- Francs) chacune, lesquelles ont été intégralement libérées par le versement en espèces d'un montant de trois cent soixante-quinze mille francs (375.000,- Francs).

Troisième résolution

L'assemblée décide la conversion de la société en une société anonyme commerciale.

Quatrième résolution

L'assemblée décide la conversion de la structure de la société en celle d'une société anonyme commerciale.

Cinquième résolution

L'assemblée adopte les nouveaux statuts pour réaliser les précédentes résolutions pour leur donner la teneur suivante:

Dénomination - Siège - Durée - Objet - Capital

Art. 1^{er}. Il est formé une société anonyme sous la dénomination de NADIN-LUX S.A.

Art. 2. Le siège social est établi à Mamer.

Lorsque des événements extraordinaires d'ordre politique, économique ou social, de nature à compromettre l'activité normale au siège social ou la communication aisée de ce siège avec l'étranger se produiront ou seront imminents, le siège social pourra être déclaré transféré provisoirement à l'étranger, sans que toutefois cette mesure ne puisse avoir d'effet sur la nationalité de la société laquelle, nonobstant ce transfert provisoire du siège, restera luxembourgeoise.

Art. 3. La durée de la société est illimitée.

Art. 4. La société a pour objet tant pour son propre compte que pour le compte de tiers, au Luxembourg et à l'étranger, toutes opérations se rapportant directement ou indirectement au transport de marchandises, ainsi que toutes opérations industrielles, commerciales ou financières, mobilières ou immobilières, se rattachant directement ou indirectement à son objet social ou qui sont de nature à en faciliter l'extension ou le développement.

Art. 5. Le capital social est fixé à un million deux cent cinquante mille francs (1.250.000,- Francs) représenté par mille deux cent cinquante (1.250) actions d'une valeur nominale de mille francs (1.000,- Francs) chacune.

Les actions sont nominatives ou au porteur, aux choix de l'actionnaire, à l'exception de celles pour lesquelles la loi prescrit la forme nominative.

Les actions de la société peuvent être créées, aux choix du propriétaire, en titres unitaires ou en certificats représentatifs de plusieurs actions.

La société peut procéder au rachat de ses propres actions dans les conditions prévues par la loi.

Administration, surveillance

Art. 6. La société est administrée par un conseil composé de trois membres au moins, actionnaires ou non.

Les administrateurs sont nommés pour une durée qui ne peut dépasser six ans; ils sont rééligibles et toujours révocables.

En cas de vacance d'une place d'administrateur, les administrateurs restants ont le droit d'y pourvoir provisoirement; dans ce cas, l'assemblée générale, lors de sa première réunion, procède à l'élection définitive.

Art. 7. Le conseil d'administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social; tout ce qui n'est pas réservé à l'assemblée générale par la loi ou les présents statuts est de sa compétence.

Art. 8. Le conseil d'administration désigne parmi ses membres un président; en cas d'absence du président, la présidence de la réunion peut être conférée à un administrateur présent.

Le conseil d'administration ne peut délibérer que si la majorité de ses membres est présente ou représentée, le mandat entre administrateurs, qui peut être donné par écrit, télégramme, télex ou téléfax, étant admis. En cas d'urgence, les administrateurs peuvent émettre leur vote par écrit, télégramme, télex ou téléfax.

Les décisions du conseil d'administration sont prises à la majorité des voix; la voix de celui qui préside la réunion est prépondérante.

Art. 9. Le conseil peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs concernant la gestion journalière ainsi que la représentation de la société en ce qui concerne cette gestion à un ou plusieurs administrateurs, directeurs, gérants ou autres agents, actionnaires ou non.

La délégation à un membre du conseil d'administration est subordonnée à l'autorisation préalable de l'assemblée générale.

Art. 10. La société se trouve engagée soit par la signature collective de deux administrateurs, soit par la signature conjointe des deux administrateurs-délégués.

Art. 11. La surveillance de la société est confiée à un ou plusieurs commissaires, actionnaires ou non, nommé(s) pour une durée qui ne peut dépasser six ans, rééligibles et toujours révocables.

Année sociale - Assemblée Générale

Art. 12. L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre.

Art. 13. Les convocations pour les assemblées générales sont faites conformément aux dispositions légales. Elles ne sont pas nécessaires lorsque tous les actionnaires sont présents ou représentés, et qu'ils déclarent avoir eu préalablement connaissance de l'ordre du jour.

Le conseil d'administration peut décider que pour pouvoir assister à l'assemblée générale, le propriétaire d'actions doit en effectuer le dépôt cinq jours francs avant la date fixée pour la réunion; tout actionnaire aura le droit de voter en personne ou par mandataire, actionnaire ou non.

Chaque action donne droit à une voix.

Art. 14. L'assemblée des actionnaires de la société régulièrement constituée représente tous les actionnaires de la société. Elle a les pouvoirs les plus étendus pour faire ou ratifier tous les actes qui intéressent la société.

Art. 15. L'assemblée générale décide de l'affectation et de la distribution du bénéfice net.

Le conseil d'administration est autorisé à verser des acomptes sur dividendes en se conformant aux conditions prescrites par la loi.

Art. 16. L'assemblée générale annuelle se réunit de plein droit le premier lundi du mois de juin à 11.00 heures à Mamer au siège social ou à tout autre endroit à désigner par les convocations.

Si ce jour est un jour férié, l'assemblée se tiendra le premier jour ouvrable suivant.

Art. 17. La loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales ainsi que leurs modifications ultérieures, trouveront leur application partout où il n'y est pas dérogé par les présents statuts.

Constatation

Le notaire instrumentant a constaté que les conditions exigées par l'article 26 nouveau de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales ont été accomplies.

Sixième résolution

1) Le nombre des administrateurs est fixé à trois et celui des commissaires à un.

2) Sont appelés aux fonctions d'administrateur:

- a) Monsieur Serge Nadin, transporteur, demeurant à B-6600 Bastogne, 167, route de Marche.
- b) Monsieur Claude Nadin, transporteur, demeurant à B-6600 Bastogne, 12, avenue des Petites-Epines.
- c) La société anonyme MESSAGERIES NADIN avec siège social à B-6600 Bastogne, 74C, rue de Marche.

Messieurs Serge et Claude Nadin, prénommés, sont nommés administrateurs-délégués.

Ils peuvent engager la société sous leurs signatures conjointes.

3) Est appelée aux fonctions de commissaire:

Madame Ghislaine Henkinet, comptable, demeurant à B-6650 Bastogne, 74C, rue de Marche.

4) Les mandats des administrateurs et commissaire prendront fin à l'issue de l'assemblée générale annuelle de 2004.

Evaluation des frais

Les frais, dépenses, rémunérations et charges sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société en raison de la présente augmentation de capital, sont évalués approximativement à cinquante mille francs (50.000,- Francs).

Plus rien ne figurant à l'ordre du jour, la séance est levée.

Dont acte, fait et passé à Capellen, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire par nom, prénom, état et demeure, ont signés le présent acte avec le notaire.

Signé: S. Nadin, C. Nadin, A. Biel.

Enregistré à Capellen, le 12 février 1999, vol. 414, fol. 84, case 7. – Reçu 7.500 francs.

Le Receveur (signé): J. Medinger.

Pour expédition conforme, délivrée à la société sur demande, pour servir à des fins de publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Capellen, le 25 février 1999.

A. Biel.

(11270/203/152) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

OBOURG PARTICIPATIONS, Société Anonyme.

Siège social: L-1631 Luxembourg, 35, rue Glesener.

R. C. Luxembourg B 32.681.

EXTRAIT

Il résulte du procès-verbal de l'Assemblée Générale Extraordinaire daté du 26 février 1999 que:

- Monsieur Beat Fellmann, Administrateur de sociétés, demeurant à Seuzach (Suisse), a été nommé Administrateur.

Luxembourg, le 1^{er} mars 1999.

Pour extrait conforme
Signature

Enregistré à Luxembourg, le 2 mars 1999, vol. 520, fol. 35, case 6. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(11278/507/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

ROYALE UAP IARD, Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 34.003.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix neuf, le dix-huit février.

Par-devant Maître Frank Baden, notaire de résidence à Luxembourg.

S'est réunie l'Assemblée Générale Extraordinaire des actionnaires de la société anonyme ROYALE UAP IARD, ayant son siège social à Luxembourg, inscrite au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, sous le numéro B 34.003, constituée suivant acte reçu par le notaire soussigné en date du 14 mai 1990, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 425 du 20 novembre 1990 et dont les statuts ont été modifiés en dernier lieu suivant acte reçu par le notaire soussigné en date du 29 décembre 1994, publié au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, numéro 248 du 8 juin 1995.

L'Assemblée est ouverte à quatorze heures cinquante sous la présidence de Monsieur Jean Prüm, docteur en droit, demeurant à Bridel,

qui désigne comme secrétaire Madame Véronique Lammerant, Conseillère juridique, demeurant à Basse-Rentgen (France).

L'Assemblée choisit comme scrutateur Monsieur Guy Blampain, administrateur-délégué de ROYALE UAP, demeurant à B-1332 Genval.

Le bureau ainsi constitué, le Président expose et prie le notaire instrumentant d'acter:

I. - Que la présente Assemblée Générale Extraordinaire a pour

Ordre du jour:

1. Nominations statutaires: Démission et nominations d'administrateurs.

Nouvelle détermination de la durée des mandats de chaque administrateur.

Désignation de PricewaterhouseCoopers, S.à r.l. en qualité de réviseur.

2. Autorisation donnée au conseil d'administration de prendre les mesures nécessaires en vue de convertir le capital social en Euro.

3. Modification des articles 10, 12 et 19 des statuts.

4. Suppression de la valeur nominale des actions.

II. - Que les actionnaires présents ou représentés, les mandataires des actionnaires représentés, ainsi que le nombre d'actions qu'ils détiennent sont indiqués sur une liste de présence; cette liste de présence, après avoir été signée par les actionnaires présents, les mandataires des actionnaires représentés ainsi que par les membres du bureau, restera annexée au présent procès-verbal pour être soumise avec lui à la formalité de l'enregistrement.

Resteront pareillement annexées aux présentes les procurations des actionnaires représentés, après avoir été paraphées ne varietur par les comparants.

III. - Que l'intégralité du capital social étant présente ou représentée à la présente assemblée, il a pu être fait abstraction des convocations d'usage, les actionnaires présents ou représentés se reconnaissant dûment convoqués et déclarant par ailleurs avoir eu connaissance de l'ordre du jour qui leur a été communiqué au préalable.

IV. - Que la présente Assemblée, réunissant l'intégralité du capital social, est régulièrement constituée et peut délibérer valablement, telle qu'elle est constituée, sur les points portés à l'ordre du jour.

L'Assemblée Générale, après avoir délibéré, prend à l'unanimité des voix les résolutions suivantes:

Première résolution

L'assemblée prend acte de la démission de Messieurs Gérard Klein et Pierre Mersch de leurs fonctions d'administrateur.

L'assemblée décide de ne pas procéder à la nomination de nouveaux administrateurs et de maintenir la durée des mandats des administrateurs en fonction.

L'assemblée appelle aux fonctions de réviseur, PricewaterhouseCoopers, S.à r.l., réviseur d'entreprises, ayant son siège social à Luxembourg, 16, rue Eugène Ruppert. Son mandat expirera à l'issue de l'assemblée générale annuelle statutaire de l'an 2000.

Deuxième résolution

L'assemblée autorise le conseil d'administration à convertir en Euros, par décision actée sous seing privé, le capital de la société et tous autres montants figurant dans les statuts avant le 31 décembre 2001 et de procéder le cas échéant à une augmentation de capital par incorporation des réserves pour arriver à un chiffre rond conformément à la loi du 10 décembre 1998.

Troisième résolution

Sans affecter la durée des mandats en cours, l'article 10 alinéa 3, première phrase, relatif à la durée maximale des mandats des administrateurs est modifié comme suit: «Les mandats ne peuvent, sauf réélection, excéder une durée de trois années.»

L'article 12 alinéa 4 est complété comme suit: «L'administrateur présent ne peut représenter à la fois qu'un seul autre administrateur.»

L'article 19 alinéa 1 relatif à la date de l'assemblée générale annuelle est modifié comme suit: «L'assemblée générale annuelle se réunira de plein droit, dans la commune du siège social, le dernier vendredi du mois de mars à seize heures.»

Quatrième résolution

L'assemblée décide de supprimer la désignation de la valeur nominale des actions.

L'article 5 des statuts est modifié en conséquence comme suit:

Art. 5. Le capital social est fixé à deux cent soixante millions de francs luxembourgeois (260.000.000,- LUF) représenté par deux cent soixante mille (260.000) actions sans désignation de valeur nominale.

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, la séance est levée.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, les membres du bureau ont signé avec le notaire le présent acte.

Signé: J. Prüm, V. Lammerant, G. Blampain et F. Baden.

Enregistré à Luxembourg, le 22 février 1999, vol. 115S, fol. 7, case 7. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Pour expédition conforme, délivrée à la société sur demande aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 25 février 1999.

F. Baden.

(11291/200/81) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

ROYALE UAP IARD, Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 34.003.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 3 mars 1999.

F. Baden.

(11292/200/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

ROYALE UAP VIE, Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg.
R. C. Luxembourg B 34.004.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf, le dix-huit février.

Par-devant Maître Frank Baden, notaire de résidence à Luxembourg.

S'est réunie l'Assemblée Générale Extraordinaire des actionnaires de la société anonyme ROYALE UAP VIE, ayant son siège social à Luxembourg, inscrite au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, sous le numéro B 34.004, constituée suivant acte reçu par le notaire soussigné en date du 14 mai 1990, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 424 du 19 novembre 1990 et dont les statuts ont été modifiés suivant acte reçu par le notaire soussigné en date du 28 octobre 1994, publié au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, numéro 482 du 24 novembre 1994.

L'Assemblée est ouverte à quatorze heures quarante sous la présidence de Monsieur Jean Prüm, docteur en droit, demeurant à Bridel,

qui désigne comme secrétaire Madame Véronique Lammerant, Conseillère juridique, demeurant à Basse-Rentgen (France).

L'Assemblée choisit comme scrutateur Monsieur Guy Blampain, administrateur-délégué de ROYALE UAP, demeurant à B-1332 Genval.

Le bureau ainsi constitué, le Président expose et prie le notaire instrumentant d'acter:

I. - Que la présente Assemblée Générale Extraordinaire a pour

Ordre du jour:

1. Nominations statutaires: Démission et nominations d'administrateurs.

Nouvelle détermination de la durée des mandats de chaque administrateur.

Désignation de PricewaterhouseCoopers, S.à r.l. en qualité de réviseur.

2. Autorisation donnée au conseil d'administration de prendre les mesures nécessaires en vue de convertir le capital social en Euro.

3. Modification des articles 10, 12 et 19 des statuts.

4. Suppression de la valeur nominale des actions.

II. - Que les actionnaires présents ou représentés, les mandataires des actionnaires représentés, ainsi que le nombre d'actions qu'ils détiennent sont indiqués sur une liste de présence; cette liste de présence, après avoir été signée par les actionnaires présents, les mandataires des actionnaires représentés ainsi que par les membres du bureau, restera annexée au présent procès-verbal pour être soumise avec lui à la formalité de l'enregistrement.

Resteront pareillement annexées aux présentes les procurations des actionnaires représentés, après avoir été paraphées ne varietur par les comparants.

III. - Que l'intégralité du capital social étant présente ou représentée à la présente assemblée, il a pu être fait abstraction des convocations d'usage, les actionnaires présents ou représentés se reconnaissant dûment convoqués et déclarant par ailleurs avoir eu connaissance de l'ordre du jour qui leur a été communiqué au préalable.

IV. - Que la présente Assemblée, réunissant l'intégralité du capital social, est régulièrement constituée et peut délibérer valablement, telle qu'elle est constituée, sur les points portés à l'ordre du jour.

L'Assemblée Générale, après avoir délibéré, prend à l'unanimité des voix les résolutions suivantes:

Première résolution

L'assemblée prend acte de la démission de Messieurs Gérard Klein et Pierre Mersch de leurs fonctions d'administrateur.

L'assemblée décide de ne pas procéder à la nomination de nouveaux administrateurs et de maintenir la durée des mandats des administrateurs en fonction.

L'assemblée appelle aux fonctions de réviseur, PricewaterhouseCoopers, S.à r.l., réviseur d'entreprises, ayant son siège social à Luxembourg, 16, rue Eugène Ruppert. Son mandat expirera à l'issue de l'assemblée générale annuelle statutaire de l'an 2000.

Deuxième résolution

L'assemblée autorise le conseil d'administration à convertir en euros, par décision actée sous seing privé, le capital de la société et tous autres montants figurant dans les statuts avant le 31 décembre 2001 et de procéder le cas échéant à une augmentation de capital par incorporation des réserves pour arriver à un chiffre rond conformément à la loi du 10 décembre 1998.

Troisième résolution

Sans affecter la durée des mandats en cours, l'article 10 alinéa 3, première phrase, relatif à la durée maximale des mandats des administrateurs est modifié comme suit: «Les mandats ne peuvent, sauf réélection, excéder une durée de trois années.»

L'article 12 alinéa 4 est complété comme suit: «L'administrateur présent ne peut représenter à la fois qu'un seul autre administrateur.»

L'article 19 alinéa 1 relatif à la date de l'assemblée générale annuelle est modifié comme suit: «L'assemblée générale annuelle se réunira dans la commune du siège social, le dernier vendredi du mois de mars à seize heures trente.»

Quatrième résolution

L'assemblée décide de supprimer la désignation de la valeur nominale des actions.

L'article 5 des statuts est modifié en conséquence comme suit:

Art. 5. Le capital social est fixé à deux cent quarante millions de francs luxembourgeois (240.000.000,- LUF), représenté par deux cent quarante mille (240.000) actions sans désignation de valeur nominale.

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, la séance est levée.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, les membres du bureau ont signé avec le notaire le présent acte.

Signé: J. Prüm, V. Lammerant, G. Blampain et F. Baden.

Enregistré à Luxembourg, le 22 février 1999, vol. 115S, fol. 7, case 6. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Pour expédition conforme, délivrée à la société sur demande aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 25 février 1999.

F. Baden.

(11293/200/81) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

ROYALE UAP VIE, Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 34.004.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 3 mars 1999.

F. Baden.

(11294/200/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

OMNIS NETWORK S.A., Société Anonyme.

Capital social: 1.500.000,- LUF.

Siège social: L-2611 Luxembourg, 85-91, route de Thionville.

R. C. Luxembourg B 56.812.

Suite à la démission de Monsieur Dominique Bruck en tant qu'administrateur-délégué en date du 14 janvier 1999, le conseil d'administration se compose donc de la manière suivante:

Menné Nick, Président du conseil d'administration;

Capelli André, Administrateur;

Laarhoven Walter, Administrateur;

Wies Georges, Administrateur;

Fournier Bertrand, Administrateur;

Guelf Roger, Administrateur.

Le conseil nomme Monsieur André Capelli, administrateur-délégué par intérim jusqu'à la prochaine assemblée générale.

N. Menné

Président du Conseil d'Administration

Enregistré à Luxembourg, le 26 février 1999, vol. 520, fol. 31, case 1. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(11279/000/21) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

SCHOMMER, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-1611 Luxembourg, 7, avenue de la Gare.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf, le trois février.

Par-devant Maître Edmond Schroeder, notaire de résidence à Mersch.

Ont comparu:

1.- Madame Elisabeth-Anne-Marie-Henriette dite Liliane Schommer-Rodrigue, gérante de société, demeurant à L-5862 Hesperange, 26, rue de la Montagne,

2.- Madame Marie Braun, retraitée, demeurant à L-2636 Luxembourg, 4, rue Léon Thyès.

Lesquels comparants déclarent être, suite à une cession de parts sous seing privé, les seuls associés de la société SCHOMMER, S.à r.l., avec siège social à Luxembourg, constituée suivant acte reçu par Maître Norbert Muller, alors notaire de résidence à Bascharage, en date du 7 octobre 1975, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations numéro 14 du 23 janvier 1976.

Les statuts ont été modifiés en dernier lieu suivant acte reçu par le notaire instrumentaire, en date du 19 décembre 1989, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations numéro 202 du 19 juin 1990.

Les associés ont prié le notaire instrumentaire de documenter la résolution suivante:

Résolution

Suite à la prédite cession de parts, les associés décident de modifier l'article 6 (alinéa 2) des statuts pour lui donner la teneur suivante:

«**Art. 6. Alinéa 2.** Ces parts sociales sont réparties comme suit:

1. - Madame Elisabeth-Anne-Marie-Henriette dite Liliane Schommer-Rodrigue, gérante de société, demeurant à L-5862 Hesperange, 26, rue de la Montagne, quatre cent soixante-sept parts sociales 467
 2.- Madame Marie Braun, retraitée, demeurant à L-2636 Luxembourg, 4, rue Léon Thyès, trente-trois parts sociales 33
 Total: cinq cents parts sociales 500»

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire par leurs nom, prénom, état et demeure, les comparants ont tous signé avec Nous notaire le présent acte.

Signé: L. Schommer-Rodrigue, M. Braun, E. Schroeder.

Enregistré à Mersch, le 11 février 1999, vol. 408, fol. 48, case 2. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): Muller.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Mersch, le 24 février 1999.

E. Schroeder.

(11296/228/37) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

SCHOMMER, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-1611 Luxembourg, 7, avenue de la Gare.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Mersch, le 1^{er} mars 1999.

E. Schroeder.

(11297/228/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

**SERVICE ASSOCIATES LUXEMBOURG, S.à r.l., Société à responsabilité limitée,
 (anc. MISTER MINIT DIFFERDANGE, S.à r.l.).**

Siège social: L-2163 Luxembourg, 11, avenue Monterey.

R. C. Luxembourg B 9.521.

EXTRAIT

Il résulte de la résolution de l'associé unique de la Société du 30 octobre 1998 que les nominations de Monsieur Jean-Marc Dath comme gérant administratif de la Société et de Monsieur Roger van den Brecht comme gérant technique de la Société (effectuées le 10 juin 1998 alors que la Société se nommait encore MISTER MINIT DIFFERDANGE, S.à r.l.) sont confirmées.

Pour extrait conforme

Pour la société

Signature

Un Mandataire

Enregistré à Luxembourg, le 24 février 1999, vol. 520, fol. 18, case 4. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(11298/253/18) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

NORD HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1528 Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.

R. C. Luxembourg B 67.013.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf, le vingt-cinq janvier.

Par-devant Maître Jean Seckler, notaire de résidence à Junglinster (Grand-Duché de Luxembourg), soussigné.

A comparu:

Madame Manuela Bosquee-Mausen, employée privée, demeurant à Arlon (Belgique), ci-après «le mandataire», agissant en sa qualité de mandataire spécial du conseil d'administration de la société anonyme NORD HOLDING S.A., ayant son siège social à L-1528 Luxembourg, 5, boulevard de la Foire, R. C. Luxembourg section B numéro 67.013, constituée suivant acte reçu par le notaire instrumentant en date du 30 octobre 1998, publié au Mémorial C, numéro 32 du 20 janvier 1999;

en vertu d'un pouvoir conféré par décision du conseil d'administration, prise en sa réunion du 25 janvier 1999; un extrait du procès-verbal de ladite réunion, après avoir été signé ne varietur par le mandataire et le notaire instrumentant, restera annexé au présent acte avec lequel il sera formalisé.

Lequel mandataire, agissant ès dites qualités, a requis le notaire instrumentant de documenter, ainsi qu'il suit, ses déclarations et constatations:

I.- Qu'avec effet au 1^{er} janvier 1999 toute référence à l'Ecu dans les statuts a été remplacée par des références à l'Euro.

II.- Que le capital social de la société anonyme NORD HOLDING S.A., prédésignée, s'élève actuellement à cent quarante mille Euro (140.000,- EUR), représenté par mille quatre cents (1.400) actions de cent Euro (100,- EUR) chacune, entièrement libérées.

III.- Qu'aux termes de l'article cinq des statuts, le capital autorisé de la société a été fixé à un million d'Euro (1.000.000,- EUR) et le conseil d'administration a été autorisé à décider de la réalisation de cette augmentation de capital, l'article cinq des statuts se trouvant alors modifié de manière à correspondre à l'augmentation de capital intervenue.

IV.- Que le conseil d'administration, en sa réunion du 25 janvier 1999 et en conformité des pouvoirs à lui conférés aux termes de l'article cinq des statuts, a réalisé une augmentation du capital social dans les limites du capital autorisé à concurrence de cent dix mille Euro (110.000,- EUR), en vue de porter le capital social souscrit de son montant actuel de cent quarante mille Euro (140.000,- EUR) à deux cent cinquante mille Euro (250.000,- EUR), par la création et l'émission de mille cent (1.100) actions nouvelles d'une valeur nominale de cent Euro (100,- EUR) chacune, à souscrire et à libérer intégralement en numéraire et jouissant des mêmes droits et avantages que les actions anciennes.

V.- Que le conseil d'administration, après avoir constaté que les autres actionnaires ont renoncé à leur droit préférentiel de souscription, a accepté la souscription de la totalité des actions nouvelles par l'actionnaire majoritaire.

VI.- Que les mille cent (1.100) actions nouvelles ont été souscrites par le souscripteur prédésigné et libérées intégralement en numéraire par versement à un compte bancaire au nom de la société NORD HOLDING S.A., prédésignée, de sorte que la somme de cent dix mille Euro (110.000,- EUR) a été mise à la libre disposition de cette dernière, ce dont il a été justifié au notaire instrumentant par une attestation bancaire.

VII.- Que suite à la réalisation de cette augmentation dans les limites du capital autorisé, le premier alinéa de l'article cinq des statuts est modifié en conséquence et a désormais la teneur suivante:

«**Art. 5. Premier alinéa.** Le capital souscrit est fixé à deux cent cinquante mille Euro (250.000,- EUR), représenté par deux mille cinq cents (2.500) actions d'une valeur nominale de cent Euro (100,- EUR) chacune.»

Frais

Les frais, dépenses, rémunérations et charges sous quelque forme que ce soit, incombant à la société et mis à sa charge en raison des présentes, sont évalués sans nul préjudice à la somme de soixante-quinze mille francs luxembourgeois.

Pour les besoins de l'enregistrement, le capital social est évalué à la somme de 4.437.389,- LUF.

Dont acte, passé à Luxembourg, les jour, mois et an qu'en tête des présentes.

Et après lecture, le mandataire prémentionné a signé avec le notaire instrumentant le présent acte.

Signé: M. Mausen, J. Seckler.

Enregistré à Grevenmacher, le 28 janvier 1999, vol. 505, fol. 31, case 5. – Reçu 44.374 LUF = 1.100 Euro.

Le Receveur (signé): G. Schlink.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Junglinster, le 2 mars 1999.

J. Seckler.

(11275/231/57) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

NORD HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1528 Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.

R. C. Luxembourg B 67.013.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Junglinster, le 2 mars 1999.

J. Seckler.

(11276/231/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999

PHOENIX ACQUISITION COMPANY S.A., Société Anonyme.

Registered office: L-2134 Luxembourg, 58, rue Charles Martel.

R. C. Luxembourg B 66.455.

In the year one thousand nine hundred and ninety-nine, on the twelfth of January.

Before Us, the undersigned notary Jean Seckler, residing in Junglinster.

Is held an Extraordinary General Shareholders' meeting of the corporation PHOENIX ACQUISITION COMPANY S.A. (the «Company») having its registered office at 58, rue Charles Martel in L-2134 Luxembourg, registered with the trade and company register of Luxembourg under the number B 66.455, organised in the form of a «société anonyme» according to a deed of the prenamed notary dated September 25, 1998, published in the Mémorial C, number 889 of December 9, 1998.

The meeting begins with Mr Robert Andrews, lawyer, residing in Luxembourg, being in the Chair.

The Chairman appoints Mr Raphael Collin, lawyer, residing in Arlon (Belgium), as Secretary of the meeting.

The meeting elects Mr Jean-François Bouchoms, lawyer, residing in Luxembourg, as Scrutineer of the meeting (the Chairman, the Secretary and the Scrutineer being collectively referred to hereafter as the «Bureau»).

The Bureau having thus been constituted, the Chairman declares and requests the notary to state that:

I.- It follows from the attendance list that fourteen thousand (14,000) shares, with a par value of five (5.-) Dutch guilders each, being all the issued shares, are duly represented at the present meeting, which may as a result validly deliberate and decide upon all of the items figuring on the aforementioned agenda.

The attendance list, signed by the shareholders all present or represented at the meeting, the members of the bureau and the notary, shall remain attached to the present deed together with the proxies and shall be filed at the same time with the registration authorities.

II.- The agenda of the meeting is worded as follows:

Agenda

Increase of the corporate capital of the Company by twenty-nine million nine hundred thirty thousand Dutch guilders (NLG 29,930,000.-) from its present amount of seventy thousand Dutch guilders (NLG 70,000.-) to thirty million Dutch guilders (NLG 30,000,000.-) by way of creation and issue of five million nine hundred eighty-six thousand (5,986,000) shares of the Company having a par value of five Dutch guilders (NLG 5.-).

Waiver of the preferential subscription right of Mr Stephen M. Waters, being the second shareholder of the Company.

Subscription to the increase specified under 1. hereabove in the name and for account of COMPASS PARTNERS EUROPEAN EQUITY FUND (BERMUDA), L.P. and payment of the entirety of the newly issued shares by contribution in cash of an amount of twenty-nine million nine hundred thirty thousand Dutch guilders (NLG 29,930,000.-).

Capitalisation of an additional amount of forty-three thousand Dutch guilders (NLG 43,000.-) as additional amount outstanding on the existing 14,000 shares which were paid only to the extent of twenty-seven thousand Dutch guilders (NLG 27,000.-) upon their issue, so that after the additional capital injection and the increase of the share capital, being then totally paid up, the shareholding of the Company shall be as follows:

COMPASS PARTNERS EUROPEAN EQUITY FUND (BERMUDA), L.P.	5,999,999 shares
Stephen M. Waters	1 share

Amendment to the shareholders' register in order to reflect the above changes.

Conversion of the currency of the share capital of the Company from Dutch guilders into Euros, so that the share capital of the Company shall be as from now thirteen million six hundred thirteen thousand four hundred and six Euros (EUR 13,613,406.-).

Deletion of the reference to par value regarding the shares of the Company so that all outstanding shares of the Company shall not have a par value any longer.

Amendment of Article 5.1 and addition of a new Article 5.3 of the Company's Articles of Association so as to reflect the above resolutions.

Amendment of Article 4.2 of the Company's Articles of Association.

These facts exposed and recognised accurate by the meeting, and after deliberation, the meeting passes unanimously the following resolutions:

First resolution

The general meeting resolves to increase the share capital of the Company by twenty-nine million nine hundred thirty thousand Dutch guilders (NLG 29,930,000.-) from its present amount of seventy thousand Dutch guilders (NLG 70,000.-) to thirty million Dutch guilders (NLG 30,000,000.-) by way of creation and issue of five million nine hundred eighty-six thousand (5,986,000) shares of the Company having a par value of five Dutch guilders (NLG 5.-).

Second resolution

The general meeting resolves to note that Mr Stephen M. Waters, in his capacity as shareholder of the Company, has waived his preferential subscription right for the present increase of the share capital.

Third resolution

The general meeting resolves to note that the new shares have been subscribed as follows:

COMPASS PARTNERS EUROPEAN EQUITY FUND (BERMUDA), L.P., a company incorporated under the laws of Bermuda having its registered office at 6 Front Street, Hamilton HM11, Bermuda, and that they have been entirely paid up by a contribution in cash of an amount of twenty-nine million nine hundred thirty thousand Dutch guilders (NLG 29,930,000.-), evidence of which has been given to the undersigned notary who acknowledges such contribution.

Fourth resolution

The Meeting resolves to record and the notary acknowledges a capitalisation of an additional amount of forty-three thousand Dutch guilders (NLG 43,000.-) as additional amount outstanding on the existing 14,000 shares which were paid only to the extent of twenty-seven thousand Dutch guilders (NLG 27,000.-) upon their issue, so that after the additional capital injection and the increase of the share capital, being then totally paid up, the shareholding of the Company shall be as follows:

COMPASS PARTNERS EUROPEAN EQUITY FUND (BERMUDA), L.P.	5,999,999 shares
Stephen M. Waters	1 share

Fifth resolution

The Meeting resolves to amend the shareholders' register in order to reflect the above resolutions.

Sixth resolution

The general meeting resolves to convert the currency of the share capital of the Company from Dutch guilders to Euro, so that the share capital of the Company shall be as from now thirteen million six hundred thirteen thousand four hundred and six Euro (EUR 13,613,406.-).

Seventh resolution

The general meeting resolves to delete the reference to par value regarding the shares of the Company so that all outstanding shares of the Company shall not have a par value any longer.

Eighth resolution

As a consequence of the above resolutions, the meeting resolves to amend Article 5.1 and to add a new Article 5.3 of the Company's Articles of Association, which shall be reworded as follows:

«5.1. The subscribed capital of the Company is set at thirteen million six hundred thirteen thousand four hundred and six Euro (EUR 13,613,406.-), represented by six million (6,000,000) shares having no par value.»

5.3. The authorised capital is set at six hundred million Euro (EUR 600,000,000.-).

The Board of Directors of the Company is authorised and instructed to render effective such increase of the capital, in whole or in part, from time to time, within a period starting today and expiring on the fifth anniversary of the publication of this deed in the *Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations* for any authorised shares which have not yet been subscribed; the Board of Directors shall decide to issue shares representing such whole or partial increase of the capital and shall accept subscriptions for such shares.

The Board of Directors is hereby authorised and instructed to determine the conditions attaching to any subscription, or it may, from time to time, resolve to effect such whole or partial increase upon the conversion of any net profit of the Company into capital and the attribution of fully-paid shares to shareholders in lieu of dividends.

The Board of Directors is further authorised to issue convertible bonds or assimilated instruments or bonds with subscription rights or to issue any debt financial instruments convertible into shares under the conditions to be set by the Board of Directors.

Each time the Board of Directors shall act to render effective the increase of capital, as authorised, Article 5.1 of the Articles of Association of the Company should be amended so as to reflect the result of such action; the Board of Directors should take or authorise any person to take any necessary steps for the purpose of obtaining execution and publication of such amendment.

In connection with this authorisation to increase the capital and in compliance with article 32-3 (5) of the Law on commercial companies, as amended, the Board of Directors of the Company is authorised to waive or to limit any preferential subscription rights of the existing shareholders for the same period of five years.»

Ninth resolution

The Meeting resolves to amend the corporate object of the Company and namely Article 4.2 of the Company's Articles of Association, which shall be reworded as follows:

«4.2 The Company may in addition establish, manage, develop and dispose of a portfolio of securities and patents of whatever origin, to acquire, by way of investment, subscription, underwriting or option, securities and patents, to realise them by way of sale, transfer, exchange or otherwise, and grant to or for the benefit of companies in which the Company has a participation and/or affiliates, any assistance, loan, advance or guarantee.»

Expenses

The expenses, costs, remuneration and charges, in any form whatever, which shall be borne by the Company as a result of the present deed are estimated at approximately one hundred forty-two thousand Euro (EUR 142,000.-).

For the purposes of the registration the amount of the capital increase is evaluated at 547,719,000.- LUF.

There being no further business on the agenda, the Chairman adjourns the meeting.

Whereof the present deed was drawn up in Luxembourg, on the day named at the beginning of the deed.

The undersigned notary, who understands and speaks English, states herewith that at the request of the appearing persons, the present deed is worded in English, followed by a French version; at the request of the same appearing persons and in case of discrepancies between the English and French version, the English version shall prevail.

The document having been read and translated to the persons appearing, said persons appearing signed with Us, the notary, the present original deed.

Suit la traduction française du texte qui précède:

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf, le douze janvier.

Par-devant Maître Jean Seckler, notaire de résidence à Junglinster, soussigné.

S'est réunie l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société anonyme PHOENIX ACQUISITION COMPANY S.A. (la «société») ayant son siège social à L-2134 Luxembourg, 58, rue Charles Martel, inscrite au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, sous le numéro B 66.455, constituée suivant acte reçu par le notaire soussigné en date du 25 septembre 1998, publié au *Mémorial C*, numéro 889 du 9 décembre 1998.

L'assemblée est présidée par Monsieur Robert Andrews, avocat, demeurant à Luxembourg.

Le président désigne comme secrétaire Monsieur Raphael Collin, avocat, demeurant à Arlon (Belgique).

L'assemblée choisit comme scrutateur Monsieur Jean-François Bouchoms, avocat, demeurant à Luxembourg.

Le bureau ayant ainsi été constitué, Monsieur le Président expose et prie le notaire instrumentaire d'acter:

I. Il résulte de la liste de présence que quatorze mille (14.000) actions d'une valeur nominale de cinq (5) florins néerlandais chacune, représentant l'intégralité des actions émises sont dûment représentées à la présente assemblée qui peut dès lors valablement délibérer et décider sur les points portés à l'ordre du jour ci-après mentionné.

La liste de présence signée par les actionnaires tous présents ou représentés à cette assemblée, les membres du bureau et le notaire, restera annexée au présent acte ensemble avec les procurations et sera enregistrée ensemble avec l'acte.

II. L'ordre du jour est conçu comme suit:

Ordre du jour:

Augmentation du capital social de vingt-neuf millions neuf cent trente mille florins néerlandais (NLG 29.930.000,-), pour le porter de son montant actuel de soixante-dix mille florins néerlandais (NLG 70.000,-) à trente millions de florins néerlandais (NLG 30.000.000,-) moyennant création et émission de cinq millions neuf cent quatre-vingt-six mille (5.986.000) actions d'une valeur nominale de cinq florins néerlandais (NLG 5,-).

Renonciation par M. Stephen M. Waters, étant le deuxième actionnaire, à son droit préférentiel de souscription.

Souscription des actions nouvelles ci-avant mentionnées au nom et pour le compte de COMPASS PARTNERS EUROPEAN EQUITY FUND (BERMUDA), L.P. et libération de l'intégralité des actions nouvelles par versement en numéraire du montant de vingt-neuf millions neuf cent trente mille florins néerlandais (NLG 29.930.000,-).

Capitalisation d'un montant supplémentaire de quarante-trois mille florins néerlandais (NLG 43.000,-) comme libération supplémentaire des 14.000 actions existantes, qui ont été libérées seulement à concurrence du montant de vingt-sept mille florins néerlandais (NLG 27.000,-) lors de leur émission, de sorte qu'après cette libération supplémentaire et l'augmentation de capital, elles sont entièrement libérées, et la répartition des actions de la société est la suivante:

COMPASS PARTNERS EUROPEAN EQUITY FUND (BERMUDA), L.P.	5.999.999 actions
Stephen M. Waters	1 action

Modification du registre des actionnaires afin qu'il reflète les changements ci-avant.

Conversion de la devise d'expression du capital social de florins néerlandais en Euro, de sorte que le capital social sera dorénavant de treize millions six cent treize mille quatre cent six Euro (EUR 13.613.406,-).

Abolition de la valeur nominale des actions, de sorte que toutes les actions de la société sont dorénavant sans valeur nominale.

Modification subséquente de l'article 5.1. des statuts.

Modification de l'article 4.2 des statuts.

Ces faits exposés et reconnus exacts par l'assemblée, celle-ci, après délibération, a pris, à l'unanimité, les résolutions suivantes:

Première résolution

L'assemblée décide d'augmenter le capital social à concurrence de vingt-neuf millions neuf cent trente mille florins néerlandais (NLG 29.930.000,-), pour le porter de son montant actuel de soixante-dix mille florins néerlandais (NLG 70.000,-) à trente millions de florins néerlandais (NLG 30.000.000,-) moyennant la création et l'émission de cinq millions neuf cent quatre-vingt-six mille (5.986.000) actions d'une valeur nominale de cinq florins néerlandais (NLG 5,-) chacune.

Deuxième résolution

L'assemblée prend acte que Monsieur Stephen M. Waters, en sa qualité d'actionnaire de la société, a renoncé à son droit préférentiel de souscription pour la présente augmentation de capital.

Troisième résolution

L'assemblée prend acte que les actions nouvelles ont été souscrites comme suit:

COMPASS PARTNERS EUROPEAN EQUITY FUND (BERMUDA), L.P., une société des droits des Bahamas, ayant son siège social au 6 Front Street, Hamilton HM11, Bermuda, et qu'elles ont été libérées intégralement pas versement en numéraire du montant de vingt-neuf millions neuf cent trente mille florins néerlandais (NLG 29.930.000,-), ainsi qu'il a été prouvé au notaire instrumentant qui le constate expressément.

Quatrième résolution

L'assemblée constate et le notaire accepte une capitalisation supplémentaire d'un montant de quarante-trois mille florins néerlandais (NLG 43.000,-) comme libération supplémentaire des 14.000 actions existantes, qui ont été libérées seulement à concurrence du montant de vingt-sept mille florins néerlandais (NLG 27.000,-) lors de leur émission, de sorte qu'après cette libération supplémentaire et l'augmentation de capital, elles sont entièrement libérées, et la répartition des actions de la société est la suivante:

COMPASS PARTNERS EUROPEAN EQUITY FUND (BERMUDA), L.P.	5.999.999 actions
Stephen M. Waters:	1 action

Cinquième résolution

L'assemblée décide de modifier le registre des actionnaires afin qu'il reflète des résolutions ci-avant prises.

Sixième résolution

L'assemblée décide de convertir la devise d'expression du capital social de florins néerlandais en Euro, de sorte que le capital social sera dorénavant de treize millions six cent treize mille quatre cent six Euro (EUR 13.613.406,-).

Septième résolution

L'assemblée décide d'abolir la valeur nominale des actions, de sorte que toutes les actions émises seront dorénavant sans valeur nominale.

Huitième résolution

Suite aux résolutions qui précèdent, l'assemblée décide de modifier l'article 5.1. et d'ajouter un nouvel article 5.3. aux statuts, pour leur donner la teneur suivante:

«5.1. Le capital souscrit de la société est fixé à treize millions six cent treize mille quatre cent six Euro (EUR 13.613.406,-), représenté par six millions (6.000.000) d'actions sans valeur nominale.

5.3 Le capital autorisé est fixé à six cent millions d'Euro (EUR 600.000.000,-).

Le conseil d'administration est autorisé et mandaté de réaliser cette augmentation de capital, en une ou plusieurs fois, pendant une période commençant aujourd'hui et prenant fin le cinquième anniversaire de la publication de cet acte au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, pour toutes les actions autorisées et qui n'ont pas été souscrites; le conseil d'administration décidera d'émettre des actions représentant cette entière ou partielle augmentation de capital et acceptera des souscriptions pour ces actions.

Le conseil d'administration est autorisé et mandaté de fixer les conditions de chaque souscription, ou il peut de temps en temps décider de réaliser une entière ou partielle augmentation par conversion de bénéfices de la société en capital et par attribution d'actions entièrement libérées aux actionnaires au lieu de dividendes.

Le conseil d'administration est encore autorisé d'émettre des obligations convertibles ou des titres comparables ou des obligations avec droits de souscription ou d'émettre des titres financiers d'emprunts convertibles en actions sous les conditions fixées par le conseil d'administration.

Chaque fois que le conseil d'administration aura fait constater authentiquement une augmentation de capital, comme autorisé, l'article 5.1. des statuts sera adapté de manière à refléter le résultat de cette action; le conseil d'administration prendra et autorisera une personne pour faire le nécessaire pour obtenir l'exécution et la publication de cette modification.

En rapport avec cette autorisation d'augmenter le capital social et en observation de l'article 32-3(5) de la loi sur les sociétés commerciales, telle que modifiée, le conseil d'administration est autorisé à supprimer ou limiter le droit préférentiel de souscription des actionnaires actuels pour la même période de cinq ans.

Neuvième résolution

L'assemblée décide de modifier l'objet social et, en conséquence, de changer les dispositions de l'article 4.2 des statuts qui auront la teneur suivante:

«4.2 La société pourra en outre constituer, gérer, développer et tenir un portefeuille comportant des titres et brevets de toute origine, acquérir moyennant investissement, souscription, participation ou option des titres et brevets, les réaliser par vente, transfert, échange ou autrement, accorder aux entreprises dans lesquelles la société a des intérêts, à des filiales ou en leur faveur tout aide, prêt, avance ou garantie.»

Frais

Les frais, dépenses, rémunérations et charges, sous quelque forme que ce soit, incombant à la société et mis à sa charge en raison des présentes, sont évalués sans nul préjudice à la somme de cent quarante-deux mille Euro (EUR 142.000,-).

Pour les besoins de l'enregistrement le montant de l'augmentation de capital est évalué à 547.719.000,- LUF.

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, le président lève la séance.

Dont acte, fait et passé, date qu'en tête des présentes à Luxembourg.

Le notaire soussigné qui comprend et parle l'anglais, déclare qu'à la requête des parties comparantes, le présent acte a été établi en anglais, suivi d'une version française. A la requête de ces mêmes parties comparantes, et en cas de distorsions entre la version anglais et française, la version anglaise prévaudra.

Et après lecture faite aux comparants, connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, les comparants ont signé avec le notaire le présent acte.

Signé: J.-F. Bouchoms, R. Andrews, Collin, J. Seckler.

Enregistré à Grevenmacher, le 26 janvier 1999, vol. 505, fol. 27, case 10. – Reçu 135.776 Euro.

Le Receveur (signé): G. Schlink.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Junglinster, le 1^{er} mars 1999.

J. Seckler.

(11282/231/264) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

PHOENIX ACQUISITION COMPANY S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2134 Luxembourg, 58, rue Charles Martel.

R. C. Luxembourg B 66.455.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Junglinster, le 1^{er} mars 1999.

J. Seckler.

(11283/231/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

PATECH INTERNATIONAL HOLDING, Société Anonyme.

Siège social: L-1631 Luxembourg, 35, rue Glesener.

R. C. Luxembourg B 58.169.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 2 mars 1999, vol. 520, fol. 35, case 6, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

AFFECTATION DU RESULTAT

- Report à nouveau BEF (205.939,-)

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 1^{er} mars 1999.

Signature.

(11280/507/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

NATURLAND HOLDING S.A., Aktiengesellschaft.

Gesellschaftssitz: L-6794 Grevenmacher, 12, route du Vin.
H. R. Luxemburg B 24.079.

Im Jahre eintausendneunhundertneunundneunzig, den fünfzehnten Januar.
Vor dem unterzeichneten Notar Jean Seckler, mit dem Amtssitz in Junglinster.

Versammelten sich in ausserordentlicher Generalversammlung die Aktionäre, beziehungsweise deren Vertreter, der Aktiengesellschaft NATURLAND HOLDING S.A., mit Sitz in L-3712 Rümelingen, 2, rue des Artisans, R.C. Luxemburg Sektion B Nummer 24.079.

Die Gesellschaft wurde gegründet durch Urkunde aufgenommen durch den instrumentierenden Notar am 4. März 1986, veröffentlicht im Mémorial C, Nummer 154 vom 11. Juni 1986, und deren Satzung wurde abgeändert durch den instrumentierenden Notar am 23. Februar 1988, veröffentlicht im Mémorial C, Nummer 152 vom 6. Juni 1988, sowie durch Urkunde des in Esch an der Alzette residierenden Notar Norbert Muller am 5. April 1990, veröffentlicht im Mémorial C, Nummer 370 vom 10. Oktober 1990.

Den Vorsitz der Versammlung führt Herrn Hans Bastian, Agraringenieur, wohnhaft in Altenglan (Deutschland).

Der Vorsitzende beruft zum Schriftführer Herrn Alain Thill, Privatbeamter, wohnhaft in Echternach.

Die Versammlung bestellt als Stimmzähler Herrn Engelbert Rausch, Kaufmann, wohnhaft in Mayen (Deutschland).

Der Vorsitzende stellt gemeinsam mit den Versammlungsmitgliedern fest:

I.- Gegenwärtigem Protokoll liegt ein Verzeichnis der Aktien und der Gesellschafter bei; welche Liste von den Gesellschaftern, beziehungsweise deren Vertretern, sowie den Mitgliedern der Versammlung und dem amtierenden Notar unterzeichnet ist.

II.- Die von den Gesellschaftern ausgestellten Vollmachten werden, nachdem sie von den Mitgliedern der Versammlung ne varietur unterschrieben wurden, zusammen mit der Anwesenheitsliste, diesem Protokoll beigegeben, um mit demselben einregistriert zu werden.

III.- Da sämtliche Aktien der Gesellschaft durch die Gesellschafter oder deren Beauftragte vertreten sind, waren Einberufungsschreiben hinfällig; somit ist gegenwärtige Versammlung rechtsgültig zusammengetreten.

IV.- Die Tagesordnung der Generalversammlung begreift folgende Punkte:

1.- Erhöhung des Gesellschaftskapitals um 70.000.000,- LUF, um es von seinem jetzigen Betrag von 30.000.000,- LUF auf 100.000.000,- LUF zu bringen, durch die Schaffung und Ausgabe von 1.400 neuen Aktien mit einem Nennwert von je 50.000,- LUF, welche dieselben Rechte und Vorteile wie die bereits bestehenden Aktien geniessen.

2.- Zeichnung der neuen Aktien.

3.- Entsprechende Abänderung von Artikel 3, Absatz 1, der Satzung.

4.- Abänderung von Artikel 1, Absatz 4, der Satzung.

5.- Verlegung des Gesellschaftssitzes nach Grevenmacher und Abänderung von Artikel 1, Absatz 2, der Satzung.

6.- Statutarische Ernennungen.

Alsdann wurden nach Eintritt in die Tagesordnung einstimmig folgende Beschlüsse gefasst:

Erster Beschluss

Die Generalversammlung beschliesst das Gesellschaftskapital um siebenzig Millionen Franken (70.000.000,- LUF) zu erhöhen, um es von seinem jetzigen Betrag von dreissig Millionen Franken (30.000.000,- LUF) auf einhundert Millionen (100.000.000,- LUF) zu bringen, durch die Schaffung und Ausgabe von eintausendvierhundert (1.400) neuen Aktien mit einem Nennwert von je fünfzigtausend Franken (50.000,- LUF), welche dieselben Rechte und Vorteile geniessen wie die bereits bestehenden Aktien.

Zeichnung der Aktien

Die eintausendvierhundert (1.400) neuen Anteile werden integral von den jetzigen Gesellschaftern gezeichnet im Verhältnis der bisherigen Beteiligung am Kapital durch Einbringen von frei verfügbaren Rücklagen in die Gesellschaft in Höhe von siebenzig Millionen (70.000.000,- LUF).

Das Bestehen dieser frei verfügbaren Rücklage wurde dem amtierenden Notar mittels Buchführungsbelegen nachgewiesen, welcher dies ausdrücklich bestätigt.

Zweiter Beschluss

Artikel drei, Absatz eins, der Satzung wird dementsprechend abgeändert und wird künftig folgenden Wortlaut haben:

«**Art. 3. Absatz eins.** Das gezeichnete Gesellschaftskapital beträgt hundert Millionen Franken (100.000.000,- LUF), eingeteilt in zweitausend (2.000) Aktien mit einem Nennwert von je fünfzigtausend Franken (50.000,- LUF).»

Dritter Beschluss

Die Generalversammlung beschliesst Artikel eins, Absatz vier, der Satzung abzuändern um ihm folgenden Wortlaut zu geben:

«**Art. 1. Absatz vier.** Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt.»

Vierter Beschluss

Die Generalversammlung nimmt den Rücktritt von Herrn Johann Bastian als Verwaltungsratsmitglied an.

Fünfter Beschluss

Die Generalversammlung beschliesst den Gesellschaftssitz von Rümelingen nach L-6794 Grevenmacher, 12, route du Vin, zu verlegen und dementsprechend Artikel eins, Absatz zwei, abzuändern um ihm folgenden Wortlaut zu geben:

«**Art. 1. Absatz zwei.** Der Gesellschaftssitz befindet sich in Grevenmacher.»

Sechster Beschluss

Die Generalversammlung ernannt zum neuen Verwaltungsratsmitglied Herrn Engelbert Rausch, Kaufmann, wohnhaft in D-56727 Mayen, am Lavafeld 12 (Deutschland), und erneuert das Mandat von:

- Herrn Hans Bastian, Agraringenieur, wohnhaft in D-66885 Altenglan, Welzensteinerhof (Deutschland), Delegierter des Verwaltungsrates;

- Frau Renate Noe, Landwirtin, wohnhaft in F-52700 Rimaucourt, Ferme de la Vieille Forge (Frankreich).

Die Mandate der Verwaltungsratsmitglieder enden nach der jährlichen Hauptversammlung von 2004.

Da hiermit die Tagesordnung erschöpft ist, erklärt der Vorsitzende die Versammlung für abgeschlossen.

Kosten

Die Kosten und Gebühren dieser Urkunde, welche auf insgesamt neunzigtausend Luxemburger Franken veranschlagt sind, sind zu Lasten der Gesellschaft.

Worüber Protokoll, aufgenommen in Junglinster, am Datum wie eingangs erwähnt.

Und nach Vorlesung und Erklärung alles Vorstehenden an die Mitglieder der Versammlung, dem amtierenden Notar nach Namen, gebräuchlichen Vornamen, Stand und Wohnort bekannt, haben dieselben gegenwärtiges Protokoll mit dem Notar unterschrieben.

Gezeichnet: H. Bastian, A. Thill, E. Rausch, J. Seckler.

Enregistré à Grevenmacher, le 21 janvier 1999, vol. 505, fol. 23, case 9. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): G. Schlink.

Für gleichlautende Ausfertigung erteilt zwecks Veröffentlichung im Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Junglinster, den 2. März 1999.

J. Seckler.

(11271/231/90) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

NATURLAND HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-6794 Grevenmacher, 12, route du Vin.

R. C. Luxembourg B 24.079.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Junglinster, le 2 mars 1999.

J. Seckler.

(11272/231/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.

PLEIMLING SPORT CARS, S.à r.l., Société à responsabilité limitée unipersonnelle.

Siège social: L-7513 Mersch, 41, route d'Arlon.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf, le dix-neuf janvier.

Par-devant Maître Edmond Schroeder, notaire de résidence à Mersch.

Ont comparu:

1. - Monsieur René Pleimling, commerçant, demeurant à L-7513 Mersch, 41, route d'Arlon.

2. - Monsieur Robert Trampert, mécanicien d'automobiles, demeurant à L-9088 Ettelbruck, 160, rue de Warken.

Lesquels comparants déclarent être les seuls associés de la société à responsabilité limitée PLEIMLING SPORT CARS, S.à r.l., avec siège social à Mersch, constituée suivant acte reçu par Maître Urbain Tholl, alors notaire de résidence à Redange-sur-Attert, en date du 2 février 1989, publié au Mémorial, Recueil Spécial des Sociétés et Associations C, numéro 144 du 25 mai 1989.

Les statuts ont été modifiés en dernier lieu suivant acte reçu par le notaire instrumentaire, en date du 28 juillet 1998, publié au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations numéro 866 du 1^{er} décembre 1998.

Le comparant sub 2.- déclare céder les dix parts sociales qu'il détient dans la société PLEIMLING SPORT CARS, S.à r.l. à Monsieur René Pleimling, prénommé, pour le prix de cinquante mille francs luxembourgeois (50.000,- LUF), payés dès avant les présentes et en dehors de la présence du notaire soussigné, ce dont bonne et valable quittance.

L'associé restant a prié le notaire instrumentaire de documenter les résolutions suivantes:

Première résolution

Suite à la prédite cession de parts, l'associé unique a prié le notaire instrumentaire de documenter la refonte des statuts comme suit:

STATUTS

Art. 1^{er}. Il existe une société à responsabilité limitée unipersonnelle qui sera régie par les lois en vigueur et notamment par celles du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales, du 18 septembre 1933 sur les sociétés à responsabilité limitée et leurs lois modificatives en particulier celle du 28 décembre 1992 relative à la société à responsabilité limitée unipersonnelle, ainsi que par les présents statuts.

Art. 2. La société a pour objet l'exploitation d'un atelier de réparation, l'achat et la vente de voitures neuves, voitures d'occasions, pièces détachées et d'accessoires.

La société a encore pour objet tous actes, transactions et toutes opérations généralement quelconques de nature mobilière, civile, commerciale et financière se rattachant directement ou indirectement aux objets précités ou à tous objets similaires susceptibles d'en favoriser l'exploitation et le développement.

Art. 3. La société prend la dénomination de PLEIMLING SPORT CARS, S.à r.l.

Art. 4. Le siège social est établi à Mersch.

Art. 5. La durée de la société est indéterminée.

Art. 6. Le capital social est fixé à la somme de cinq cent mille francs luxembourgeois (500.000,- LUF), représenté par cent (100) parts sociales, d'une valeur de cinq mille francs luxembourgeois (5.000,- LUF) chacune.

Toutes ces parts sont détenues par Monsieur René Pleimling, prénommé.

Art. 7. Les cessions de parts à des non-associés doivent être constatées par un acte notarié ou sous seing privé.

Lorsque la société comporte plus d'un associé, les cessions ne sont opposables à la société et aux tiers qu'après qu'elles ont été signifiées à la société ou acceptées par elles dans un acte notarié conformément à l'article 1690 du Code civil.

Art. 8. La société n'est pas dissoute par le décès, l'interdiction, la faillite ou la déconfiture d'un associé.

Art. 9. Les créanciers personnels, ayants droit ou héritiers d'un associé ne pourront pour quelque motif que ce soit, faire apposer des scellés sur les biens et documents de la société.

Art. 10. La société est administrée par un ou plusieurs gérants nommés et révoqués par l'associé unique ou, selon le cas, les associés, le(s)quel(s) fixe(nt) la durée de leur mandat. Le ou les gérants sont révocables ad nutum. A défaut de disposition contraire, le ou les gérants ont vis-à-vis des tiers les pouvoirs les plus étendus pour agir au nom de la société dans toutes les circonstances et pour accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à l'accomplissement de son objet social.

Art. 11. L'associé unique exerce les pouvoirs attribués à l'assemblée des associés.

Les décisions de l'associé unique prises dans le domaine visé à l'alinéa 1^{er} sont inscrites sur un procès-verbal ou établies par écrit.

De même, les contrats conclus entre l'associé unique et la société représentée par lui sont inscrits sur un procès-verbal ou établis par écrit. Cette disposition n'est pas applicable aux opérations courantes conclues dans les conditions normales.

Art. 12. Le ou les gérants ne contractent, en raison de leur fonction, aucune obligation personnelle relativement aux engagements régulièrement pris par lui (eux) au nom de la société.

Art. 13. L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année.

Art. 14. Chaque année, le trente et un décembre, les comptes sont arrêtés et la gérance dresse un inventaire comprenant l'indication des valeurs actives et passives de la société.

Art. 15. L'associé ou les associés peut/peuvent prendre au siège social de la société communication de l'inventaire et du bilan.

Art. 16. L'excédent favorable du bilan, déduction faite des charges sociales, amortissements et moins-values jugés nécessaires ou utiles par l'associé unique ou, selon le cas, par l'assemblée des associés, constitue le bénéfice net de la société.

Après dotation à la réserve légale, le solde est à la libre disposition de l'assemblée des associés.

Art. 17. Lors de la dissolution de la société, la liquidation sera faite par un ou plusieurs liquidateurs, associés ou non, nommés par l'associé unique ou, selon le cas, par l'assemblée des associés qui fixera leurs pouvoirs et leurs émoluments.

Art. 18. Pour tout ce qui n'est pas prévu par les présents statuts, les dispositions légales de la loi du 10 août 1915 tel que modifiée, s'appliquent.

Deuxième résolution

L'associé unique accepte la démission de Monsieur Robert Schwartz comme gérant technique de la société et lui donner pleine et entière décharge.

Monsieur Jean-Pierre Klein, maître-mécanicien, demeurant à Bettembourg est nommé gérant technique de la société pour une durée indéterminée.

Monsieur René Pleimling, prénommé, est confirmé comme gérant administratif de la société.

La société est valablement engagée par la signature conjointe des deux gérants.

Dont acte, fait et passé à Mersch, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire par leurs nom, prénom, état et demeure, les comparants ont tous signé avec Nous notaire le présent acte.

Signé: R. Pleimling, R. Trampert, E. Schroeder.

Enregistré à Mersch, le 21 janvier 1999, vol. 408, fol. 21, case 4. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): Muller.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Mersch, le 28 janvier 1999.

E. Schroeder.

(11285/228/93) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 3 mars 1999.